L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI 22 JUILLET

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64e année
2011
N° 11-29 - 1,20 €

Jacques
BLANC
Psychanalyste, Psychothérapeute
membre de la Fédération freudienne de psychanalyse
Hypnose
Sophrologie - Sexologie
Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie
enfants, adolescents, adultes
couples, parents
Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

Les vieilles dames à l'honneur…

Les Véhicules anciens du Sarladais vous donnent rendez-vous dimanche 24 juillet de 10 h à 19 h au jardin du Plantier à Sarlat pour leur Rétrospective automobile et concours d'élégance.
Lire page 9

Curatelles et tutelles

La protection des majeurs constitue une partie du quotidien du tribunal de Sarlat
Lire page 3

Grand élan de solidarité

Antonin a besoin de vous pour acquérir un VTT tandem
Lire page 3

Festival de théâtre : " En 1952, il y avait beaucoup moins de foie gras "

Nicolas Briançon, Anne Charrier, Jean-Paul Tribout, Hélène Alligier et Roland Monod. Libertinage, marxisme et bien sûr Avignon : on parle de tout aux rencontres de Plamon (Photo GB)

Lundi 18 juillet, midi, dans les bureaux de l'association du Festival des jeux du théâtre (FJT) de Sarlat, place des Oies. Vice-présidente chargée de distribuer les invitations aux partenaires, aux officiels et à la presse, Georgie Géry témoigne d'une sensation nouvelle, à quelques heures du début de la 60e édition. " Cela fait vingt et un ans que je suis membre. C'est la première fois que je ressens tant de nervosité avant le début du Festival. " Est-ce à cause du ciel menaçant qui s'est invité au-dessus du Périgord Noir toute la semaine ?

L'ambiance ne fut pas pour autant orageuse pendant la première Rencontre de Plamon, qui fut une sorte d'introduction au FJT 2011. Dans la bonne humeur, Jean-Paul Tribout, responsable de la programmation depuis seize ans, avait invité Anne Charrier et Nicolas Briançon. Les deux jouèrent le soir même, au Jardin des Enfeus, *Au moment de la nuit*, spectacle mis en scène par ce dernier, qui a adapté des textes de Crébillon fils et de Jules Renard.

Amis de la conjugaison, bonjour ! Dans cette pièce, passé simple et subjonctif étaient de rigueur. Loin d'Aldo Macione, les dialogues sentaient bon la drague de haut vol. Les Français sont paraît-il les champions de cette discipline, depuis ces bons vieux libertins du XVIIIe siècle (sans remonter aux troubadours)... Mis à part quelques bafouilles d'Anne au début de chacun des deux parties, les deux comédiens se sortirent à l'aise de ce texte difficile. Ce ne fut pas leur moindre mérite : essayez de paraître naturel en plaçant " sussiez " ou " crûtes " dans vos phrases. Pas évident. Mais jouissif à écouter.

Séduction, frivolité, sexe : les personnages ne pensent qu'à ça... Mais font mine d'y être indifférents. DSK himself sembla apparaître quelques instants, au détour du récit de la " prise " rapide et violente d'une Nafissatou du XIXe siècle, pauvre bonne involontairement aguichante. Hypocrites et pervers comme il faut, parfaits de cynisme, Clitandre et autres ne furent même pas interrompus par la pluie, qui attendit les cinq dernières minutes du spectacle pour se mettre doucement à tomber. Comme si tout cela était prévu...

Revenons à la Rencontre de Plamon du lundi 18. Jean-Claude Tribout assura que la séduction serait " le fil rouge " de cette édition 2011 du FJT, avec au programme deux *Dom Juan*, ou encore *La Dame au petit chien*, de Tchekhov, jouée le mardi 19 au Centre culturel, et non à l'abbaye Sainte-Claire, pour cause de pluie (lire Les accords de Yalta). Séduction encore : l'assistance s'égaya quand fut dépeint le fil (rouge) ténu qui sépare deux registres opposés : " Si le héros couche, c'est une comédie ; s'il ne couche pas, c'est une tragédie... " " Ou l'inverse ! ", précisa Nicolas Briançon, visiblement porté sur la chose — il a récemment tournée, avec sa partenaire de théâtre, dans une série de Canal + appelée... *Maison close*.

Théâtre du peuple.

Moins sexy. Mais peut-être plus intéressant. Les autres invités de ce lundi nous ont transportés à la fin des années 40. Hélène Alligier fut stagiaire en art dramatique, sous la direction de Jacques Boissarie, et joua dans *Sainte-Jeanne* devant le public local, en 1952, pour la première édition du Festival. " Il y avait beaucoup moins de magasins de foie gras. Sarlat était différente, moins animée. La ville était à nous ! ", raconte celle qui logea et mangea au collège La Boétie pendant son stage. Les autres stagiaires étaient hébergés chez l'habitant, tout heureux de voir sa ville, que l'on disait alors repliée sur elle-même, s'égayer, prendre conscience de son potentiel.

Hélène et son mari, Roland Monod, décrivirent avec Jean-Paul Tribout l'état d'exaltation, d'effervescence, qui régnait dans le milieu théâtral après la Seconde Guerre mondiale. " A cette époque, nous étions dans la volonté de créer un théâtre populaire, dans la continuité du Front populaire ou du programme du Conseil national de la Résistance, affirma Jean-Paul Tribout. Ces stages dramatiques étaient liés à la volonté de promouvoir l'art populaire. "

Ancien inspecteur général du ministère de la Culture, ancien président de la Maison Jean-Vilar à Avignon, comédien et metteur en scène... Roland Monod a plus de titres de gloire qu'un maréchal soviétique en 1945. La création du Festival d'Avignon ou de celui de Sarlat, c'était, dessina-t-il, le " signe d'une renaissance artistique et culturelle de la France ". Des initiatives qui partaient de la base, et non des lieux de pouvoir politique. Et c'est tant mieux. Car, d'après lui, " les ministères valent mieux quand ils viennent en appui que quand ils ont des idées ". Et cela n'empêche pas, comme Nicolas Briançon le rappela, que le théâtre ne peut vivre sans subventions...

" Le dialogue entre ceux qui font la création et ceux qui la reçoivent " : c'était une préoccupation majeure des artistes à cette époque, expliqua Roland Monod. L'accès au théâtre des classes populaires était au centre de la réflexion. Hélas, c'est du passé, selon Jean-Paul Tribout qui déclara : " La classe ouvrière a presque disparu, il n'y a plus de paysans* ". Heureusement, il reste le cu... Pardon, la séduction ! Cela aurait pu être la conclusion de cette première Rencontre de Plamon. Suite de la discussion chaque matin à 11 h.

Guillem Boyer

Lire le programme en page 8.

** Affirmation qui fera ciller les quelque 25 % d'ouvriers, 30 % d'employés (sans compter les fonctionnaires) et 400 000 exploitants agricoles que compte la population active française (28 millions de personnes).*

QUINCAILLERIE SARLADAISE
DomPro
Des pros équipent les pros.
15 000 ARTICLES et aussi des POSTES À SOUDER
Outillage - Quincaillerie
Fournitures industrielles
6, avenue Aristide-Briand - SARLAT
Tél. 05 53 31 03 60 - Fax 05 53 31 64 25
quincaillerie-sarladaise@wanadoo.fr
Ouvert de 7 h 30 à 12 h & de 13 h 30 à 18 h
le samedi de 8 h à 12 h & de 14 h à 17 h

Report de l'âge de la retraite : le FJT y passe aussi

59 ans, 60 éditions. Il semble bien que le report de l'âge légal de la retraite va aussi concerner le Festival. Quasi sexagénaire, toujours dynamique (la culture ça conserve), il est porté depuis seize ans (la plus longue présidence) par un Jacques Leclaire qui a tenu, lors de la première soirée, à souligner la touche personnelle du festival sarladais, " qui ne fait pas tout pour avoir des grands noms [...], qui a soutenu la lutte des intermittents du spectacle ".

Une certaine tradition, dont les racines se trouvent à la fois dans la personnalité des créateurs du FJT, et dans un terroir, le Périgord Noir. Pour qui veut tenter d'en savoir plus, l'exposition sur les 60 éditions, à l'Ancien Evêché, contient de nombreuses informations et anecdotes. On peut y voir les lithographies les plus fameuses, notamment celles d'Alain Carrier.

Les origines de la décentralisation théâtrale. Après la Seconde Guerre mondiale, les autorités veulent tout à la fois sortir le théâtre de Paris, le décentraliser et le démocratiser.

Patrimoine, théâtre et tourisme. Dès 1928, des films sont tournés à Sarlat. " Les architectes relèvent l'intérêt des monuments. [...] L'essor du Festival et le développement du tourisme sont concomitants. [...] Au début des années 60, les " Journées de la qualité " ont lieu en même temps que le FJT, prônant les bons vins et la cuisine rurale. "

Jacques Leclaire, président du Festival, pose avec Estelle Pelé, Karine Fernandez et Vincent Bersars, créateurs de l'exposition (Photo GB)

La création du FJT de Sarlat, en 1952. " Dans ce contexte local de prise de conscience patrimoniale, associé au mouvement national de décentralisation théâtrale, Jacques Boissarie voit en Sarlat un trésor architectural qu'il faut mettre en valeur [...]. "

Le théâtre, c'est la paix sociale. " Quant au public, imaginez toute une ville, riches et pauvres mêlés, les enfants assis par terre au premier rang, des savetiers et des financiers, des ouvriers et des bourgeois, des ministres et des écrivains, tous émus, conquis, hors d'eux-mêmes. Rien de l'atmosphère d'un festival mondain, avec places à mille francs ou plus. Le théâtre dans la ville, comme au Moyen Age. " André Maurois a vu un miracle, en septembre 1952.

Les premières affiches du Festival. " En 1957, Alain Carrier crée l'image qui deviendra le symbole du Festival pour des générations : un cavalier claironnant l'ouverture des jeux du théâtre. Ce cavalier n'est autre que Fournier-Sarlovèze, personnage emblématique de Sarlat, grand général d'Empire. [...] Les années suivantes, l'affichiste fait appel à ses connaissances parisiennes pour renouveler cette initiative culturelle. "

L'évolution du FJT. " A partir de 1958, le FJT acquiert une notoriété. [...] En contrepartie, l'esprit familial et participatif des débuts se perd avec la professionnalisation des troupes. [...] La rupture la plus marquée est celle des années 1980 avec l'entrée du théâtre contemporain dans le FJT. "

GB

Les accords de Yalta

Hop ! Tout le monde au Centre culturel. C'est la pluie qui l'a décidé. *La Dame au petit chien*, adaptée par Claude Merle d'une nouvelle de Tchekhov ne s'est pas jouée à l'abbaye Sainte-Claire, mardi 19 au soir. Comme pour le spectacle de la veille, il fut question d'amour, de séduction, d'ennui chez les bourgeois… Les personnages, Dimitri et Anna, respectivement banquier et femme de barine provincial, se délitent lentement dans leur vie confortable de notables russes. Séparément, ils vont en vacances à Yalta, au bord de la mer Noire… Là, ils se rencontrent et s'éprennent l'un de l'autre. En cette affaire, le Russe semble plus direct que le libertin français de chez Crébillon fils. Il prend Anna, consentante, dès la deuxième scène. Derrière des rideaux blancs.

Les Rencontres de Plamon permettent en théorie de discuter avec les artistes ayant œuvré la veille et ceux jouant le soir. Sauf que mercredi matin, Jean-Pierre Bouvier et Gaëlle Merle, les comédiens n'étaient pas là. Déjà repartis à La Mecque, pardon, en Avignon. La star Jacques Weber, qui joua mercredi soir, n'était lui pas encore arrivé. " Les copains abandonnent Avignon pour jouer à Sarlat, et ils repartent aussi sec 3, a expliqué Jean-Paul Tribout. A peine apparus, déjà repartis. C'est la magie... du Festival.

GB

Les chiffres du FJT

Les **2** premiers rangs réservés aux personnalités, à chaque spectacle (officiels, presse, etc.) ;

Le public : **18** % de Sarladais, **30** % de personnes venues de Dordogne et des alentours ;

21 spectacles, soit...

8 000 places ;

Budget de **300 000** € (1/3 de subvention ; 1/3 de partenariat ; 1/3 de vente des billets).

Source : association du Festival.

ecf AGENCE SARLAT
STAGE CODE 4 JOURS
tous permis
AOÛT 2011
du mardi 16 au vendredi 19
de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
OUVERT du LUNDI au SAMEDI
de 8 h à 19 h
Permanence de 14 h à 18 h
Place du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
Le Pontet – SARLAT
Tél. 05 53 31 09 89

Protection des majeurs, tutelles... Une partie du quotidien du tribunal de Sarlat

La juge Séverine Sibé reçoit dans son bureau les personnes et prend le temps de comprendre chaque situation *(Dessin ministère de la Justice)*

Le service de protection des majeurs fait partie des missions du tribunal d'instance de Sarlat. C'est la magistrate Séverine Sibé qui remplit le rôle de juge des tutelles. Avec l'équipe de greffières, elle traite les demandes de sauvegarde de justice, de curatelle et de tutelle qui émanent des cantons de Sarlat, Carlux, Villefranche-du-Périgord, Domme, Saint-Cyprien, Salignac, Le Bugue et Belvès.

Le service a en charge environ 1 000 dossiers. Une trentaine sont en instruction et attendent une décision. " Au mois de mai 2011, nous avons eu 22 demandes de mesure de protection. C'est beaucoup. Et le nombre de dossiers déposés augmente chaque année ", décrivent les greffières.

Personnes âgées dépendantes, jeunes majeurs handicapés qui n'ont pas la capacité de gérer leur argent, victimes d'AVC, alcooliques, toxicomanes, individus atteints de dépression ou de maladie mentale : tous ces profils, et bien d'autres, peuvent être placés sous mesure de protection.

" Il faut écouter les personnes dans leurs difficultés au quotidien et croire, plus fort qu'elles, qu'elles peuvent s'en sortir. " Séverine Sibé aime parler de cette fonction si particulière de juge des tutelles. Chaque cas est différent. " Il y a des rencontres incroyables, on pourrait écrire une nouvelle à chaque fois. " Toute la difficulté est de prendre la meilleure décision, celle qui garantit un retour le plus rapide possible à l'autonomie. " Notamment pour les jeunes, nous ne voulons pas les garder trop longtemps sous mesure de protection. "

800 dossiers à réviser.

Accompagnement avant tout : c'est le credo de la juge qui œuvre depuis trois ans à Sarlat. Les majeurs protégés ont toujours la possibilité d'être reçus, d'écrire à la juge. " Je suis à leur disposition. Je réponds à tous les courriers ", affirme Séverine Sibé. Pour connaître au mieux leur situation réelle, elle arpente régulièrement les lieux où ils vivent (maisons de retraite, foyers de vie, établissements pour personnes handicapées). L'occasion aussi d'animer une mission collective qui ne peut fonctionner correctement qu'avec la collaboration efficace des mandataires judiciaires, des médecins, des notaires.

Le service des tutelles ne manque pas de travail. " La réforme de 2007 a pour but de remettre la personne protégée au centre. C'est louable ", estime la greffière Anne-Marie Le Junter. Encore faut-il des moyens pour revoir tous les dossiers. Car sinon, le risque est de procéder aux auditions à la va-vite. " Il nous faudrait trois fois plus de temps et de personnels ", affirment les greffières. Toutes les mesures prises avant 2007 doivent être revues avant 2013. Il reste encore 350 dossiers à réviser sur les 800 de départ. " L'arrivée d'un demi-poste de greffier supplémentaire, après la fermeture du tribunal de Gourdon, nous a été profitable ", constate Séverine Sibé.

Les tutelles ont parfois mauvaise presse : " C'est parce que les reportages ne montrent que ce qui ne marche pas, considère Anne-Marie Le Junter. Les gens craignent de venir au tribunal. Ils imaginent que c'est un lieu uniquement répressif. " Alors que c'est tout le contraire, selon Séverine Sibé, qui insiste sur la notion de service public que rend la justice dans ce cas. Une mesure de protection peut créer des frustrations, de la souffrance. Mais le but est de redonner une autonomie aux personnes, de les relancer, pas de les garder indéfiniment. " Je leur dis d'être présentes dans la ville, d'aller au cinéma, d'être des citoyens. " Transformer un malheur en une chance de rebondir, quand cela est possible.

Guillem Boyer

Les étapes

La procédure de protection d'un majeur passe par certaines étapes, que Séverine Sibé décrit ici.

1. Recevoir la requête de la part des familles, des aidants ou de la personne elle-même.

2. Ouvrir le dossier. " Nous nous assurons que toutes les branches de la famille sont informées de l'ouverture d'une demande de protection. Car, parfois il y a des conflits familiaux... "

3. Convocation des personnes pour l'audition. " Si le majeur ne peut pas se rendre à l'audition, nous pouvons rendre une ordonnance de non-audition. Nous auditionnons aussi toutes les personnes souhaitant être entendues. Lors de l'entretien, il faut déterminer l'opportunité de l'ouverture d'une mesure de protection, la nature de la mesure à mettre en place et qui l'exercera. Nous donnons toujours la priorité à la famille. " La magistrate précise aussi : " Nous sommes formés à identifier les dangers de prédation, de maltraitance, de détresse et d'isolement social ".

4. Envoi du dossier au procureur, pour avis. " Le vice-procureur chargé du service civil au tribunal de Bergerac est Charles Charollois. Il représente l'intérêt général et doit, à ce titre, être informé de la procédure. Il nous renvoie un avis. Presque tout le temps il y a accord. "

5. Ouverture de la mesure. " Nous avons alors un important travail de greffe à accomplir. Nous notifions la décision au majeur protégé, à la personne chargée de la mesure, ainsi qu'au requérant. "

Ensuite vient le temps du **contrôle de la gestion du mandataire judiciaire.** Les mesures sont à durée déterminée.

La décision du juge peut aussi faire l'objet d'**un recours** devant la cour d'appel de Bordeaux.

Le mandataire judiciaire

" Les mandataires judiciaires (MJ) ne sont pas des gestionnaires de patrimoine, tient à rappeler Séverine Sibé. L'intérêt des mesures de protection réside dans l'accompagnement social qui doit être accompli. Les mandataires doivent être proches des majeurs protégés, faire naître des désirs, les aider dans leur orientation. " Aider la personne à dépasser sa vulnérabilité : voilà l'objectif fixé par la juge au MJ.

Des obligations pèsent sur la personne désignée, explique la juge des tutelles. " Le MJ peut être familial, associatif ou individuel. Il doit dresser dans les trois mois l'inventaire du patrimoine du majeur. Il a de lourdes responsabilités puisqu'il a qualité pour percevoir et affecter les ressources. " Chaque année, il dépose un bilan de la gestion, qui est contrôlé par le greffe.

" Une des nouveautés de la réforme de 2007 est la notion de laissé à libre disposition ", décrit Séverine Sibé. Après avoir effectué toutes les dépenses, il peut rester de l'argent que le majeur protégé peut utiliser comme bon lui semble. " Mais quand la personne perçoit les minima sociaux, il n'y a pas de laissé à disposition... ", confie la juge.

GB

L'Union départementale des affaires familiales, l'Association des mandataires judiciaires, le Safed et la MSA Tutelles sont des structures habilitées à être mandataires judiciaires auprès des majeurs protégés en Sarladais. Chaque mandataire judiciaire peut avoir entre 40 et 75 dossiers à sa charge.

Le certificat

Pour le tribunal d'instance de Sarlat, 21 médecins sont habilités par le parquet de Bergerac à délivrer le certificat qui servira à la requête saisissant le juge des tutelles. Ils ne sont pas forcément psychiatres.

Le certificat vient attester de la vulnérabilité, de l'altération physique ou mentale de la personne pour laquelle une requête est en cours. Il coûte 160 €.

Le palais de justice de Sarlat, place de la Grande-Rigaudie, accueille le service des tutelles du tribunal d'instance *(Photo GB)*

Pour acquérir un VTT tandem Antonin a besoin de vous

" Au travers d'Antonin, nous voudrions mettre en avant tous ces enfants qui ont besoin d'aide ", déclare Laurent Cochelin

Habitant du Sarladais depuis une dizaine d'années, Laurent Cochelin est un fondu de vélo. Inscrit au Véloclub de Domme, il a participé, avec le président Jean-Pierre Bessard, au lancement de la randonnée VTT La Randommoise*. Sa passion est désormais liée à un projet ambitieux pour Antonin, son beau-fils âgé de presque 18 ans.

Garçon plein d'humour, fan de sport — un virus transmis par son grand-père, le boxeur francilien Claude Allain —, Antonin souffre de " troubles envahissants du développement ". Autisme : le terme, imprécis, ne plaît guère. Aucune maladie n'empêchera les parents d'Antonin et son conjoint de rêver au meilleur avenir possible pour l'ado.

Les prouesses et la confiance.

Depuis trois ans, Antonin pratique le cyclisme. Coups de pédale après coups de pédale, il a réussi, malgré ses problèmes d'équilibre, à maîtriser l'engin. Sur piste cyclable, il fait désormais du vélo seul. Et pour les terrains accidentés, les bénévoles du VC de Domme lui ont confectionné un VTT attelé.

Ces étapes franchies, un projet a vu le jour : il faut qu'Antonin acquiert un VTT tandem. Ainsi, il pourra participer à La Randommoise, aux autres randonnées de la région et même au challenge Ufolep de la Dordogne. Laurent Cochelin et son ami Thierry Delattaignant, du club de Domme, joueront le rôle de coéquipier.

Reste un problème : l'achat du vélo qui coûte 2 800 €. Laurent Cochelin est donc parti à la recherche de partenaires. La mairie de Sarlat, le conseil général ont décidé de soutenir le projet. De même des industriels, contactés, ont été sensibles à la démarche.

Le projet est séduisant car, comme le martèle Laurent, son objectif dépasse largement le cadre d'un simple loisir. " La solution du tandem est intéressante pour la pratique du VTT, explique-t-il. Il pourra ainsi développer son aisance, sa dextérité et maintenir sa motivation et son enthousiasme. " Un processus positif s'enclanche, lié à l'activité et à la confiance en soi. " Comme le dit son père, quand il se sent en confiance, Antonin est capable de véritables prouesses ", affirme Laurent, qui décrit ses attitudes passionnées devant un match de rugby du CA Sarlat PN, ou son adresse à la pétanque.

Cette activité VTT s'appuie sur l'accompagnement médico-social du jeune homme. Antonin, ses proches et l'équipe de l'IME Apajh de Marcillac-Saint-Quentin** ont intégré la démarche à son projet de vie personnalisé. Quand le jeune rejoindra l'institut en septembre, le sport devrait s'accorder harmonieusement avec les autres composantes de son parcours : scolaire, pédagogique et thérapeutique.

Une logique qui n'est pas le fruit du hasard. " Pas question de laisser à l'écart les personnes en situation de handicap, affirme Xavier Français, directeur de l'IME. Elles doivent être au cœur de la cité. La société doit se mettre en capacité de les inclure, pour qu'elles occupent pleinement leur place de citoyens. " Ce qui est fait à l'extérieur de l'institut est aussi important que les moments encadrés par les professionnels. " Nous voulons montrer qu'un enfant autiste peut participer à une randonnée VTT ", explique Xavier Français, admiratif devant les efforts des proches d'Antonin : " Quand les bonnes volontés sont coordonnées, on peut repousser les limites ".

L'acquisition du tandem (photo ci-dessous) est en bonne voie. " Nous avons déjà 1 500 € en caisse ", décrit Laurent. Philippe Chillaud, de Véloland à Sarlat, fournira le VTT***. L'objectif est de l'acquérir le plus tôt possible, afin de commencer les entraînements. Alors, Antonin deviendra le premier autiste membre du Vélo club de Domme. Et donnera peut-être des idées à d'autres...

GB

** Prochaine édition : le dimanche 16 octobre.*

*** Un institut médico-éducatif qui accueille 22 personnes âgées de 4 à 20 ans souffrant d'un handicap mental.*

**** Vous pouvez adresser vos dons à Véloland à l'attention de Philippe Chillaud, pour le projet Antonin. Véloland, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat-La Canéda.*

MARCHÉ
du mercredi 20 juillet

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : nouvelles, 0,95 à 1,10 ; béa, 1,40 ; charlotte, 1,80 ; amandine, 1,75 ; agata, 1,50 ; roseval, 2,25. Chou-fleur, 2 pièce. Chou (pièce), vert, 1,50 ; rouge, 1,80. Carottes, 1,10 à 1,65 ; fanes, 1,80 à 2,50 la botte. Courgettes, 1 à 1,65. Aubergines, 1,80 à 2,80. Poivrons : verts, 2,45 à 2,90 ; rouges, 2,90 à 3,50. Navets, 2,90. Artichauts, 1,50 pièce. Poireaux, 1,95 à 2,80. Céleri branche, 2,10. Céleri-rave, 3,50 pièce. Tomates, 1,40 à 3 ; grappe, 2,95. Ail nouveau, 4,60 à 5,80. Oignons, 0,95 à 1,45 ; blancs, 1 à 1,80 la botte ; rouges, 2,30 à 2,85. Echalotes, 3,50 à 3,80. Concombres, 0,90 à 1 pièce ou 1,50 les deux. Haricots : verts, 3,40 à 4,90 ; beurre, 4,50 ; cocos plats, 3. Melons, 1,50 à 2,80 pièce. Epinards, 2,80. Radis, 1,50 la botte. Salades (pièce) : batavia, 0,60 à 0,90 ou 1,50 à 2 les trois ; feuille de chêne, 0,70 à 0,90 ou 2 les trois ; laitue, 0,60 à 0,90 ou 1,50 les trois ; frisée et scarole, 1,75. Betteraves rouges, 3,90. Champignons de Paris, 4,40 à 5,50. Persil et plantes aromatiques, 1 le bouquet.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,40 à 2,80. Abricots, 1,75 à 3,50. Poires guyot, 2,60 à 3,80. Pêches : blanches, 1,15 à 2,90 ; jaunes, 1,45 à 2,90. Nectarines : jaunes, 2 à 2,90 ; blanches, 1 à 2,90. Prunes : reine-claude, 2,25 à 2,45 ; mirabelles, 2,50 à 3. Noix, 3,80. En barquettes de 500 g : fraises, 2,50 à 2,60 ; charlotte, 2,50 à 3 ; mara des bois, 3.

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ⟷ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

Avis divers

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

DÉSINSECTISEUR, prestataire de services agréé pour la destruction d'insectes nuisibles : guêpes, frelons. Tarif selon le cas et la distance. Jacques TRÉFEIL, 11, rue de la Trappe, 24200 Sarlat, tél. 05 53 28 32 45 (HR) ou 06 83 60 69 08.

La MAISON DU FROMAGE direct producteurs, spécialités artisanales sélectionnées, salaisons, crémerie, épicerie. Et pour l'été, découvrez notre véritable mozzarella au lait de bufflonne ! 42, avenue de Madrazès. Sarlat. Tél. 05 53 31 81 88.

ARTISAN MURAILLER/MAÇON À PIERRES SÈCHES. Restauration et créations de maçonnerie à pierres sèches, murs de soutènement, de clôture. Calades et pisé. Tous bâtis en pierre à sec ou maçonnés. Clôtures traditionnelles en bois. Etude, diagnostic et devis gratuits. Tél. 06 87 14 46 12 - 05 53 30 33 49.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Nos joies… Nos peines…

Du 11 au 17 juillet

Naissances

Livia Baggieri, Campagne ; Olivia Milon, Saint-André-Allas ; Tanaïs Mauboussin, Souillac (46) ; Thaïs Carbonneaux, Sarlat-La Canéda ; Roxane Cales, Pibrac (31).

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Chantal Marie Hélène Ghyslaine Petit, épouse Roussel, 70 ans, Carlux ; Lydie Henriette Jolibert, veuve Monteil, 86 ans, Mazeyrolles ; Micheline Arlette Delmouly, veuve Chevreuil, 83 ans, Pessac (33) ; Juliette Genot, veuve Berne, 102 ans, Carlux.

Condoléances aux familles.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

Vendredi 22 juillet, messe à 15 h 30 au centre hospitalier de Sarlat.

Messe samedi 23 à 18 h 30 à Saint-Geniès ; dimanche 24 à 9 h 30 à Salignac, à 11 h à Carsac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Tous les jeudis à 12 h à la cathédrale, " 10 minutes pour Dieu ".

Rendez-vous — Tous les samedis de l'été à 11 h à la cathédrale, " l'Orgue au marché ".

Confessions — Tous les mercredis de l'été à la cathédrale de 11 h à 12 h 30.

Rencontre — Au Centre Notre-Dame de Temniac, mercredi 27 de 12 h à 17 h, rencontre autour de la question : la vie a-t-elle un sens ? avec Arlette Fontan, philosophe, membre de l'Institut des sciences et théologies des religions de Toulouse. Pique-nique à mettre en commun.

Centre Notre-Dame de Temniac

Le Centre Notre-Dame de Temniac organise, mercredi 3 août à partir de 17 h, une rencontre autour de l'art de l'icône animée par Philippe Dautais, prêtre orthodoxe, responsable du centre Sainte-Croix en Dordogne.

La vie entre terrestre et céleste, le temporel et l'éternel, le matériel et le spirituel, le corps et l'âme…

De quelle vie parlons-nous ?

La part et l'importance de chacune de ces dimensions qui donnent sens à notre existence. La relation entre la notion de la vie et le temps qui s'écoule. " Quel sens donné à la vie " se dégage d'une lecture de la tradition musulmane ?

Libre participation aux frais.

Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

AFFICHES GRAND FORMAT
EFFICACITÉ RENFORCÉE
IMPRIMERIE du SARLADAIS
05 53 59 00 38

De nouveaux locaux pour le Ram

Dorénavant le Relais assistantes maternelles (Ram) du Sarladais tient ses permanences d'information et d'accueil du public à Sarlat au 91, avenue de Selves (locaux de la Caf, entrée côté rue), sur rendez-vous le lundi de 13 h 30 à 17 h, le mercredi de 9 h à 12 h (et un mercredi sur deux de 13 h à 16 h 30). Téléphone : 05 53 30 45 38.

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

**** TRANSFORMERS 3 –*** Vendredi 22 et samedi 23 juillet à 22 h ; lundi 25 à 21 h 30.

CASE DÉPART – Vendredi 22 et samedi 23 à 22 h ; lundi 25 à 19 h 30.

LE MOINE – Vendredi 22 et dimanche 24 à 19 h 30 ; samedi 23 à 22 h ; mardi 26 à 21 h 30.

***** LE FILS À JO –*** Vendredi 22 à 15 h ; dimanche 24 à 21 h 30.

**** UNE SÉPARATION (VO) –*** Vendredi 22 à 19 h 30 ; mardi 26 à 21 h 30.

LES CONTES DE LA NUIT (3D) – Vendredi 22, samedi 23, dimanche 24, lundi 25 et mardi 26 à 19 h 30 ; mercredi 27 et jeudi 28 à 15 h.

LES CONTES DE LA NUIT – Vendredi 22, samedi 23, dimanche 24, lundi 25 et mardi 26 à 15 h ; mercredi 27 et jeudi 28 à 15 h.

LE MOINE – Vendredi 22 et dimanche 24 à 19 h 30 ; samedi 23 à 22 h ; mardi 26 à 21 h 30.

MONSIEUR POPPER ET SES PINGOUINS – Vendredi 22 à 15 h et 22 h ; samedi 23 et mardi 26 à 15 h et 19 h 30 ; dimanche 24 à 15 h et 21 h 30 ; lundi 25 à 19 h 30 et 21 h 30.

**** HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT (PART II - 3D) –*** Vendredi 22 et samedi 23 à 15 h et 22 h ; dimanche 24 à 19 h ; lundi 25 à 21 h 45 ; mardi 26 à 19 h.

**** HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT (PART II - 2D) –*** Vendredi 22 et samedi 23 à 19 h 15 ; dimanche 24 à 15 h et 21 h 45 ; lundi 25 à 15 h et 19 h ; mardi 26 à 15 h et 21 h 45 ; mercredi 27 et jeudi 28 à 15 h, 19 h et 21 h 45.

KUNG FU PANDA 2 – Samedi 23 à 15 h ; lundi 25 à 21 h 30.

L'ÉLÈVE DUCOBU – Samedi 23 et mardi 26 à 19 h 30 ; dimanche 24 à 21 h 30.

HOP – Dimanche 24 et mardi 26 à 15 h.

***** LES FEMMES DU 6e ÉTAGE –*** Dimanche 24 à 19 h 30 ; lundi 25 à 15 h.

CARS 2 – Lundi 25 à 15 h en avant-première ; mercredi 27 et jeudi 28 à 15 h et 19 h 30.

COLOMBIANA – Mardi 26 à 21 h 30 en avant-première ; mercredi 27 et jeudi 28 à 15 h et 21 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €
SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €
- tous les jours à 14 h 30 sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte **CINÉREX**, tous les jours à toutes les séances, ***5,20*** € ou ***5,40*** € selon la carte.
Groupe (+ de 10 personnes), ***5,50*** €.

2 € de supplément pour les films en 3D.

**** Séances à heure précise.***

***** Séances Cette fois on y va ! :*** 3 €.

Le 25 du mois, toutes les séances à 4,50 €.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez
le **08 92 68 69 24**
www.cinerex.fr

Mémento
du dimanche 24 juillet

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.
En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.
PHARMACIE LA BOÉTIE
30, rue de la République - SARLAT

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.
Docteur BURRIDGE - SALIGNAC
05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18

Chirurgien-dentiste.
De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur Alonso BONAQUE
Vitrac - 05 53 29 87 28

Cabinets infirmiers.
COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00
GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39
M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64
Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17
Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Taxis.
Corine DEROCHE - SARLAT
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escale. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.
0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.
Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.
05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.
Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.
05 53 59 12 41

Générale des eaux.
0 811 902 903

EDF - GDF services.
Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC
TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67
Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60
CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmiers.
DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.
TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.
TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.
DEBEC-TIXIER
LE BUGUE - 05 53 07 20 62
DELAGE
SAINT-POMPON - 05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.
SIMON - DELPECH
DAURIAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
BELVÈS - 05 53 30 21 34
S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99
BELVÈS : C. TILLOS - A. DEBOMY
06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.
DEBEC-TIXIER
LE BUGUE - 05 53 07 20 62
DELAGE
SAINT-POMPON - 05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.
DULAC - TEILLET
05 53 29 30 45
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.
PHARMACIE BOUSQUET
CUBLAC - 05 55 85 19 49

Les béatitudes du Croquant

Samedi, neuf heures du matin, à table en train de croquer paisiblement, entre deux lampées de thé vert, les tartines d'époisses de mon petit déjeuner. Un œil sur ce culotté de bébé merle, plus ou moins tombé du nid, pour l'heure perché sur le pot du rosier rouge, sous la vigne. Ma foi, tranquille comme Baptiste, occupé à se lisser les plumes comme un grand. Un drôle d'oiseau, celui-là ! Déjà qu'il m'avait fait le coup, il y a quelques jours, de taper du bec au carreau, et comme il faut, comme s'il entendait bien, le bougre, se faire admettre chez les hommes ! Eh bien figurez-vous qu'hier, profitant de la porte-fenêtre grande ouverte, il s'est carrément invité, hop ! d'un coup d'aile dans la cuisine ! Ah ! le petit curieux ! Montre en main, vingt bonnes minutes pour arriver à le sortir de la maison, après une course-poursuite endiablée dans tout le salon, à l'étage aux quatre coins de la chambre, sous le lit, sous la commode, sous l'armoire, rebelote sous le lit, enfin dans la salle de bain, le petit bonhomme et moi à quatre pattes pour le déloger de dessous la baignoire, quel cirque ! Il a fallu, l'animal, que j'arrive à le coincer pour le prendre dans ma main, tout chaud, tout léger, et le poser dans la terre d'une jardinière, dehors, sur la terrasse… Plus tard, on a vu que la mère continuait à le nourrir, ouf !

Toujours est-il qu'à peine le temps de remettre le nez dans mon bouquin, ça alors ! le téléphone qui sonne ! A cette heure-là ? Levé comme un ressort, je me précipite, décroche en catastrophe, une voix douce... c'est M. Laflaquière, l'homme des jus de fruits. Qu'a-t-il à me raconter de si pressé ? Il faut vous dire que pour nous, le samedi, en saison, c'est le seul jour où l'on se permette de traîner un peu et d'ouvrir la boutique en fin de matinée, le touriste étant attiré comme la vérole par le bas-clergé breton au marché de Sarlat. Seulement voilà, M. Laflaquière c'est l'ancienne génération, du genre, levé dès potron-minet, à avoir fait la moitié de sa journée à dix heures du matin… On a connu ça à Domme, il y a une dizaine d'années encore, à huit heures du matin les touristes piaffaient à la porte des commerces. Aujourd'hui, du diable si on les voit émerger avant onze heures… Pour revenir à M. Laflaquière, ce jeune homme de quatre-vingt-quatre ans pète le feu comme aux temps de ses vertes années ! Aurait-il un élixir de jouvence ? Oui, comme tous ses pareils : toujours sur le pont, des projets plein la tête ! Son âge, il s'en fout comme de sa première culotte, regardez-le, la jeunesse brille dans ses yeux ! Comme l'ami Paul Placet dès qu'on parle de François Augiéras. M. Laflaquière, sa croisade, c'est le jus de fruit frais. Vous trouvez ça rigolo ? Attendez d'avoir biberonné les nectars qu'il met en bouteilles sur place, dans le verger, sitôt le fruit cueilli sur l'arbre… A moins d'être complètement abruti, dès la première gorgée, croyez-moi, on a compris ! Je ne voudrais pas parler de révélation, mais à une époque où l'on ne trouve plus de fruits mûrs… Moi je me rappelle la première fois. Un jus de pomme. Rien de plus banal, n'est-ce pas ? Ah ! mes amis ! Le goût intact du fruit dans la bouche et un verre qui suit l'autre, pas moyen de s'arrêter tellement c'était goûteux ! La bouteille n'a pas fait long feu…

Et si vous essayez de lui en faire compliment, il se contente de sourire. Ses jus de fruits, c'est sa façon à lui de rendre hommage à la nature, la vraie, pas celle des hommes. Il est comme ça, M. Laflaquière, modeste, pas un mot plus haut que l'autre, mais alors têtu, qui sait ce qu'il veut. Sa fusée est à plusieurs étages. Certes, le jus de fruit frais, c'est son Graal. Mais aussi, pas besoin de vous faire un dessin, un enjeu de santé publique, autrement dit un moyen de rendre service à son prochain tout en lui réjouissant les papilles ! Enfin, dernière corde à son arc, il a, chevillée au corps, la volonté de contrarier la tendance actuelle aux échanges planétaires de denrées agricoles. Un peu de bon sens, les fruits, les légumes, et donc la viande, c'est localement que ça se produit, localement que ça se consomme ! Au croisement du politique et de l'économique, le voilà l'avenir ! On en parle souvent avec Germinal.

Et il y a urgence. Comme tous ceux qui regardent en face les problèmes de l'agriculture industrialisée, M. Laflaquière est effaré de ce qu'il voit. Une question par exemple : ai-je une idée du prix au kilo qu'une centrale d'achat vient de régler à un producteur de pommes du Lot-et-Garonne ? Me doutant de la chose, j'avance : quinze à vingt centimes ? Gros naïf, deux centimes, pas un de plus ! Beau sujet de réflexion pour 2012… Mais pas pour tout le monde, apparemment. Entre une candidate qui, sans un battement de cils, prétend s'asseoir sur notre défilé du 14-Juillet et une autre qui vient nous raconter, des trémolos dans la voix, que sa première action de présidente sera de promouvoir le mariage des homosexuels, on a de quoi s'amuser ! En tout cas voilà comment, ce matin-là, parti pour une journée sans histoires, je me suis retrouvé, comme qui dirait au saut du lit, le rouge au front. Parce que c'est ainsi que les hommes vivent.

Jean-Jacques Ferrière

Transports scolaires

Retrait des cartes pour la prochaine rentrée

La mairie de Sarlat informe que les cartes de transport scolaire sont à retirer à compter du mardi 16 août au service des affaires scolaires, situé rue Fénelon, impasse de Gérard.

Cette prestation est destinée aux élèves résidant sur la commune de Sarlat et scolarisés dans les établissements primaires et secondaires de la ville.

Le service est ouvert du mardi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Les pièces à fournir obligatoirement sont : un justificatif de domicile, deux photos d'identité pour les élèves des établissements primaires, une photo d'identité pour les élèves des établissements secondaires.

Coût : pour le primaire (maternelles et élémentaires), gratuit ; pour le secondaire (collège et lycée), 50 €.

Règlement à effectuer en espèces ou par chèque à l'ordre du Trésor public.

Renseignements auprès de Sébastien Magnac, responsable du service des affaires scolaires, tél. 05 53 31 53 40, ou d'Émilie Fatin, régisseur des transports scolaires, tél. 05 53 31 56 82.

La carte de transport est obligatoire et doit être présentée au conducteur dès la montée dans le bus.

Tournoi annuel du Club de bridge

Dimanche 31 juillet à la salle des fêtes de Carsac, le Club de bridge de Sarlat organise son tournoi annuel à partir de 14 h 30.

Ouvert à tous les bridgeurs dans une ambiance amicale et conviviale, il est doté de nombreux prix.

Un buffet avec places assises sera servi à la fin des jeux.

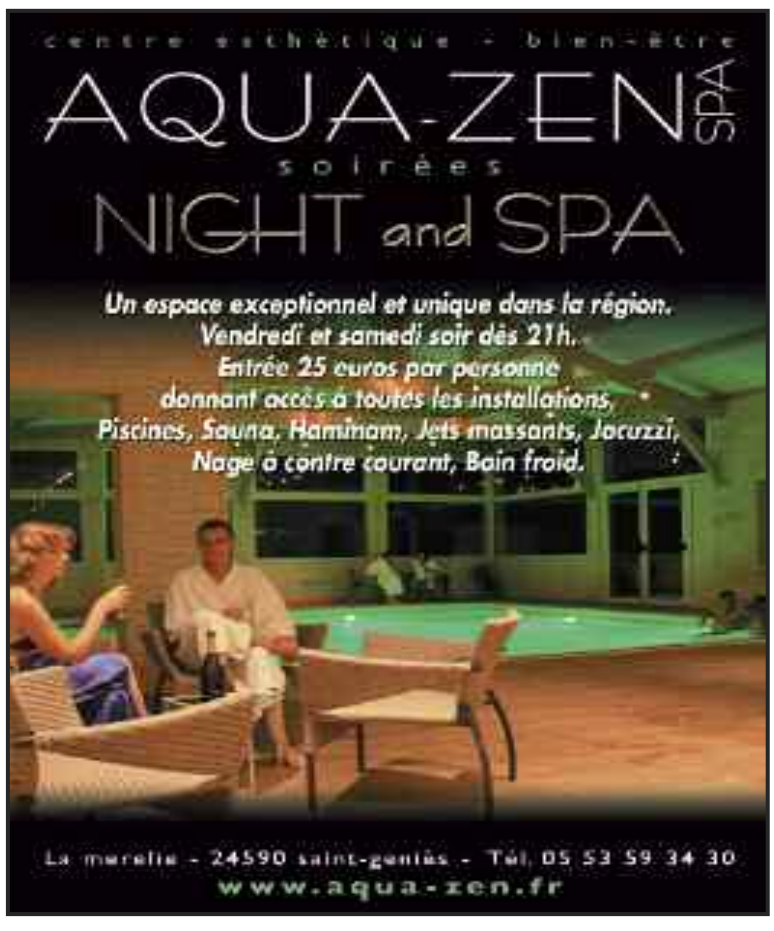
Droit de table et repas : 23 €.

Inscriptions au plus tard le 28 juillet auprès d'Annick Tabary, téléphone : 05 53 07 01 85, ou de Marc Tequi, tél. 05 53 24 19 32.

Le club reste ouvert tout l'été, le lundi à 14 h 15, le mardi à 20 h et le mercredi à 14 h 15 précises.

A partir de la rentrée en septembre, des cours d'initiation et de perfectionnement seront donnés par Jean Lagrange.

Le bridge est un jeu de loisir éducatif qui, dans la convivialité, entretient l'esprit et la mémoire. Il s'adresse à tous ceux qui aiment les jeux de cartes et aussi à tous les adolescents qui souhaitent développer le sens de la stratégie, de la maîtrise de soi, de la déduction et de la logique.



Les brèves de la semaine

Commémorations

Les manifestations du 14-Juillet ont mis à l'honneur l'outre-mer et les pompiers de Paris qui célébraient le 200e anniversaire de leur création. Elles ont été suivies à l'Élysée d'une réunion du Conseil de sécurité destinée à redéfinir la stratégie de l'armée française après les attentats qui ont endeuillé ses forces en Afghanistan ; le chef d'état-major de l'armée de terre doit rendre prochainement un rapport sur la question.

La rafle du Vél'd'Hiv de 1942 a également été commémorée le 16 juillet.

Politique

Martine Aubry a menacé le 11 juillet de porter plainte après la diffusion de rumeurs sur sa santé et sur son mari, rumeurs dont l'origine est attribuée à la droite !

La primaire socialiste du mois d'octobre devrait compter cinq candidats : Martine Aubry, François Hollande et Ségolène Royal, Arnaud Montebourg, député de Saône-et-Loire, et Manuel Valls, député de l'Essonne, auxquels s'est joint Jean-Michel Baylet, président du Parti radical de gauche.

La proposition de la candidate écologiste à la présidentielle, Eva Joly, de supprimer le défilé militaire du 14-Juillet a provoqué un tollé quasi général. Le Premier ministre François Fillon s'en est même pris à la double nationalité franco-norvégienne de l'intéressée.

Santé

Deux jeunes femmes victimes d'effets secondaires du Gardasil ont présenté une demande d'indemnisation ; le Gardasil comme le Cervarix, vaccins contre le cancer du col de l'utérus, figure sur la liste des 77 médicaments placés " sous surveillance ". Selon l'Agence de sécurité sanitaire, le marché français des médicaments représente 27,5 milliards d'euros.

Eoliennes

Le gouvernement a lancé le 11 juillet un important appel d'offres portant sur la construction de cinq parcs d'éoliennes implantés au large des côtes de la Manche et de l'Atlantique ; il mise sur la création de 10 000 emplois. Les 1 200 éoliennes qui devraient être installées en 2020 produiront 3,5 % de la consommation électrique française.

Patrimoine

Le musée d'Art moderne de la ville de Paris va, après un long conflit, hériter de 61 œuvres du peintre et sculpteur Giorgio de Chirico (1888-1978).

A l'occasion des 42es Rencontres photographiques d'Arles, le ministre de la Culture a annoncé l'ouverture en 2014 d'un nouvel espace consacré à la photographie à l'hôtel de Nevers dans le 2e arrondissement de Paris.

Carburants

La décision de l'Agence de l'énergie, le 23 juin, de puiser dans les stocks stratégiques de pétrole pour faire baisser les prix n'aura eu qu'un effet limité ; selon les experts, le prix de 2 € le litre de carburant, correspondant actuellement à un cours de 200 dollars le baril, devrait s'imposer de manière inéluctable, les hausses des cours étant plus systématiquement répercutées que les baisses.

Aviation

Plusieurs milliers de personnes ont manifesté le 10 juillet contre la création de l'aéroport international de Notre-Dame-des-Landes près de Nantes. Cécile Duflot, Nicolas Hulot et Eva Joly ont participé à la manifestation ; c'est cette dernière qui a finalement remporté la primaire organisée par Europe Ecologie-Les Verts avec près de 60 % des voix.

Des centaines de voyageurs ont été bloqués dans les aéroports français à la veille du 14-Juillet en raison d'une grève du personnel d'Air Algérie.

Baccalauréat

Quelque 38 lycéens ont obtenu cette année 20 sur 20 au baccalauréat, contre 31 en 2010.

Radars

Les nouveaux radars embarqués sont testés dans l'Oise et les Yvelines depuis le week-end des 9 et 10 juillet ; placés dans des véhicules de police banalisés, ils sont capables de repérer en plein mouvement les excès de vitesse des automobilistes.

Le chiffre de la semaine

0,1 %

C'est le taux d'augmentation des prix à la consommation pour le mois de juin, selon les chiffres publiés par l'Insee. Ce résultat porte à 2,1 % l'augmentation des prix sur un an. Dans le détail, ce chiffre résulte de l'augmentation de l'alimentation (+ 0,3 % contre + 1 % en mai), tandis que les services augmentent de 0,2 %. Comme tous les ans en cette période, le prix des hébergements de vacances progresse de 16,7 %. A l'inverse , les prix de l'habillement baissent de 1 %, et ceux de l'énergie de 0,5 % en raison de la baisse ponctuelle des prix du pétrole brut. Les prix des produits manufacturés restent stables.

La Banque de France, après publication de ces résultats, a annoncé une hausse du taux de rémunération du Livret A qui passera à 2,225 % à compter du 1er août.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : *petergooch@orange.fr*

Scary

Gill Goldrick, the manager of the La Maison du Passeur restaurant at Caudon, near Domme, had an extremely unpleasent surprise last week, when a huge piece of stone weighing about forty kilos fell from the rocky formation that forms part of her establishment. Mrs Goldrick, who has owned La Maison du Passeur for the past three years, telephoned the fire brigade, and their arrival at the restaurant was followed by Domme Mayoress Jocelyne Lagrange. It was noted that the boulder had dropped from about four metres onto one of the restaurant terraces that fortunately was not occupied at the time. An immediate assessment revealed that the fall had taken place due to the recent wave of extremely dry weather. Meanwhile Domme has passed a decree banning all access to the terraces of the restaurant, pending a forthcoming investigation by the relevant authorities to assess the safety of the rock overhang. However, the restaurant remains open following the incident that was sinisterly similar to that at La Roque-Gageac in June last year.

Eva Joly n'a pas commis une gaffe L'impasse de l'écologie politique

En critiquant le défilé du 14-Juillet et en proposant de le remplacer par un défilé citoyen, la candidate désignée d'Europe Ecologie-Les Verts à la présidence de la République a soulevé une vague de protestations alors que l'armée française et les autres armées engagées, notamment en Afghanistan, subissent des pertes tous les jours. Peut-être Madame Joly n'avait pas à l'esprit, au moment où elle s'exprimait, toute la puissante symbolique républicaine de cet événement. Le défilé est apparu sous la IIIe République, au lendemain de la défaite contre les Prussiens, mais surtout après les déchirements et la répression de la Commune de Paris. Il s'agissait de retrouver, dans l'esprit de Valmy cent ans plus tôt, le lien entre l'armée et les Français. Les deux après-guerres ont encore renforcé cette ambiance populaire sans populisme et militaire sans militarisme.

Je crois que cette volonté de ne pas vouloir partager un consensus républicain français n'est, de la part d'Éva Joly, ni une erreur ni une gaffe. Elle savait fort bien ce qu'elle faisait et à qui elle s'adressait. Ses déclarations constituent l'aboutissement paroxystique des deux logiques qu'elle personnifie et dans lesquelles sa désignation enferme le mouvement écologiste en France : la politisation et la dérive gauchiste d'une cause qui devient du coup otage des idéologies.

On comprend pourquoi Daniel Cohn-Bendit a été écarté par l'appareil politique. On comprend comment le trop populaire Nicolas Hulot a été remercié. Des personnalités populaires et pédagogues, qui pourraient aider à sensibiliser nos citoyens à ces combats environnementaux, surtout pas ! Une interrogation tout de même. Comment le Parti socialiste va encore essayer de nous expliquer qu'il pourrait gouverner la France avec un tel allié ?

Enfermer l'environnement dans les limites d'un engagement partisan est une impasse politique. Qu'un parti Vert existe, avec son histoire plutôt de gauche et son héritage " alternatif ", est une chose, mais qu'il prétende incarner à lui tout seul l'engagement politique en faveur de l'environnement en est une autre. Et voilà la candidate obligée de donner des gages à son aile la plus extrême alors qu'aujourd'hui l'engagement écologique c'est une démarche globale de tous les Français, alors que d'autres partis politiques s'y consacrent, alors que des ONG en font leur raison d'être et alors qu'avec le Grenelle de l'environnement la France s'est inscrite dans un mouvement planétaire.

Cependant, je ne crois pas qu'il faille s'attrister outre mesure de cette posture. Le destin de l'écologie n'est heureusement pas réductible aux aventures d'un parti et aux paroles d'une personne. L'écologie ne saurait être une affaire partisane et encore moins la propriété d'un parti. C'est une métamorphose de l'ensemble de la société, qui ne peut donc réussir qu'à la condition d'être populaire et concertée à l'échelle internationale.

Ainsi, pendant ce temps-là, loin des polémiques de personnes, Parlement et gouvernement travaillent et l'écologie progresse en France et dans nos collectivités avec les adoptions d'Agenda 21 comme celui de la communauté de communes de Sarlat-Périgord Noir. Ces dernières années, la métamorphose écologique a commencé avec la charte de l'environnement. Grâce au Grenelle de l'environnement, notre pays s'est doté d'une législation inédite et ambitieuse, qui est en train d'entrer dans le droit, et surtout dans nos mœurs, au fur et à mesure que les 268 engagements du Grenelle sont mis en application. Les énergies renouvelables se développent en France, nous créons des filières industrielles et de nouveaux emplois (photovoltaïque, éolien offshore, biomasse…) ; notre impact carbone diminue ; nos logements et nos transports présentent un bilan énergétique qui ne cesse de s'améliorer. Le chemin qui reste à parcourir est certes considérable et nous poursuivons nos efforts en matière d'économie d'énergie, de développement des énergies renouvelables et de lutte contre le réchauffement climatique. Mais ce chemin ne sera pas celui des déclarations, des intentions ou des provocations ; il est celui de la concertation, de la législation et de l'action.

Jérôme Peyrat, maire de La Roque-Gageac, conseiller régional d'Aquitaine, conseiller auprès de la ministre de l'Écologie, du Développement durable, des Transports et du Logement.

Annonces légales

AVIS DE CONSTITUTION

Par acte sous seing privé en date du 2 juillet 2011, enregistré à Sarlat le 19 juillet 2011 au service des impôts des entreprises, bordereau n° 2011/512, case n° 2, il a été créé une société par actions simplifiée dont les caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination sociale : SAS CONCEPTIONS PROJETS MAÎTRISE D'OUVRAGES.

Nom commercial et d'enseigne : CPMO.

Siège social : 37 bis, avenue de Montignac, 24570 Condat-sur-Vézère.

Objet : les missions d'architecte, l'aménagement complet d'espaces intérieurs et extérieurs, la conception, la création, le design et la décoration, la coordination des travaux, la direction de chantiers, la maîtrise d'œuvre, l'assistance à maîtrise d'ouvrage, la maîtrise d'ouvrage déléguée, la conception et la réalisation d'ouvrages, d'édifices et de bâtiments, le conseil sous toutes ses formes, les études et expertises foncières et immobilières, l'achat et la vente d'objets de décoration ou de design, et d'une manière générale toutes opérations d'ingénierie immobilière, de promotion, de valorisation, de réalisations techniques, de conseils, en matière de conception et d'architecture, immobilière et patrimoniale privées et publiques.

Capital social : le capital social est variable et initialement fixé à la somme de mille cinq cents (1 500) euros.

Durée : 99 ans à compter de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés de Périgueux.

Présidence : la SAS IMMOBILIÈRE CONSEILS ET GESTION, prise en son siège social les Bories, 24290 Valojoulx, et représentée par son dirigeant légal, Madame Claire PIERINI.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

Société DECID
SARL au capital de 500 euros
2 le Forchet
24510 Pezuls

CHANGEMENT DE GÉRANT

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 7 avril 2011, Madame Iris BORNHOLT, 2 le Forchet, 24510 Pezuls, a été nommée gérante de la société à compter du 7 avril 2011, en remplacement de Monsieur Dan DONNER, 2 le Forchet, 24510 Pezuls, gérant démissionnaire.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

SARL BEL DIDIER
Société à responsabilité limitée
en cours de liquidation
Au capital de 2 000 euros
Siège social :
24250 Saint-Martial-de-Nabirat
RCS Bergerac 448 112 003

Par décision du 31 mars 2011, l'associé unique, statuant au vu du rapport du liquidateur, a approuvé les comptes de liquidation ; donné quitus au liquidateur et déchargé de son mandat ; décidé la répartition du produit net et de la liquidation ; prononcé la clôture des opérations de liquidation.

Les comptes de liquidation seront déposés au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le liquidateur.**

Faits divers

Sources du gouffre de Proumeyssac Pourquoi tant de débit ?

La nature est souvent le théâtre de phénomènes apparemment paradoxaux. La sécheresse sévit sur les coteaux de la Vézère, nous dit-on. Pendant ce temps, l'eau regorge à certains endroits. " La Méduse est la principale source du gouffre de Proumeyssac. Elle coule fortement, avec un débit quatre à cinq fois supérieur à la normale, décrit Alain Francès, directeur de la cavité aménagée située sur la commune d'Audrix. Depuis quelques jours, la Méduse a un débit quasi hivernal, alors que les trois autres sources sont au plus bas, suite au déficit hydrique exceptionnel de ce premier semestre. "

Le phénomène est inédit depuis la découverte du lieu il y a cent quatre ans. Aussi Alain Francès s'est-il mis en tête de connaître les raisons de ce débit qualifié de " miraculeux ", en pleine sécheresse. Lundi 18 juillet, un technicien du laboratoire d'analyse et de recherche du conseil général a prélevé de l'eau de la source. " Les mesures n'ont décelé aucune présence de chlore, confirme le directeur du site touristique. A priori, il ne s'agirait donc pas d'eau amenée par la fuite d'une canalisation d'eau potable. Cependant l'hypothèse n'est pas à écarter totalement car une fuite lointaine permettrait au chlore de disparaître pendant le trajet de l'eau jusque dans le gouffre. "

" Deux échantillons supplémentaires ont été prélevés pour permettre d'effectuer une analyse bactériologique qui pourrait mettre en évidence la présence d'eau d'une canalisation du réseau d'eau d'irrigation qui vient de la rivière Dordogne ", explique Alain Francès. Les résultats devaient être connus mercredi 20 ou jeudi 21. S'il n'y a pas de bactéries, une analyse chimique sera réalisée afin de savoir si l'eau a les mêmes caractéristiques (pH, teneur en carbonate de calcium).

Miniaccident géologique ? Rupture d'une canalisation ? Le miracle de la Méduse ne devrait plus en rester un bien longtemps.

Domme Chute d'un rocher

Un morceau de rocher de près de 40 kg est tombé samedi 16 juillet entre 12 h 30 et 13 h sur la terrasse, heureusement déserte, du restaurant La Maison du Passeur à Caudon.

La mairie a pris un arrêté interdisant la fréquentation d'une petite partie de la terrasse jusqu'à la fin de la saison touristique. La situation, d'un point de vue sécurité, n'a pas été jugée préoccupante par le bureau de recherches géologiques et minières, qui s'est rendu lundi 18 sur les lieux. Le propriétaire de l'établissement devra tout de même faire procéder à des travaux de sécurisation.

Croix-Rouge

En juillet et en août, la distribution alimentaire se fera uniquement deux fois par semaine, soit les mardi et jeudi, de 14 h à 17 h. Du 8 au 24 août, les bureaux seront ouverts uniquement les mardi et jeudi de 14 h à 17 h. Quant à la vestiboutique, elle sera fermée du 13 juillet au 21 août, le dépôt de meuble-brocante le sera du 13 juillet au 29 août et le dépôt de vaisselle et petite brocante du 2 au 29 août.

Aide à la restructuration des exploitations tabacoles

dans le cadre de la réforme de l'organisation commune du marché du tabac

A la suite de la réforme de l'organisation commune du marché du tabac, l'Union européenne, l'État et les collectivités territoriales cofinancent une aide à destination des exploitations tabacoles en restructuration.

Cette aide vise à accompagner les producteurs de tabac dans leur projet de restructuration à travers l'élaboration d'un plan de développement spécifique pour la période de 2011 à 2013. L'entrée dans le dispositif n'est possible qu'en 2011.

Sont éligibles les producteurs de tabac, pour la campagne 2009, ayant bénéficié pour les surfaces de l'aide couplée tabac dans le cadre de la Politique agricole commune (Pac), exploitant directement à titre individuel ou dans un cadre sociétaire.

De plus, les producteurs devront avoir subi une baisse de 25 % de l'ensemble de leurs paiements directs entre 2009 et 2010 au titre de l'année 2011 ; entre 2009 et 2011 au titre de l'année 2012 ; entre 2009 et 2012 au titre de l'année 2013.

La subvention correspondra à un montant forfaitaire dégressif accordé en 2011, 2012 et 2013. Elle sera plafonnée par exploitation à un montant égal à 4 500 € HT en 2011 dans la limite de 50 % de la réduction des paiements directs entre 2009 et 2010 ; à 3 000 € HT en 2012 dans la limite de 50 % de la réduction des paiements directs entre 2009 et 2011 ; à 1 500 € HT en 2013 dans la limite de 50 % de la réduction des paiements directs entre 2009 et 2012.

Les dossiers sont à retirer auprès de la chambre d'agriculture, des centres de gestion ou de la direction départementale des Territoires (DDT) de la Dordogne. Ils sont téléchargeables depuis le site Internet des services de l'État en Dordogne : *www.dordogne.gouv.pref.fr*

La date limite de dépôt des dossiers à la DDT est fixée au 30 septembre, délai de rigueur.

Intervention de Germinal Peiro

Pour faire suite à la rencontre avec les agriculteurs du département le lundi 11 juillet, Germinal Peiro, député de la 4e circonscription de la Dordogne, a déposé une question écrite auprès du ministre de l'Agriculture (question écrite n° 114379 publiée au Journal officiel le 19 juillet 2011) au sujet de la sécheresse qui sévit actuellement.

Alors que les agriculteurs périgourdins ont su s'organiser pour réserver 10 000 tonnes de paille, Germinal Peiro regrette que l'État n'ait pas été en mesure de faire acheminer rapidement en Dordogne cette paille qui attendait en Lot-et-Garonne malgré les annonces du président de la République lors de son déplacement du 9 juin en Charente.

Constatant l'urgence de la situation et le désarroi des agriculteurs, Germinal Peiro a demandé au ministre de l'Agriculture de mettre en œuvre dans les plus brefs délais des mesures exceptionnelles capables de résoudre les problèmes de trésorerie et de logistique constatés.

Tombola des sapeurs-pompiers

Voici les numéros gagnants de la tombola organisée à l'occasion du bal des sapeurs-pompiers le 13 juillet à Sarlat.

9160, 7591, 1210, 1396, 4040, 7732, 0055, 8082, 9084, 8954, 8965, 8398, 6694, 2832, 7151, 1126, 9514, 7633, 5912, 9077, 3314, 0498, 8967, 8413, 6622, 3526, 5375, 9107, 9712, 9965, 4323.

Les lots sont à retirer au centre de secours avant le 31 août.

■

Annonces légales

AVIS DE CONSTITUTION

Par acte sous seing privé en date du 5 juillet 2011, enregistré à Sarlat le 19 juillet 2011 au service des impôts des entreprises, bordereau n° 2011/512, case n° 1, il a été créé une société civile dont les caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination sociale : SC FINDING NEVERLAND.

Siège social : 37, avenue de Montignac, 24570 Condat-sur-Vézère.

Objet : l'administration, l'acquisition, par achat, échange ou apport, la gestion et l'exploitation, par location ou autrement, la prise de participations et d'intéressements directe ou indirecte, de parts, de biens et de droits, qu'ils soient artistiques, financiers, monétaires, marchands, mobiliers et immobiliers, dont la propriété lui est ou sera dévolue.

Capital social : le capital social est variable et initialement fixé à la somme de deux (2) euros.

Durée : 99 ans à compter de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés de Périgueux.

Gérance : Madame Delphine MARCH, épouse CHAPSAL, demeurant Résidence New Orléans, 11, boulevard de Québec, 45000 Orléans, est gérante.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

RECTIFICATIF

Rectificatif à l'annonce publiée le vendredi 22 avril 2011 concernant l'avis de cession de Monsieur Dan DONNER à la SARL DDSOLAR.

Il fallait lire :

Date d'entrée en jouissance le 1er janvier 2011, comme indiqué dans l'acte de cession.

Pour insertion.

Signé : **l'acquéreur.**

Etude de Maître Stéphane MAUBREY
Notaire à Souillac (46200)

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Stéphane MAUBREY, notaire à Souillac (Lot), le 9 juin 2011, a été constituée la société dont les caractéristiques principales sont les suivantes.

Dénomination : LES PARMERIES.

Forme : société civile.

Capital social : trois cent dix-huit mille trois cent dix euros (318 310 euros), divisé en 31 831 parts de 10 euros chacune.

Siège social : Carlux (24370), les Parmeries.

Objet social : la gestion, l'administration, la mise en valeur et l'exploitation par bail ou autrement de tous biens ou droits immobiliers dont la société pourra devenir propriétaire et généralement toutes opérations se rattachant à l'objet social.

Durée : 99 années à compter de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés.

Apports immobiliers : Madame Monique Cosette Annonciade DECAMPS, veuve de Monsieur Georges BELLANCOURT, demeurant à Paris (75003), 1, rue des Minimes, fait apport de la nue-propriété d'un immeuble sis à Carlux (24370), les Parmeries, cadastré section C nos 505, 512, 514, 515, 516, 517, 523, 524, 527, 528, 529, 533, 537, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, pour 4 ha 80 a 82 ca, évalué en nue-propriété 316 800 euros net de tout passif, et des 6/8es en nue-propriété de 3 parcelles situées à Carlux, les Parmeries, cadastrées C nos 506, 507, 511, pour 47 a 58 ca, évaluées en nue-propriété 900 euros net de tout passif.

Monsieur Jackie Albert Jean BELLANCOURT, demeurant à Carlux, Lasfargues, les 1/8es en nue-propriété de 3 parcelles situées à Carlux, les Parmeries, cadastrées C nos 506, 507, 511, pour 47 a 58 ca, évaluées en nue-propriété 150 euros net de tout passif.

Monsieur Guy François BELLANCOURT, demeurant à Bazicourt (60), 5, impasse des Merisiers, les 1/8es en nue-propriété de 3 parcelles situées à Carlux, les Parmeries, cadastrées C nos 506, 507, 511, pour 47 a 58 ca, évaluées en nue-propriété 150 euros net de tout passif.

Apports en numéraire : Monsieur Bernard Jacques DELOUIS, demeurant à Breuil-Le Vert (60), 324, rue Béthencourtel, Hameau de Rotheleux, la somme de 10 euros.

Gérance : Madame Monique BELLANCOURT-DECAMPS, demeurant à Paris (75003), 1, rue des Minimes, et Monsieur Bernard DELOUIS, demeurant à Breuil-Le Vert (60600), 324, rue Béthencourtel, Hameau de Rotheleux, sont nommés gérants pour une durée indéterminée.

Immatriculation : la société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac (Dordogne).

Cession de parts sociales - Agrément : cession libre entre associés uniquement. La décision d'agrément est de la compétence de l'assemblée générale.

Pour avis.

Signé : **Maître Stéphane MAUBREY, notaire.**

Etude de Maître Stéphane MAUBREY
Notaire à Souillac (46200)

CHANGEMENT DE RÉGIME MATRIMONIAL
Information préalable
(article 1397, alinéa 3 du Code civil)

Monsieur Claude Pierre NOËL, né à Drancy (93700) le 30 septembre 1940, et Madame Bernadette Marie DESNOYER, née à Paris (75015) le 23 février 1939, demeurant à Carlux (24370), la Vigerie et Laborie, se proposent de modifier leur régime matrimonial pour adopter le régime de la communauté universelle.

Pour toute opposition, élection de domicile est faite à Stéphane MAUBREY, notaire à Souillac (46200).

Pour avis.

Maîtres Philippe MAGIS et Jérôme COURTY
Notaires
24220 Meyrals

DISSOLUTION DE SOCIÉTÉ

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 17 mai 2011, les associés de la SCI BELLEVERNE, société civile immobilière, au capital de 300 099,99 euros, dont le siège est à Meyrals (24220), le Bourg, immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac sous le n° 477 651 590, constituée pour une durée de 99 années à compter du 5 juillet 2004, ont décidé sa dissolution anticipée à compter du 15 janvier 2011, et désigné Monsieur Ghislain DE MEEUS, demeurant à 6230 Viesville (Belgique), 32, rue des Grands-Sarts, en qualité de liquidateur pour une durée de deux ans renouvelables.

Le lieu où doit être adressée la correspondance a été fixé au siège social situé à Meyrals (24220), le Bourg.

Les formalités consécutives seront effectuées auprès du greffe du tribunal de commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **Maître Jérôme COURTY, notaire.**

CHANGEMENT DE RÉGIME MATRIMONIAL

Monsieur Gil LACOMBE, retraité, né à La Bachellerie (24210) le 11 octobre 1936, et Madame Marie Renée LAROCHE, retraitée, son épouse, née à Auriac-du-Périgord (24290) le 16 septembre 1941, demeurant ensemble à La Bachellerie (24210), Laularie, mariés à la mairie d'Auriac-du-Périgord (24290) le 19 août 1961, initialement sous le régime légal de la communauté de biens meubles et acquêts, ont procédé à un changement de régime matrimonial afin d'adopter le régime de la communauté universelle avec clause d'attribution intégrale au survivant.

L'acte a été reçu par Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu, le 18 juillet 2011.

Les oppositions seront reçues en l'étude de Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu, où domicile a été élu à cet effet, pendant un délai de trois mois à compter de la date de parution du présent journal.

Pour insertion, conformément aux dispositions de l'article 1397 du Code civil.

Signé : **Maître Eric LACOMBE, notaire.**

AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution de la société à responsabilité limitée APB RÉNOVATION.

Forme : société unipersonnelle à responsabilité limitée.

Siège social : Sarlat (24200), 13, chemin des Sables.

Objet : vente et pose de menuiseries en bois, aluminium et PVC ; fabrication, vente et pose de vérandas ; rénovation et isolation ; pose de maisons à ossature en bois.

Durée : 99 années.

Capital : 46 423 euros.

Gérance : Monsieur Christian VAULTIER, demeurant 13, chemin des Sables, 24200 Sarlat.

Immatriculation : au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

TRANSFERT DE SIÈGE SOCIAL

L'assemblée générale extraordinaire de la SAS CHAVAGNAC, au capital de 3 900 euros, RCS Périgueux numéro B 513 119 248, a décidé le 8 juin 2011 de transférer le siège social du lieu-dit les Fousseaux, Chavagnac (24), au lieu-dit Graulière, Cosnac (19).

APB RÉNOVATION
Société à responsabilité limitée
au capital de 46 423 euros
Siège social :
13, chemin des Sables
24200 Sarlat
RCS Bergerac

Suivant acte sous seing privé en date du 12 juillet 2011 à Sarlat, Monsieur Christian VAULTIER, 13, chemin des Sables, 24200 Sarlat, a fait apport à la société APB RÉNOVATION, société à responsabilité limitée au capital de 46 423 euros, dont le siège est à Sarlat (24200), 13, chemin des Sables, un fonds de commerce de travaux de menuiseries exploité au 13, chemin des Sables, 24200 Sarlat, sous le nom commercial APB RÉNOVATION, dont l'identifiant Siren est le numéro 380 805 051.

Les éléments incorporels et corporels dudit fonds ont été apportés pour une valeur de quarante-six mille quatre cent vingt-trois (46 423) euros. La date d'entrée en jouissance a été fixée au 1er mai 2011. Cet apport a été effectué moyennant l'attribution à Monsieur Christian VAULTIER de 100 parts sociales de la société APB RÉNOVATION.

La société deviendra propriétaire du fonds apporté à compter du jour de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés, mais les opérations effectuées depuis le 1er mai 2011 concernant l'exploitation dudit fonds seront réputées faites pour son compte.

Les créanciers de l'apporteur disposeront d'un délai de dix jours à compter de la dernière en date des publications légales pour faire la déclaration de leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE VEYRIGNAC

AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE
Procédure adaptée

Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur : Veyrignac. Correspondant : Monsieur le Maire, le Bourg, 24370 Veyrignac, tél. 05 53 28 65 50 ; fax 05 53 28 65 52. Courriel : *mairie@veyrignac.com*

Objet du marché : assainissement collectif du bourg.

Type de marché de travaux : exécution.

Type de procédure : procédure adaptée.

Caractéristiques principales :

Lot n° 1 : station de traitement des eaux usées.

Filière : filtres plantés de roseaux de 300 m² et 2 lagunes de 625 m² chacune.

Lot n° 2 : collecte des eaux traitées de la station d'épuration.

Fourniture et pose de canalisations PVC, diamètre 160/150 ml.

Des variantes seront-elles prises en compte : oui.

Prestations divisées en lots : oui.

L'avis implique un marché public.

Langue pouvant être utilisée dans l'offre ou la candidature : français.

Unité monétaire utilisée : l'euro.

Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat : celles prévues aux articles 43 à 47 du Code des marchés publics.

Critères d'attribution : offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés dans le cahier des charges (règlement de la consultation, lettre d'invitation ou document descriptif).

Date limite de réception des offres : 4 août 2011 à 12 h.

Délai minimum de validité des offres : 120 jours à compter de la date limite de réception des offres.

Numéro de référence attribué au marché par le pouvoir adjudicateur/l'entité adjudicatrice : 11_0574PA_T_01

Renseignements complémentaires : Dce téléchargeable sur le site : *www.cg24.fr*

Renseignements complémentaires : BET DORVAL, avenue Robert-Destic, La Mole, 46400 Saint-Céré, tél. 05 65 38 13 70 ; fax 05 65 38 05 87.

Conditions de remise des offres ou des candidatures. Adresse de réception des offres : Monsieur le Maire, mairie de 24370 Veyrignac.

Date d'envoi du présent avis à la publication : 8 juillet 2011.

Renseignements relatifs aux lots : possibilité de présenter une offre pour un ou plusieurs lots.

Lot n° 1 : station de traitement des eaux usées.

Lot n° 2 : collecte des eaux traitées de la station d'épuration.

Jean-Michel CLAVERIE
Avocat
en collaboration avec
Céline DOMINGOS
Avocat
5, rue Jules-Saintoyant
19100 Brive-La Gaillarde

LOCATION-GÉRANCE

Aux termes d'un acte sous seing privé en date à Brive (19100) du 16 juin 2011, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 5 juillet 2011, bordereau 2011/467, case n° 11,

La société dénommée ETABLISSEMENTS DARCISSAC, société par actions simplifiée, au capital de 100 000 euros, dont le siège social est à Terrasson-Lavilledieu (24120), 85, avenue Victor-Hugo, immatriculée au RCS de Périgueux sous le n° 646 980 045,

A donné en location-gérance à la société DARCISSAC, FOURNITURES PROFESSIONNELLES, société par actions simplifiée, au capital de 100 000 euros, dont le siège social est à Terrasson-Lavilledieu (24120), 85, avenue Victor-Hugo, en cours d'immatriculation au registre du commerce et des sociétés de Périgueux,

Une branche d'activité dépendant d'un fonds de commerce exploité à Terrasson (24120), 85, avenue Victor-Hugo, consistant en l'activité d'achat, vente en gros et demi-gros de fournitures professionnelles, tous articles de quincaillerie, tout ce qui concerne l'équipement du bâtiment et de l'industrie, vente de fers et matériaux, location de matériels sur place ou à domicile, réparation d'appareils et machines diverses, vente d'équipements de protection individuelle,

Pour une durée d'une année à compter rétroactivement du 1er juin 2011, renouvelable pour une durée indéterminée.

En vertu de ce contrat, la société DARCISSAC FOURNITURES PROFESSIONNELLES exploitera ce fonds à ses risques et périls et sous son entière responsabilité. Le loueur ne sera tenu d'aucune dette ni d'aucun des engagements contractés par le locataire-gérant et le fonds ne pourra en aucun cas être considéré comme gage des créanciers du locataire-gérant.

Pour avis.

Maîtres Philippe MAGIS et Jérôme COURTY
Notaires
24220 Meyrals

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Philippe MAGIS, notaire, associé de la société civile professionnelle dénommée Philippe MAGIS et Jérôme COURTY, notaires, titulaire d'un office notarial à Meyrals (Dordogne), le 8 juillet 2011, enregistré à Sarlat-La Canéda le 12 juillet 2011, bordereau n° 2011/499, case n° 3,

Monsieur Christian Henri ROBIN, retraité, demeurant à Beynac-et-Cazenac (24220), Combe de Brague,

Et Madame Sophie Josiane ROBIN, commerçante, demeurant à Beynac-et-Cazenac (24220), Combe de Brague,

Ont vendu à la société dénommée ROBIN ET CIE, dont le siège est à Beynac-et-Cazenac (24220), identifiée au Siren sous le numéro 350 736 468,

Le fonds de commerce de bar, restaurant, vente de cartes postales, bibelots, exploité à Beynac-et-Cazenac (24220), lui appartenant, connu sous le nom commercial LA TAVERNE DES REMPARTS, et pour lequel Monsieur Christian Henri ROBIN est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Bergerac sous le numéro 312 433 832.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

Il en a la jouissance à compter du 1er janvier 2011.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de cent cinquante-six mille euros (156 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour cent quarante-neuf mille cinq cents euros (149 500 euros), au matériel pour six mille cinq cents euros (6 500 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, au siège de l'office notarial de Meyrals (24220) où domicile a été élu à cet effet.

En conséquence, la location-gérance consentie entre les parties aux termes d'un acte sous seing privé en date du 31 mars 1989, enregistré à Sarlat-La Canéda (24200) le 18 avril 1989, folio 11, bordereau n° 158/2, se trouve résiliée purement et simplement à compter rétroactivement du 31 décembre 2010.

Pour insertion.

Signé : **Maître Philippe MAGIS, notaire.**

L'ESSOR SARLADAIS
est habilité à publier les annonces judiciaires et légales
pour l'ensemble du département de la Dordogne.

Jean-Michel CLAVERIE
Avocat
en collaboration avec
Céline DOMINGOS
Avocat
5, rue Jules-Saintoyant
19100 Brive-La Gaillarde

AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seings privés en date à Brive-La Gaillarde (19100) du 16 juin 2011, il a été constitué une société présentant les caractéristiques suivantes :

Dénomination : DARCISSAC FOURNITURES PROFESSIONNELLES.

Forme : société par actions simplifiée.

Siège : Terrasson-Lavilledieu (24120), 85, avenue Victor-Hugo.

Objet : achat, vente en gros et demi-gros de fournitures professionnelles, tous articles de quincaillerie, tout ce qui concerne l'équipement du bâtiment et de l'industrie, vente de fers et matériaux, location de matériels sur place ou à domicile, réparation d'appareils et machines diverses, vente d'équipements de protection individuelle.

Durée : 99 ans à compter de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés.

Capital : 100 000 euros.

Exercice du droit de vote : tout associé peut participer aux décisions collectives sur justification de son identité et de l'inscription en compte de ses actions au jour de la décision collective. Sous réserve des dispositions légales, chaque associé dispose d'autant de voix qu'il possède ou représente d'actions.

Agrément : les cessions d'actions au profit d'associés ou de tiers sont soumises à l'agrément de la collectivité des associés.

Président : Monsieur Jean-Jacques DARCISSAC, né le 29 janvier 1956 à Terrasson (24120), de nationalité française, demeurant à Terrasson-Lavilledieu (24120), 77, avenue Victor-Hugo.

Commissaires aux comptes :

Titulaire : Monsieur Alexandre TEP, demeurant à Périgueux (24000), 1, rue du 15e-Tirailleurs algériens ;

Suppléant : Monsieur Laurent NOBLET, demeurant à Périgueux (24000), 193, route de Lyon.

La Société sera immatriculée au RCS de Périgueux.

Pour avis.

Jean-Michel CLAVERIE
Avocat
en collaboration avec
Céline DOMINGOS
Avocat
5, rue Jules-Saintoyant
19100 Brive-La Gaillarde

AVIS DE MODIFICATION

Les associés de la société ETABLISSEMENTS DARCISSAC, société par actions simplifiée, au capital de 100 000 euros, dont le siège social est 85, avenue Victor-Hugo, 24120 Terrasson, immatriculée au RCS de Périgueux sous le numéro 646 980 045, réunis en assemblée générale mixte extraordinaire et ordinaire du 1er juin 2011, ont décidé de modifier l'objet social de la société, à compter du 1er juin 2011, pour qu'il corresponde désormais à l'activité d'achat, vente en gros et demi-gros de fournitures professionnelles, tous articles de quincaillerie, tout ce qui concerne l'équipement du bâtiment et de l'industrie, vente de fers et matériaux, vente et réalisation de piscines, produits, accessoires et équipements de plein air, et tout ce qui touche directement ou indirectement le loisir, location de matériels sur place ou à domicile, exécution de travaux divers, installations électriques, plomberie et tous corps d'état bâtiment, réparation d'appareils et machines diverses, vente d'équipements de protection individuelle.

Le reste de l'article demeure.

L'article 2 des statuts a été modifié en conséquence.

Pour avis.

EDITIONS DU PIERREGORD
SARL à capital variable
Siège social : le Bout de la Côte
F 24370 Calviac-en-Périgord
RCS Sarlat 483 363 768

Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire qui s'est tenue le 30 juin 2011, il résulte que le capital social de la société a été augmenté de 30 000 euros pour être porté à 180 000 euros par incorporation partielle des comptes courants des associés et par apports en numéraire de nouveaux associés.

Les articles 6, 7 et 8 des statuts ont été modifiés en conséquence.

Ancienne mention.

Capital : 150 000 euros.

Nouvelle mention.

Capital : 180 000 euros.

Mention faite au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **la gérance.**

Festival des jeux du théâtre
Le deuxième acte se joue cette semaine

" La Comédie des erreurs " *(Photo Mario Del Curto)*

Amoureux du théâtre, bonjour !

Le premier acte s'achève plein de joie, de surprises et d'émotions. Des éclats de vie, éclats visuels et sonores ont empli la place de la Liberté, le jardin des Enfeus et l'abbaye Sainte-Claire, à la lueur des étoiles et de la lune, au moment de la nuit, sous une lumière d'or, pour combler notre appétit de scène et de théâtre.

Dans un registre irrésistiblement comique, c'est avec fougue que Dan Jemmett met en scène " la Comédie des erreurs " de Shakespeare, vendredi 22 juillet à 21 h 30 sur la place de la Liberté, dans une adaptation qui en fait ressortir toute la folie : deux paires de jumeaux séparées par un naufrage, des quiproquos et des rebondissements multiples, des péripéties abracadabrantes… le tout dans un décor de boîte de nuit des années 80 et joué avec une énergie débordante, c'est le spectacle réjouissant et jubilatoire qu'il nous propose.

Le spectacle " l'Or ", samedi 23 à 21 h aux Enfeus, met en scène l'épopée tragique de Johann August Sutter, protagoniste du célèbre roman de Blaise Cendrars. Le destin exceptionnel de cet homme qui quitta la Suisse pour aller chercher de l'or en Californie à la fin du XIXe siècle, avant de tomber dans la déchéance totale, a fasciné Xavier Simonin qui nous offre une adaptation envoûtante de ce roman, accompagnée à l'harmonica par Jean-Jacques Milteau.

Et pour clore cette semaine avec brio, ne ratez pas le " Dom Juan " de Molière mis en scène par Francis Huster, dimanche 24 à 21 h 30 sur la place de la Liberté. La Troupe de France vous promet un spectacle étonnant. Transposant les personnages de Molière dans la Mafia sicilienne contemporaine, le spectacle vous fera à coup sûr (re)découvrir ce texte magnifique, sa violence, sa charge émotive et son caractère tragique.

La deuxième semaine fait amplement honneur à la ville et à son histoire puisqu'elle débute, lundi 25 à 21 h à l'abbaye Sainte-Claire, avec le " Discours de la servitude volontaire " du Sarladais Etienne de La Boétie. Ce texte philosophique et poétique met en lumière les périodes de trouble politique de notre histoire. Une fois n'est pas coutume, c'est une profonde réflexion politique et théâtrale que nous proposent François Clavier et Stéphane Verrue dans ce théâtre interventionniste et engagé, très proche du public.

Restons dans cette atmosphère intimiste pour la mise en scène d'un texte à la fois dur et émouvant de Jean-Luc Lagarce, " Derniers remords avant l'oubli ", mardi 26 à 21 h 45 aux Enfeus. C'est l'histoire de Pierre, Hélène et Paul qui, de retour dans leur maison de campagne, scène idéale pour un huis clos oppressant, s'apprêtent à revivre un passé oublié, un amour enfoui au plus profond d'eux-mêmes. Mais, quand parler devient presque impossible, au théâtre il reste les corps pour exprimer ce que les mots ne communiquent pas.

Et si l'amour pouvait aussi n'être qu'un regard, jeté du coin de l'œil, regard léger, œil discret, sous une jupe, sur une belle paire de fesses. Point de départ d'une rencontre dans " Jupe courte et conséquences ", mercredi 27 à 21 h à l'abbaye Sainte-Claire, un regard peut changer le cours de votre vie, tout comme dans cette comédie provocante, touchante et terriblement drôle.

Un regard… mieux vaut ne pas croiser celui de " Il Capitano Fracasse " et de sa joyeuse troupe, jeudi 28 à 21 h 45 sur la scène des Enfeus, à moins que vous ne soyez un grand téméraire ! Jean-Renaud Garcia adapte et met en scène le fameux roman de Théophile Gautier dans une comédie baroque enlevée où se joue la vie de comédiens ambulants, au plus près de leur réalité du XVIe siècle. Entre la vielle et le théorbe, au milieu des combats d'épée, dans une frénésie générale, le capitaine Fracasse nous promet de l'action et des surprises. Voilà le spectacle familial par excellence !

Pour prolonger le plaisir des représentations, venez nous rejoindre aux Rencontres de Plamon, tous les jours à 11 h, rue des Consuls. Vous pourrez rencontrer et interroger les comédiens et les metteurs en scène, de la veille et du soir même, en compagnie de Jean-Paul Tribout. Sans oublier, bien sûr, l'apéritif offert pour clore les débats et mettre tout le monde d'accord !

Le nombre de places disponibles diminue de jour en jour, n'oubliez pas de réserver vos spectacles au plus vite ! Rendez-vous à la billetterie située à l'hôtel Plamon, rue des Consuls, à proximité de la place du Marché-aux-Oies. L'équipe du Festival vous accueille tous les jours de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h. Vous pouvez également acheter vos billets sur place, le soir même des représentations, une demi-heure avant le début du spectacle.

Renseignements et réservations par téléphone au 05 53 31 10 83.

J. Bocquin et C. Tutin

" Il Capitano Fracasse " *(Photo EATS Théâtre)*

Art et Histoire en Périgord Noir

N° 125 - 2e trimestre 2011
Quand le Périgord accueillait des hommes de foi

Le Blériot XI, à la fois fragile et résistant avec sa structure en bois de frêne

Le nouveau bulletin de la Société d'Art et d'Histoire de Sarlat et du Périgord Noir vient de paraître. Comme d'habitude, il débute par les nouvelles de la société : nouveaux adhérents, entrées d'ouvrages à la bibliothèque, bibliographie locale, courrier des lecteurs, et la chronique Périgord Noir Actualités avec la restauration de l'église de Grolejac et la découverte d'un trésor dans le chœur de la cathédrale Saint-Sacerdos de Sarlat : une fontaine sculptée des XIVe-XVIe siècles jusqu'alors cachée derrière les boiseries de la chapelle axiale.

Outre le compte rendu de l'assemblée générale annuelle tenue à Fanlac, Guy Boyer et Francis Guichard relatent ensuite la sortie culturelle qu'ils ont organisée pour la seconde fois, en partenariat avec l'association La Pierre Angulaire, le 8 avril à Saint-Amand-de-Coly. On y trouvera un descriptif et l'historique du château de la Grande Filolie (classé Monument historique en 1947), des informations concernant le vieil hôpital, son colombier et sa fontaine récemment restaurée, l'ancien presbytère et la " borne 111 ", etc.

Puis Jean-Jacques Despont nous présente la vie et l'œuvre de l'évêque Jean de Lingendes (1591-1665) qui passait au niveau national pour une personnalité brillante et que l'on peut considérer comme le premier des grands évêques de Sarlat du XVIIe siècle. Ce prélat de cour s'est révélé un remarquable homme d'Église et son passage dans notre diocèse, bien que très court, a profondément marqué ce dernier : sermons restés célèbres, visite pastorale qui dura plusieurs mois, mais on retiendra surtout son examen du suaire de Cadouin et des documents le concernant avant que le prélat ne quitte le Périgord pour Mâcon où il fut nommé évêque de cette ville en 1650.

Connaissez-vous le métier de blanchisseur d'église ? Ce métier disparu existait encore au XVIIIe siècle. Cette mode, qui provenait d'Italie, consistait à blanchir les murs des églises et des édifices publics à l'aide de lait de chaux et de blanc à colle. A l'aide de quittances et autres documents d'archives, Jean-Jacques Deviers et Claude Lacombe retracent l'itinéraire et le travail de Pietro Antonio Raineri, originaire de la région milanaise, venu exercer son métier à Salignac à la veille de la Révolution.

Le bulletin se poursuit par la seconde partie des extraits du Journal de guerre rédigé par Louis et Lucie Christiaens, que nous présente Jacques Potey. On y retrouve la suite de la vie quotidienne de ce couple de réfugiés en Salignacois et les activités de ce médecin de campagne qui masquent ses responsabilités dans la Résistance locale et dans celles du Secours national. Les extraits de son journal couvrent la période de fin décembre 1941 à septembre 1943.

Un fait divers d'octobre 1913 vient clore ce bulletin. Il s'agit du premier atterrissage d'un avion à Sarlat, lors de la toute première Fête de l'aviation, relaté par le journal Le Glaneur. Ce texte est accompagné de commentaires de Claude Lacombe et de Bernard Podevin qui en précisent les circonstances.

On peut se procurer ce numéro du bulletin auprès de l'Office de tourisme, de la Maison de la Presse ou encore de la librairie Majuscule à Sarlat. Pour en savoir plus sur les études précédemment parues, on peut consulter le site Internet de la Société *http://ahspn.free.fr* et pour toute commande de numéro plus ancien, écrire au secrétariat de la Société d'Art et d'Histoire de Sarlat et du Périgord Noir, BP 47, 24201 Sarlat Cedex.

Musique en Sarladais

Pour le quatrième samedi de l'Orgue au marché, Musique en Sarladais donne carte blanche à Henry Jullien. Après des études musicales en Grande-Bretagne, Henry Jullien, originaire du Sarladais, est entré au Conservatoire de Poitiers dans la classe de Dominique Ferran. Il a participé aux quatre premières académies d'orgue de Sarlat, joué en récital à Souillac, est membre des formations musicales du CNRR de Poitiers, accompagne aussi des chorales locales comme l'EVS et Si On Chantait. Depuis plusieurs années il est l'un des suppléants du titulaire des orgues de la cathédrale de Sarlat.

Ce 23 juillet, il propose pendant cette heure d'orgue des œuvres de compositeurs qui vécurent au temps de Jean-François Lépine, lequel construisit les orgues de la cathédrale en 1752.

11e Elégance Rétrospective automobile

Les Véhicules anciens du Sarladais font revivre tous les deux ans leur Rétrospective automobile et concours d'élégance. C'est maintenant un grand rendez-vous sarladais grâce à l'aide précieuse de la ville de Sarlat, de l'Office de tourisme et de nombreux partenaires locaux.

Rendez-vous dimanche 24 juillet de 10 h à 19 h au jardin du Plantier à Sarlat.

Après avoir sillonné les rues de la ville de Sarlat et la vallée de la Dordogne, quelque cent vingt voitures de collection investiront le magnifique parc ombragé du Plantier.

De petites mises en scène seront présentées en tenue d'époque ainsi qu'une quarantaine de véhicules, et notamment des modèles encore jamais vus à Sarlat : Bugatti, Delage, Voisin, Amilcar, Ferrari, Gordini, Lotus…

Et puis tout ne peut pas être dévoilé avant ce grand jour qui sera ponctué de surprises amusantes dans une ambiance Douce France aux rythmes d'un orchestre de jazz New Orleans.

Vous aurez la possibilité de vous rafraîchir dans ce cadre de verdure et vous restaurer. Au menu : apéritif local, demi-melon au Sarlanoix, foie gras maison et son verre de monbazillac, suprême de pintade aux girolles sauce Périgueux, gratin et mousse de brocolis, cabécou, fondant au chocolat et sa boule de glace à la vanille. Le prix est fixé à 20 € (vin de Bergerac et café compris). Réservations jusqu'au 24 juillet.

Les personnes qui souhaiteraient jouer un brin de comédie seront les bienvenues. Proposez vos mises en scène, costumes, danses, chiens de race (lévriers, dalmatiens, etc.), imitations des années 20 à 80… une entrée gratuite vous sera offerte, ainsi que le repas.

Pour tous renseignements, contacter Bernard Colombié, téléphone : 06 83 83 34 53.

Le manoir de Gisson Dans l'intimité de la bourgeoisie

Jean-Max Touron présente une armoire aux magnifiques boiseries *(Photos GB)*

Ouvert depuis quelques mois sous la houlette de Jean-Max Touron, le manoir de Gisson, place des Oies, offre un voyage dans le temps à la fois instructif et divertissant. Dans ces pierres habitées depuis des siècles par de fameux Sarladais – le dernier en date étant le docteur Chassaing, que l'on consultait dans son hôtel –, touristes et gens du cru pourront effectuer de curieuses découvertes.

En guise d'amuse-bouche un peu épicé, une histoire de la justice du Moyen Age à la Révolution française s'offre aux visiteurs dans la cave de ce monument historique. Les instruments de torture laissent imaginer le sort peu enviable qui attendait nos ancêtres. Placées ici et là, des citations de personnages célèbres font apprécier l'atmosphère dans lequel la justice s'exerça à certaines époques. Ainsi, le révolutionnaire Couthon expliqua à la tribune de la Convention le 22 prairial an II (1794) que " le délai pour punir les ennemis de la patrie ne doit être que le temps de les reconnaître : il s'agit moins de les punir que de les anéantir. "

Une fois parvenus à s'extirper de la salle des tortures, les visiteurs gravissent les marches du splendide escalier à vis et plongent dans un univers apparemment plus douillet, celui de la bourgeoisie sarladaise au XVIIe siècle. Bienvenue chez les de Gisson ! Dans cette famille, on fut consul, notaire royal, chevalier de l'Ordre de Saint-Louis ou encore capitaine de dragons... Excusez du peu.

Mobilier d'époque, tableaux, sculptures ou vêtements, tout, jusqu'au toit de lauze que l'on découvre de l'intérieur, est agrémenté de notices explicatives qui permettent de s'y retrouver parmi toutes ces belles choses. Un coup d'œil par les fenêtres à meneaux ou la terrasse, et l'on aperçoit la vie sarladaise qui se déroule à nos pieds. Marchant sur les parquets en bois précieux ou les sols en pisé, entouré de boiseries, on aura tôt fait de se prendre pour quelque noble périgourdin. Mais prenez garde à ne pas vous asseoir sur un fauteuil Louis XIII ! Lui qui a vu tant de derrières, usé, il ne survivra peut-être pas au vôtre...

La bâtisse en elle-même est " composée de deux bâtiments d'architecture distincte reliés l'un à l'autre par une tour escalier hexagonale ", nous explique Jean-Max Touron. Les origines du monument remontent au XIIIe siècle. La baie à colonnettes, les caves voûtées, les façades flanquées de portails décorés sont quelques-uns des aspects extérieurs remarquables d'un manoir décidément à découvrir.

GB

L'écartèlement, une méthode de torture ou d'exécution qui fut pratiquée jusqu'à récemment en Espagne et qui l'est encore en Chine

Plate-forme bâtiment à Pré-de-Cordy

Le secteur des bâtiments et travaux publics (BTP) est un important pourvoyeur d'emplois dans le Sarladais. Il manquait sur le territoire un lieu de formation spécialement conçu pour les professionnels du secteur. Ce vide devrait être comblé, dans quelque temps, avec la réalisation d'une plate-forme (PF) de formation dédiée au BTP. L'ouverture est annoncée pour la rentrée scolaire 2012. Stages d'entreprises, alternance, cours de l'Afpa et du CFA, par exemple, pourront s'y tenir. Les organismes ou les entreprises loueront les locaux pour y accomplir les formations.

C'est la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir qui porte actuellement le projet, soutenue par le conseil régional et l'État. Le coût sera de 1 million d'euros. La plate-forme jouxtera le lycée Pré-de-Cordy, au lieu-dit les Tuilières-Est. Les parcelles, qui appartiennent à des particuliers, sont en voie d'acquisition.

La plate-forme, qui sera gérée par la Maison de l'emploi en Périgord Noir, aura une surface de 800 m². Le bâtiment comprendra trois secteurs : administration et salle de formation ; ateliers sous forme de box pour l'électricité, la plomberie, le chauffage... ; la dernière partie sera une zone couverte et ouverte, pour les travaux pratiques en gros œuvre et maçonnerie.

Des espaces de stationnement pour les personnes à mobilité réduite seront aménagés devant le bâtiment. L'accès à la PF se fera depuis le parking du lycée, le long de la rue Joséphine-Baker.

Le projet nécessite de faire évoluer le plan local d'urbanisme, car les terrains projetés pour accueillir la plate-forme ne sont pas constructibles. Une procédure de révision simplifiée est en cours.

GB

■

Le Tour des livres

Au cœur de l'inconscient

Véronique Biefnot est une actrice accomplie. Peintre, actrice et metteur en scène, elle signe, chez Héloïse d'Ormesson, un excellent premier roman, " Comme les larmes sous la pluie ". Ecrivain à succès, Simon Bersic ne parvient pas à se remettre de la mort de son épouse. Dans le métro, puis dans le magasin où elle travaille, il croise Naëlle, une jeune femme sauvage et effacée, à la beauté somptueuse. Tandis que Simon mène une existence superficielle et extravertie, Naëlle, qui vit seule avec son chat, reste repliée sur elle-même et enfermée dans le silence d'un passé qui la hante et qu'elle a totalement oublié. Elle confie pourtant son trouble à Simon qui parvient à la domestiquer. Nous sommes dans la Belgique des disparitions d'enfants et une petite voix désespérée entrecoupe les chapitres. Séquestrée, violée au sein de sa propre famille, Naëlle refuse de se souvenir, mais quand Simon va parvenir à ouvrir la porte, il devra, par amour, affronter l'indicible.

Martin Winckler signe chez Fleuve Noir un excellent thriller humaniste et social, " les Invisibles ". Fuyant une France qui l'a déçu, Charly Lhombre, médecin, part enseigner à Montréal. Obsédé par la mort et la souffrance qui sont le lot quotidien des médecins, il poursuit une thèse sur la mort des êtres jeunes. Owen, le directeur de la fondation, a vu sa jeune femme, Kathleen, médecin d'origine amérindienne, assassinée trois ans plus tôt. Il a même été soupçonné, et leur fils, Joshua, s'est détourné de lui. Tandis que Charly consacre ses jours à soigner des SDF, plusieurs d'entre eux sont assassinés. Personne ne s'intéresse au sort de ceux qui ne comptent pas. Aidé par la belle Rejane, Charly a l'intuition que ces disparitions sont liées à la mort de Kathleen. Ils se lancent dans une difficile et dangereuse enquête.

Bien que signalé comme un roman, " la Compagnie des femmes ", signé chez Stock par Yves Simon, est avant tout un récit autobiographique. Dans un road-movie entre Paris et la Méditerranée, le narrateur évoque une troublante histoire d'amour et le chemin qui lui a fait croiser quelques femmes qui le hantent encore. Après le " Women " de John Lennon et " Femmes, je vous aime " de Julien Clerc, Yves Simon choisit le roman pour dire son amour et son admiration des femmes.

Chez Gallimard, Christian Bobin poursuit sa petite musique intime avec " Un assassin blanc comme neige ". L'auteur disserte avec habileté, poésie et humanisme sur l'âme humaine, avec dans une main l'œuvre de Pascal et dans l'autre celle de Rimbaud. Il nous fait ainsi visiter son musée philosophique personnel et cherche dans chaque être humain l'essentiel, le sens, le but. Pour Bobin, tout homme est un trésor, un palais dont il nous fait découvrir les richesses.

La Brésilienne Tatiana Salem-Levy nous offre, chez Buchet-Chastel, un beau roman au caractère autobiographique affirmé, " la Clé de Smyrne ". L'exil est la marque de fabrique de la narratrice. Sa famille a fui le Brésil et sa dictature militaire pour le Portugal. Un jour elle reçoit de son grand-père, selon la tradition juive, la clé de leur maison familiale de Smyrne, en Turquie. Un autre ailleurs qui, peut-être, comblera son besoin d'identité. Sur le chemin de sa vérité personnelle elle rencontrera la douleur et la mort, mais aussi devra vivre une brûlante et dangereuse histoire d'amour avant de pouvoir accéder à son héritage culturel.

Nicole Chappe publie " Lili des oiseaux " aux éditions des Monédières. William et Elisabeth se rencontrent dans un camp de vacances, à l'âge où l'amour, encore magique, devient sérieux. Tout se joue, se noue entre eux, mais rien ne se passe. Vont-ils rater cette première occasion de vivre quelque chose d'inoubliable ? Tout au long de cette chorégraphie sentimentale, les deux adolescents vont se chercher pour conjuguer les saisons du bonheur.

Après le grand succès de " Un été d'ombre et de lumière ", la Périgourdine Martine Delomme publie, chez Belfond, la suite des aventures de Juliette. Dans " le Retour aux Alizés ", la jeune femme tente de créer une station thermale en plein milieu des vignes du Blayais. La redécouverte de ces bains romains suscite l'opposition farouche des viticulteurs qui redoutent le mariage difficile du nectar et de l'eau soufrée. Mais Juliette est déterminée….

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 **Bézenac**
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

Canton de Sarlat

Beynac et-Cazenac

Avis de la mairie

La commune met à disposition un dépôt pour les déblais que vous auriez à évacuer au cours de différents chantiers. Ces déblais devront être nobles (terre, pierre, matériaux calcaire ou de démolition).

Pour de plus amples renseignements, en particulier sur le lieu de déchargement, vous pouvez contacter le 05 53 31 34 01.

Proissans

REMERCIEMENTS

Françoise GONON et son époux, Michèle et Robert AMOSSÉ, Jean-Pierre et Michelle LAMBERT, *ses enfants* ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Jeannine LAMBERT
née BOUYSSONNIE

vous remercient chaleureusement.

Maisonneuve
24200 PROISSANS

Saint-André Allas

Saveurs d'un soir
ST-ANDRÉ-ALLAS
Le Marché Gourmand de l'été
Mardis 26 juillet et 16 août
A partir de 19 h
à la nouvelle salle des fêtes

Tamniès

Anniversaire du club de football

Le club de football organise des festivités ouvertes à tous pour fêter les vingt ans de l'Entente le samedi 23 juillet.

A 10 h, début des activités : match de gala, concours de penalties, quiz foot. A 12 h, apéritif, buvette. Marché gourmand (grillades, spécialités créoles et périgourdines). 10 € l'assiette. A 13 h 30, concours de pétanque. Engagement : 8 € par équipe. Lots pour tous.

Match des célébrités et match féminin. Remise des lots et des récompenses. Election de Miss de la Beune.

A 20 h, repas du club. Animation musicales années 80.

Tamniès

L'Espagne dans l'opéra !

Cette année, la sixième édition du Festival Più di Voce fera une halte le jeudi 28 juillet à 21 h en l'église. Ce concert, sur le thème de " Carmen et l'Espagne dans l'opéra ", s'adresse à un large public avec au programme : des zarzuelas, les grands airs de " Carmen " de Georges Bizet (ouverture, habanera, séguedille, " Parle-moi de ma mère ", " Toréador ", etc.) et des solos de piano.

Aurélie Magnée, mezzo-soprano, Pablo Veguilla, ténor, Céline Victores-Benavente, soprano, Philippe Scarami, baryton, et Jean Francois Boyer, pianiste, vous feront découvrir ou redécouvrir cette belle page lyrique espagnole.

Une programmation du Foyer rural et du Club culture-détente local. Durée : 1 h 30 environ. Entrée : 15 € ; 12 € pour les adhérents ; 6 € pour les collégiens. Gratuit pour les moins de 11 ans.

Nombre de places limité ! Réservations conseillées, téléphone : 05 53 29 68 50 ou 05 53 31 02 81.

Vézac

SOUVENIR

A **Yves LORBLANCHET**

Malgré le temps qui passe tu es tellement présent dans le cœur de toute ta famille que tu es un peu là avec nous.

Les personnes qui t'ont côtoyé se souviennent de ta jovialité, de ton humour, ont aimé te rencontrer.

Et moi je t'aime toujours et pour toujours.

Yolande

Vitrac

VITRAC
Vendredi **5** août à 21 h
Salle des mariages à la mairie
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
de l'**AMICALE DES CHASSEURS**
Cet avis tient lieu de convocation
Apportez votre timbre-vote

Sainte-Nathalène

Deux jours dans la nature

La maladie d'Alzheimer a encore causé beaucoup d'émotions à Sainte-Nathalène. En effet, pendant quarante-huit heures à partir de dimanche soir 10 juillet, Marie-Louise Deval, âgée de 84 ans, a disparu.

La mobilisation générale a montré pour la seconde fois en moins d'un an la solidarité des Nadalénois.

Lundi 11, les importants moyens de la gendarmerie n'ont pas permis de la localiser.

Mardi 12, la population et quelques gendarmes sont repartis dans des recherches difficiles et angoissantes. Enfin, ce n'est que vers 19 h, tout à fait par hasard, et juste avant que ne tombent des trombes d'eau, qu'un habitant de la commune a découvert notre petite mamie à l'orée d'un bois à plus d'un kilomètre de son domicile.

Son état de santé étonnamment bon, elle a quitté l'hôpital de Sarlat après quelques contrôles indispensables.

Un grand merci à toutes les personnes, et notamment les jeunes, qui ont spontanément aidé les recherches sans jamais douter.

Le maire,
Michel Duclos

Xavier DEVAL et sa famille adressent leurs plus vifs remerciements et leur profonde reconnaissance aux nombreuses personnes qui ont donné de leur temps pour effectuer des recherches lors de la disparition de leur mère Marie-Louise Deval-Veysset. Ces remerciements vont au maire de Sainte-Nathalène, à son équipe municipale et à la gendarmerie de Sarlat, mais également à tous les amis et tous les voisins qui ont apporté leur soutien et leurs moyens efficaces.

Chasse

L'Amicale de chasse tiendra son assemblée générale le jeudi 28 juillet à 21 h à la salle des fêtes.

Ordre du jour : bracelets, cartes, renouvellement du bureau, questions diverses.

AFFICHES GRAND FORMAT
IMPACT ASSURÉ
IMPRIMERIE du SARLADAIS
05 53 59 00 38

Canton de Carlux

Carlux

Place des Platanes - **CARLUX**
Vendredi 29 juillet

Soirée antillaise

Repas-spectacle
Au menu : punch, acras deux viandes au choix, dessert, café
Adultes : **25 €**
1 verre de vin offert
Rés. 06 71 59 78 14 06 80 85 84 81
Moins de 12 ans : **10 €**
Spectacle seul (1 boisson offerte) : **10 €**
Organisation : Comité des fêtes et association Kay.K.Fet

REMERCIEMENTS

Le colonel (h) Jean-Claude ROUSSEL, *son époux* ; ses enfants et petits-enfants ; parents et alliés, sensibles à vos témoignages de sympathie et d'amitié lors du décès de

Madame Chantal ROUSSEL

vous adressent leurs sincères remerciements.

Le Haut du Bourg
24370 CARLUX

REMERCIEMENTS

Mme Raymonde BOULARD, *sa fille* ; Mlle Nathalie BOULARD, *sa petite-fille* ; M. et Mme Roger BERGOUGNOUX, *son neveu et sa nièce* ; toute sa famille, profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Juliette BERNE
âgée de 102 ans

et dans l'impossibilité de répondre à chacun, prient toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs, se sont associées à leur peine dans cette douloureuse circonstance, de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Remerciements à son médecin le docteur Henneresse de Carlux, au directeur et au personnel soignant de la maison de retraite du Plantier à Sarlat, et en particulier aux personnes si dévouées qui étaient auprès d'elle en ce jour du 15 juillet à midi.

La Garennie - 24370 CARLUX

Carsac-Aillac

PIZZA BIG GOOD sera présent tous les samedis à partir de 18 h sur le parking du garage Citroën.

Orliaguet

Samedi 23 juillet dès 19 h
ORLIAGUET
MARCHÉ GOURMAND
organisé par l'**Amicale des chasseurs**
Grillades de biche
Gourmandises locales…
Prévoir son couvert

Calviac en-Périgord

CALVIAC
Dimanche **7** août dès 8 h
Vide greniers
organisé par le **Comité des fêtes** dans le cadre de la Fête du chabrol
5 € la table. Inscriptions :
Jean-François Tache : 06 84 30 98 63
Christiane Segalat : 05 53 29 83 71
ou au **bureau de poste**
de 13 h 30 à 16 h : 05 53 29 70 60

Peyrillac et-Millac

Le village sera en fête

Le Comité des fêtes organise des animations les 30 et 31 juillet.

Samedi à 18 h 30, ouverture de la plaine de jeux : structure gonflable, jeux en bois. A 19 h 30, démonstration de danse country. Bar et petite restauration. Retraite aux flambeaux et feu d'artifice. Soirée disco animée par Disco Fiesta (show laser) et bal gratuit.

Dimanche à 18 h 30, ouverture de la plaine de jeux. Bar.

A 20 h 30, repas. Au menu : Kir, buffet de crudités, grillades, fromage, dessert, café. Le prix est fixé à 17 € pour les adultes et à 10 € pour les enfants de moins de 12 ans.

Réservations jusqu'au 26 juillet au 05 53 28 70 74 (midi et soir) ou au 06 83 13 86 33.

Bal musette gratuit animé par Pierre Allain.

Un concert d'orgue réussi

L'heure d'orgue proposée par Jean-Louis Veyan en l'église Sainte-Marie de Souillac au profit de l'association Les Amis de nos églises de Peyrillac-et-Millac fut un moment musical de grande qualité.

Un programme axé principalement sur la musique baroque avec des œuvres de compositeurs italiens tels que Gabrieli, Frescobaldi, Cervellini, Zipoli et Valeri, puis un clin d'œil à l'Angleterre avec William Hayes et, pour terminer, à la France avec des extraits du premier livre d'orgue de Michel Cozette.

Ce concert a permis d'apprécier le talent et la sensibilité de l'interprète qu'un public nombreux a salué par des applaudissements chaleureux et mérités.

Bravo et félicitations à Jean-Louis Veyan qui se produira sur l'orgue de la cathédrale Saint-Sacerdos de Sarlat le samedi 30 juillet dans le cadre de l'Orgue au marché. ■

Simeyrols

REMERCIEMENTS

M. Vincent LESPINASSE, *son fils* ; Christine, *sa belle-fille* ; Emilie, *sa petite-fille* ; les familles LONGATTE, ESPINET, GENDRE, MONTET, remercient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

Monsieur Albert LESPINASSE
survenu à l'âge de 96 ans

Leurs remerciements vont également au docteur Henneresse, au cabinet d'infirmière et d'infirmier de Saint-Julien-de-Lampon, au Cias de Carlux, au service Ciad de Domme et aux porte-drapeaux ACPG-CATM de Sarlat pour leur gentillesse et leur dévouement.

Le Grand Chemin
24370 SIMEYROLS

Concert de musique baroque

La mairie et l'Amicale laïque proposent un concert de musique baroque avec le trio Orfeo di Cracovia le mercredi 3 août à 21 h en l'église.

Joanna Stawarska, soprano. Jean-Pierre Menuge, flûte à bec. Jorge Lopez-Escribano, clavecin. Amandine Menuge, violoncelle baroque.

Au programme : Bach, Haendel, Clérambault…

Entre la France et la Pologne, deux mille kilomètres les séparent mais une même passion de la musique ancienne les réunit chaque année pour une tournée de concerts estivaux en France. Jean Goujon et Jean-Pierre Menuge reçoivent Joanna Stawarska (Cracovie) et Jorge Lopez-Escribano (Tolède) pour un programme dédié à Bach, Haendel et quelques autres compositeurs des XVII[e] et XVIII[e] siècles. Ils défendent chacun à leur façon une conception expressive, vivante, sincère du répertoire baroque, guidés par une expérience confirmée du concert, mais avant toute chose par le plaisir de la rencontre à travers la musique.

Avec un programme plein de vie ils sauront vous convaincre, si cela était nécessaire, que la musique ancienne, souvent drôle et pleine d'humour, n'a pas pris une ride et parle plus que jamais à notre sensibilité contemporaine. Sans doute parce que le plaisir – qu'on la fasse ou qu'on l'écoute – fut sa première fonction.

Entrée : 10 €.

Informations : 05 53 29 80 34 (mairie) ou 06 89 84 85 91 (Amicale laïque).

Réservations auprès de la Maison du tourisme du Carluxais - Terre de Fénelon au 05 53 59 10 70.

REMERCIEMENTS

Andréa PLANCHE, *sa maman* ; Pierre et Louna, Morgane et Jean-François, *ses enfants* ; Emma, *sa petite-fille* ; Guy et Evelyne, Jean-Pierre et Françoise, *ses frères et belles-sœurs* ; Fabien et Karine, Guillaume, Julien et Manon, *ses neveux et leurs compagnes* ; Charlotte, *sa petite-nièce* ; Mathéo et Jean, *ses petits-neveux* ; voisins et amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur
Gilles Régis PLANCHE
survenu à l'âge de 48 ans le 10 juillet

et dans l'impossibilité de répondre individuellement, vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille tient à remercier les pompes funèbres Michel André pour leur gentillesse et leur dévouement.

Montloubier - 24370 SIMEYROLS

Soirée périgordine

L'Amicale laïque et le conseil municipal organisent une soirée périgordine le samedi 6 août à 20 h précises dans la cour de l'école et sous chapiteau.

Au menu : soupe de campagne, assiette composée, aiguillettes de canard, haricots aux couennes, salade, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 19 € pour les adultes (vin et café compris) et à 10 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Attention, nombre de places limité !

Réservations obligatoires jusqu'au 1[er] août auprès de Claude, tél. 05 53 29 77 00, 06 89 84 85 91 ; ou de Régis, tél. 05 53 29 85 73, 06 31 14 78 85.

Prats de-Carlux

PRATS-DE-CARLUX
FÊTE VOTIVE
SAMEDI 30 JUILLET
20 h. **REPAS**
Rés. 05 53 29 77 01 - 06 30 40 28 92
SOIRÉE BANDAS avec **TTC**
DIMANCHE 31 JUILLET
17 h : **JEUX INTERVILLAGES**
19 h : **SNACK-BARBECUE**
23 h : **FEU D'ARTIFICE**
Buvette Manèges Rampeau
SOIRÉE MOUSSE avec **DJ SDF**
organisée par le Comité des fêtes

Saint-Julien-de-Lampon

Chasse

L'Amicale des chasseurs organise son assemblée générale le vendredi 29 juillet à 20 h 30 à la salle des associations, derrière l'église (ancien cabinet médical).

Tous les Lamponnais, chasseurs ou non, ainsi que tous les propriétaires sont invités.

Cet avis tient lieu de convocation.

Canton du Bugue

Le Bugue

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mardi 26 juillet de 9 h à 12 h à la mairie, place de l'Hôtel-de-Ville.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Musicales du kiosque

Les Musicales du kiosque sont des concerts gratuits organisés par la ville du Bugue tous les vendredis jusqu'au 19 août à 18 h au kiosque sur les berges de la Vézère.

Le 22 juillet, **Laurain'B**. En 1998, Alain, son compagnon, découvre qu'elle a un beau brin de voix et lui suggère d'en faire son métier, chose à laquelle elle n'avait jamais songé. Faire de sa passion son quotidien, mais oui bien sûr ! Et c'est parti : répétitions, achat de matériel, préparation du répertoire, expression scénique... la passion et la sincérité feront le reste ! Les plus beaux textes de la chanson française. Hommage rendu aux plus grands interprètes. Emotion et magie garanties ! Un merveilleux souvenir pour toutes les personnes qui l'auront vue en spectacle.

Le 29, **Alex Fohl**. Après les reprises (Fréhel, Piaf, Bourvil, Barbara…) et les interprétations, Alex Fohl a décidé de créer son propre répertoire avec l'aide de J.-F. Kogane, auteur-compositeur, son acolyte attitré. Ainsi peut-elle désormais présenter un spectacle original. Dans son univers tantôt délirant, tantôt onirique, Alex Fohl chante des histoires tragi-comiques, sentimentales ou simplement stupides. Il est expliqué au public d'où vient la vie..., où va la mort, en circonvolutions extravagantes durant un spectacle d'une heure trente,... voire plus ! Sauf si tout le monde meurt (de rire) avant !

Pas de Musicales le 5 août en raison du concert du groupe occitan Nadau le même soir.

Le 12 août, **Freed**. Pour un cocktail de bonne humeur, Freed vous propose sa recette : 4 cl de jazz, 2 cl de blues, 1 zeste de funky music, 1 pincée de chanson. Faites swinguer le tout…A consommer sans modération !

Le 19, **Marie Carrié**. D'origine antillaise, Marie commence le piano classique à l'âge de 8 ans. Le chant fait déjà partie de son quotidien, elle le pratique au premier rang des chœurs de l'église. C'est plus tard qu'elle trouve sa " voix " dans le jazz en écoutant Carmen McRae, Shirley Horn, Betty Carter, Patty Cathcart... Elle étudie alors le chant, le piano jazz et l'improvisation auprès de divers artistes : F. Copy, M. Thomas, D. Harson, P. Ouvrard. Marie Carrié fait songer à ces arbres puissants dont les racines invisibles parcourent plusieurs continents. Cette jeune femme nature, à la fois sage et sauvage, interprète un jazz élégant où le blues, le groove et la bossa-nova s'entrelacent. ■

Canton de Domme

Domme

Cellules de secours à victime

La communauté de communes du canton de Domme projette la mise en place de cellules de secours à victime dans les quatorze communes du canton, plus celle de Campagnac-lès-Quercy.

A cet effet, elle recherche des secouristes, déjà titulaires de la capacité PSC1 ou plus, et des bénévoles qui seront formés aux gestes de premiers secours par la Croix-Rouge.

Le coût de la formation sera pris en charge par chacune des quinze communes, lieux de résidence des volontaires secouristes.

Devant le nombre inquiétant d'arrêts cardiaques en France (entre 50 000 et 60 000 par an), les élus de ces communes, conscients de la nécessité de rechercher une solution à ce problème de santé publique, ont décidé de mettre en place un dispositif qui permette d'apporter à la population un secours de proximité en attendant l'arrivée des secours officiels.

Dans la France rurale, éloignée des centres de secours officiels, le délai d'intervention ne répond pas à l'urgence vitale que représente un arrêt cardiaque. Nous rappellerons qu'aujourd'hui, en France, on sauve moins de 3 % des victimes d'accidents cardiaques contre 30 % dans certaines régions des Etats-Unis. Ces chiffres permettent d'apprécier l'importance de l'effort à accomplir.

Cette disposition, après une étude de faisabilité, a reçu l'approbation unanime de toute la chaîne de secours à victime, bien consciente de la nécessité de combler le vide existant entre l'appel d'urgence et l'arrivée des secours officiels. Combler ce vide devrait permettre d'apporter une solution pour trouver, dans l'urgence, la possibilité de sauvegarder l'appareil cardio-respiratoire de la victime en attendant l'arrivée des secours officiels et de préserver ainsi un pourcentage de vies plus important, sans séquelles neurologiques.

Les secours officiels (Samu, pompiers, protection civile, Croix-Rouge, médecins, gendarmerie) ont bien compris que cette action ne vise en aucune manière à se substituer ou à concurrencer les services publics de secours et d'urgence, mais tend à les compléter.

Il est important aussi de sensibiliser l'ensemble de la population pour une réaction adaptée à l'urgence. La délégation de la Croix-Rouge de Sarlat, au travers de sa présidente Françoise Lauvinerie, a proposé une intervention, selon accord à prendre avec les maires des communes considérées, dans chacune des communes concernées pour une démonstration sur les " gestes qui sauvent " et sur l'utilisation d'un défibrillateur.

Il est indispensable de savoir se servir d'un défibrillateur mais cet appareil, d'un intérêt évident, n'est pas toujours à portée de main. Aussi, la présence d'un secouriste de proximité apporte, dans les gestes de prompts secours, l'élément clé qui, en sauvegardant l'appareil cardio-respiratoire, conditionne la victime et facilite ainsi l'efficacité des secours officiels.

C'est un devoir civique de porter secours et pour cela il y a nécessité, avec la mise en place de défibrillateurs, de trouver des volontaires secouristes déjà formés ou à former.

Volontaires secouristes, faites-vous connaître auprès de votre mairie ; ou de René Garrigou, pilote du projet, de préférence par courrier, Terret-Bas, 24250 Veyrines-de-Domme, ou au 05 53 30 46 07, ou auprès de Philippe Chinouilh (Rotary club de Sarlat), également par courrier de préférence, les Combes-Hautes, 24250 La Roque-Gageac, ou au 06 08 18 09 64.

REMERCIEMENTS

Mme Christine JAMES, *son épouse* ; Mlle Violaine JAMES, *sa fille*, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Louis-Paul JAMES

vous expriment leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

M. Martin Louis BORDE, *son époux* ; M. et Mme Jean-Claude BORDE, M. et Mme Pierre BORDE, M. et Mme Alain BORDE, *ses enfants* ; petits-enfants et arrière-petits-enfants, ont été très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

Madame Lucienne BORDE

aussi ils vous prient de trouver ici l'expression de leur profonde gratitude et de leurs sincères remerciements, avec une attention particulière pour le docteur Mesrine et le personnel du service de médecine de l'hôpital de Domme.

Jacoumard - 24250 DOMME

Orchestre de Bratislava

La tournée effectuée par l'Orchestre de chambre de Bratislava s'arrêtera en l'église de Domme le vendredi 22 juillet à 21 h.

Les jeunes musiciens de renommée internationale offriront tout le talent issu de l'école de violon slave, bien connue pour sa virtuosité mais aussi pour ses qualités d'interprétation et une petite pointe de fantaisie qui fait le charme de son expression. Les musiciens s'attarderont à présenter un programme totalement nouveau avec des œuvres de compositeurs d'époques différentes. Ils interpréteront des morceaux de haute virtuosité, comme " Introduction et Tarantelle " opus 43 pour violon et orchestre de Pablo de Sarasate, et " la Ronde des lutins " opus 25 pour violon d'Antonio Bazzini, mais aussi le concerto en mi mineur pour flûte et orchestre de Saverion Mercadante, ainsi que " l'Été " des " Quatre Saisons " d'Antonio Vivaldi dans la version pour flûte et orchestre.

Seront également au programme " l'Humoreque " opus 101 n° 7 d'Antonín Dvorák, " la Vocalise " opus 34 n° 14 de Sergueï Rachmaninov, " la Rêverie " du cycle " Scènes d'enfants " opus 15 de Robert Schumann dans la version pour flûte et orchestre, " Carnaval à Venise " opus 78 pour flûte de Guilio Briccialdi, ainsi que la célèbre " Danse du sabre " d'Aram Chatchaturjan.

Pour clore le concert, l'orchestre jouera " l'Éléphant " pour contrebasse du " Carnaval des animaux " de Camille Saint-Saëns, et " la Marche turque " dans la version pour flûte piccolo et orchestre de Wolfgang Amadeus Mozart.

Entrée : de 12 € à 21 €. Vente des billets le jour du concert à partir de 20 h. ■

Veyrines-de-Domme

Fête votive

Organisée par le Comité des fêtes, elle aura lieu les 30 et 31 juillet.

Samedi à 14 h, concours de pétanque. A 19 h, marché gourmand. A 21 h, bal gratuit avec DJ Paradizio.

Dimanche de 9 h à 18 h, vide-greniers. Réservations par téléphone au 05 53 30 34 24 ou bien au 05 53 30 21 95.

A 11 h, rampeau. A 16 h, jeux pour les enfants. A 21 h, bal gratuit avec Mado Musette. A 23 h 30, feu d'artifice.

Durant les deux jours : attractions foraines, buvette, restauration rapide.

Cénac-et-Saint-Julien

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise son vide-greniers le dimanche 31 juillet dans le parc du Thouron.

Emplacement : 10 € les 3 m.

Réservations : 06 25 48 13 93 ou 06 77 62 72 28.

Sandwiches. Buvette.

Traditionnelle Fête à l'ancienne

Dimanche 24 juillet, l'US Cénac rugby organise, dans le somptueux parc ombragé du Thouron, sa traditionnelle Fête à l'ancienne.

Tout au long de la journée, les artisans fabriqueront devant vous, comme autrefois, qui une comporte, qui une roue, qui une barrique.

La dentellière vous étonnera par son savoir-faire alors que le maréchal-ferrant, après avoir martelé ses fers, " chaussera " son animal.

Le tourneur sur bois émerveillera petits et grands en réalisant toupies et autres objets en bois.

Les animaux de la ferme seront aussi à l'honneur et les moutons seront tondus alors que les plus jeunes pourront faire une balade à dos de poney.

Dans l'après-midi, des jeux d'antan, de réflexion et d'adresse seront proposés.

Dans le vieux four, une équipe de boulangers fera cuire du pain à l'ancienne dont ils auront pétri la pâte quelques heures auparavant.

Mentionnons aussi le lauzier, le feuillardier, le bourrelier, le batteur de faux, l'ardoisier, la fileuse, le ferronnier d'art, le bouilleur de cru, le tailleur de pierre, ainsi qu'une multitude d'autres métiers d'autrefois mis en valeur par des gens qui n'ont d'autre prétention que de faire perdurer ces activités que nos grands-parents pratiquaient tout au long de leur vie.

Une exposition de voitures anciennes (avant 1940) et de tracteurs d'un autre âge sera également visible sur le site.

A 11 h et vers 17 h, des passionnés mettront en route la batteuse et le public pourra se rendre compte que les battages n'étaient pas toujours une partie de plaisir.

A midi un repas périgourdin (15 €, vin compris) sera servi sur place.

Au menu : soupe de campagne et son chabrol, salade de gésiers, confit de canard, pommes de terre à la sarladaise, cabécou, gâteau aux noix.

Le soir, les dirigeants et les joueurs vous serviront le tourin blanchi et son chabrol, cou de canard farci au foie gras, magret de canard grillé, pommes de terre sautées, salade et cabécou, charlotte aux fraises. Le prix est fixé à 18 €, vin compris.

Une participation aux frais de 5 € sera demandée, donnant droit au tirage d'une grande tombola vers 19 h. ■

Castelnaud La Chapelle

Fête de la Plage

à CASTELNAUD

VENDREDI 22 JUILLET

SOIRÉE FLAMENCO avec la famille Fernandez — Entrée gratuite

20 h, REPAS ANDALOU **PAELLA** - 20 €

Réservations : 06 82 58 36 37 - 06 70 06 94 19

SAMEDI 23 JUILLET

22 h, **DÉFILÉ de VOITURES ANCIENNES**

22 h, **DJ ing *by* L'ÉVOLUSON**

Spécial Flix for Miss ENTRÉE GRATUITE

Minuit, **élection de Miss Castelnaud**

Primes : 80 € - 50 € - 30 €

DIMANCHE 24 JUILLET

11 h, **concours de rampeau**

22 h, **DEREK et BLANCHARD SOUND SYSTEM** — Entrée gratuite

Bal vivant et populaire

23 h 30, **descente aux flambeaux sur la Dordogne**

23 h 45, **embrasement du village**

Minuit, **grand feu d'artifice**

Nombreuses attractions foraines

CASTELNAUD

Vendredi **22** juillet - Dès 20 h

Soirée flamenco

Repas andalou

Apéritif, sangria, melon et jambon
paella, salade, fromage, tarte
Vins espagnols

Adultes : 20 € - Enfants : 10 €
Gratuit pour les moins de 5 ans

Réservations avant le 20 juillet
06 82 58 36 37 - 06 70 06 94 19

Saint-Martial-de-Nabirat

Samedi **23** juillet en nocturne
Terrain de la Fontaine
SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT

TOURNOI de BOULES

en doublettes

Jet du but à 20 h 30. 3 CONCOURS
Lots en nature pour les **finalistes**
Engagement : 4 € par personne
Buvette. **Rens. 05 53 28 52 91**
Org. Pétanque saint-martialaise

Daglan

REMERCIEMENTS

M. et Mme Bernard DUFOUR et leurs enfants, M. Alain DUFOUR, M. Patrick DUFOUR, professeur de médecine, *ses enfants* ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur
le général Elie Charles DUFOUR
commandeur de la Légion d'honneur
Croix de guerre 1939-1945
Croix de guerre des TOE
Croix de la valeur militaire

vous adressent leurs sincères remerciements.

Fort-Louis - 24250 DAGLAN

Canton de Domme

Daglan

Ambiance festive pour le Bodega Tour

Malgré le temps pluvieux en début d'après-midi, ce deuxième Bodega Tour fut un succès au vu du nombre de visiteurs (plus de 2 700). Cette année encore la fête était populaire et très familiale.

Durant la première partie de la soirée, deux bandas, La Bandazik et Les Cabécous, ont assuré une ambiance festive avec le grand Duduche pour animer les jeux de force périgourdine.

Les visiteurs ont pu déguster quelques produits régionaux aux stands de restauration tenus par les bénévoles de cinq associations daglanaises : L'Essor daglanais, le Rugby-club daglanais, le Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot, Les Vieux Briscards et le Club de l'amitié.

A 22 h 15 les organisateurs ont frisé la correctionnelle pour le tir à la corde géant. Il faut savoir que l'animateur Duduche, après avoir chauffé la foule, a pu recueillir plus de huit cents personnes pour participer. Chaque équipe avait sa banda et ses supporters pour donner le tempo. Personne n'a remporté la victoire, la corde cassant après huit minutes d'affrontement.

Ensuite, sur une scène longue de quinze mètres, François D a assuré le show aux platines jusqu'à 3 h, accompagné de deux gogos danseuses qui ont mis le feu avec une distribution de cadeaux.

A minuit, un grand feu d'artifice a été tiré dans le village.

■

Exposition

Une exposition de peintures, sculptures et photos sera visible du 30 juillet au 10 août, et les organisateurs espèrent égaliser, voire dépasser, le record d'affluence de l'an dernier avec 1 600 visiteurs !

Cette 22e édition se présente sous les meilleurs auspices puisque plus de soixante-dix exposants de tous niveaux vont partager les cimaises à la salle des fêtes.

L'invité d'honneur est salignacois. Daniel Pujola est peintre, sculpteur. Après quinze ans de travail et de recherche il a trouvé sa voie et une grande sérénité se dégage de ses toiles et de ses installations. Ainsi, chaque œuvre est une véritable mise en scène où la peinture flirte avec les objets insolites glanés par l'artiste (bois, porcelaine, lichens, etc.). C'est une peinture de gestes et de matières, elle traduit l'émotion, la liberté et la spontanéité de l'expression.

Exposition ouverte tous les jours de 10 h à 19 h.

■

Grolejac

Marché gourmand

Ambiance festive mardi 12 juillet à partir de 19 h sur la place de la halle municipale malgré les menaces d'orage !

Gourmands et gourmets, d'ici ou d'ailleurs, se sont installés autour des tables dressées à leur intention pour déguster les mets très variés proposés par les marchands ambulants : paella, omelette aux cèpes, confits, pommes de terre à la sarladaise ou autres spécialités. Les différents commerces de la halle étaient également ouverts.

Le tout ponctué par une musique et des chansons entraînantes.

Cette initiative doit se renouveler chaque mardi soir jusqu'à fin août. Espérons que le beau temps sera de la partie pour que cette manifestation soit une réussite à la hauteur des espérances des organisateurs !

Loto

L'association cantonale ACPG-CATM organise un quine le samedi 30 juillet à 21 h dans la salle du foyer rural.

Les seize parties seront dotées de nombreux lots, dont un bon d'achat de 200 € et deux de 100 €, jambons, corbeilles de fruits et de légumes, caissette de pièces de boucherie, bons d'achat valables en boucherie, corbeilles gastronomiques, cartons de bouteilles de Vin de Domme, plateaux de fruits de saison, linge de maison, filets garnis, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette. Pâtisseries.

Saint-Pompon

Concert

Dans le cadre du marché gourmand, le groupe Les Autres donnera un concert gratuit le samedi 30 juillet sur la place du village.

Saint-Pompon

Le Gault et Millau distingue le restaurant Chez Bruno

" Il y aura quelques lecteurs pour nous dire que cette table n'est pas digne de figurer dans le guide, parce que c'est un café de village, parce qu'il n'y a pas d'argenterie. Les habitués du Gault et Millau se réjouiront au contraire de cette adresse sincère supplémentaire." Voilà ce que l'on peut lire sur le site au sujet de l'établissement de Bruno Lalande, situé dans le bourg de Saint-Pompon, qui vient d'être distingué par le célèbre guide avec l'octroi d'une toque. Ce qui a séduit avant tout, c'est que depuis trente ans le bar-restaurant de Bruno sert " un bon foie gras, une bonne omelette aux cèpes, un confit généreux et très bien fait, à des tarifs oubliés ".

Ce " petit caboulot posé sur la rue principale " de Saint-Pompon vient donc de rejoindre la liste très limitée des établissements distingués dans le Sarladais par le Gault et Millau, au plus grand bonheur de son propriétaire.

Chez Bruno, tél. 05 53 28 44 10.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Grande Fête des vieux métiers

Rendez-vous les lundis 25 juillet, 1er et 8 août de 11 h à 19 h au pied du château de Salignac, dans un magnifique site ombragé, à l'ombre des noyers. Un village traditionnel reconstitué comme il y a plus d'un siècle s'anime pour vous faire découvrir les métiers d'autrefois.

Venez découvrir l'univers de vos ancêtres avec la présence de divers corps de métiers : arracheur de dents, dentellière, forgeron, meunier, boulanger, conserveur, brasseur, gaveur d'oies, énoiseurs, lauzier, piseyeur, feuillardier, charron, sculpteur de pierre, battage au fléau, fabricant de beurre..., et bien d'autres.

Lors de ces fêtes, vous retrouverez la vie paysanne d'autrefois avec les fermes, les animaux vivants, la tonte des moutons, la traite, l'énoisage... ; les outils d'une autre génération ; le folklore régional, danses, jeux traditionnels et populaires.

Vous découvrirez aussi des spécialités du terroir que vous pourrez déguster à votre guise tout au long de la journée (cabécous, cambes d'ouilles, crêpes, magrets et tartine de foie gras, pain sorti du four traditionnel, gaufres cuites sur les braises, confitures et confiseries à l'ancienne…).

Cette année c'est le thème de l'oie avec exposition historique, jeux de l'oie, démonstration de découpe et de gavage, dégustation, chien de troupeau, troupeau d'oies.

■

Eyrignac. Ambiance blanc et jazz… et retour historique

Une semaine bien particulière aux Jardins du manoir d'Eyrignac. Lundi 11 juillet reprenaient les soirées pique-nique en blanc, dans la roseraie. Premier soir, premier succès avec le duo " Jazzpot ", son répertoire très jazzy et son approche conviviale qui convient parfaitement à la soirée. Pour les entendre de nouveau ou les découvrir, rendez-vous les lundis aux Jardins jusqu'au 15 août.

L'ambiance était créée ; le coucher de soleil et l'ingéniosité des participants – certains ont fini la soirée aux chandelles – ont contribué à une chaleureuse ambiance. Depuis quatre ans les habitudes se prennent, le charme opère et le blanc apporte sa touche de magie.

Poursuivant la semaine en royale compagnie, Eyrignac recevait François 1er, Louis XIV et quelques autres célébrités historiques. Point de table tournante pour faire revenir quelques fantômes, mais une équipe de tournage pour la chaîne Histoire et des comédiens délicieusement habillés par Netty Van't Hoff.

La chaîne de télévision a réalisé une série sur les rois de France, de Dagobert à Charles X. Des intervenants chevronnés parleront des têtes couronnées au cours des siècles dans cette série très documentée.

Jean-Luc Page illustre les propos de minifictions tournées entre le Lot, la Corrèze et la Dordogne, dans des lieux prestigieux tels qu'Eyrignac, Fénelon ou Puymartin ces derniers jours. Stéphane Carbon en est le directeur de la photo.

Après La Calprenède et son fier Artaban, Des Racines & des Ailes, émission diffusée sur France 3, et le parrainage de Bernadette Chirac pour la roseraie et le livre des Jardins, Eyrignac, avec ses jardins et sa chapelle, devient le théâtre de scènes royales. Reste à goûter avec plaisir dans quelques semaines l'ouverture du Festival du Périgord Noir dans la cour du manoir.

Les acteurs arborent de somptueux costumes *(Photo Michèle Jourdain)*

Canton de Domme

Florimont-Gaumier

Une grange aux livres à Gaumier

(Photo archives Rossillon)

Le petit village de Gaumier mérite le détour pour tout amateur d'architecture romane. Avec son église du XIIe siècle fort bien restaurée, il constitue un attrait indéniable. Depuis quelques jours, il offre en plus une initiative originale : une grange aux livres réunissant un bouquiniste, un atelier de reliure et un salon de thé donnant sur la tranquille vallée du Céou.

Pour Michel Trémoulet, maire de Florimont-Gaumier, après l'achat d'une ancienne grange dans le bourg de Gaumier, " la question s'est posée de savoir ce que nous allions en faire ". Et l'idée s'est imposée d'elle-même : la transformer en grange aux livres dans laquelle s'installeraient Anne-Marie Mamet et son mari Jean-Pierre, respectivement relieur et bouquiniste. Les anciens de Gaumier ont accueilli l'initiative avec plaisir, voire avec une grande fierté. " Cela amène un peu d'animation dans le village ", explique une dame, aussitôt relayée par un monsieur qui précise qu'en plus les sorbets servis au salon de thé sont délicieux. Il faut dire qu'ils sont fabriqués artisanalement non loin de là avec les fruits de Moncalou.

La grange aux livres est donc devenue en quelques jours plus qu'un sujet de curiosité. Elle a été adoptée à l'unanimité par les Florimontois qui aiment y passer un moment. On y trouve des livres de toutes sortes, y compris en langue anglaise. Un bon rayon de livres d'art et de photographies a été soigneusement constitué par Jean-Pierre Mamet. Quant à son épouse Anne-Marie, par ailleurs élue à Florimont-Gaumier, elle peut accueillir ses clients dans un atelier de reliure digne de ce nom. Elle propose également des stages et des cours tout au long de l'année.

La grange aux livres est ouverte toute l'année, sauf le lundi (et le dimanche en hiver), de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h 30 (17 h 30 en hiver). Téléphone : 05 53 29 50 10 ou 06 12 50 18 72.

■

Le vide-greniers pour Nango s'est déroulé dans la salle des fêtes

Repli stratégique et à l'abri *(Photo Michèle Jourdain)*

Dimanche 17 juillet, la pluie a perturbé l'organisation du vide-greniers programmé au profit de l'association Zoodo Nango-Salignac. La salle des fêtes étant libre, elle fut ouverte aux exposants.

Pour la petite restauration, chacun s'est arrangé, la buvette a aussi trouvé sa place et la journée s'est finalement déroulée normalement.

Moins d'exposants que prévu mais de nombreux visiteurs qui ont arpenté le marché et ont profité des bonnes affaires.

Chacun y a trouvé son compte, un abri pour ne pas annuler la manifestation, des exposants qui ont pu réaliser leurs ventes, une association qui pourra, avec ces recettes, maintenir ses projets.

A Nango, au Burkina Faso, près de 300 € (équivalent CFA) étaient répartis en cartables, crayons et cahiers qui ont été distribués, justement dimanche, à cinquante-quatre écoliers, les " premiers " de classe pour les encourager dans leurs efforts scolaires.

Du matériel infirmier sera offert avec le bénéfice du vide-greniers et du prochain marché africain.

Zoodo Nango-Salignac vous donne rendez-vous le vendredi 12 août sur la place du Champ-de-Mars pour poursuivre la fête et la solidarité avec animation du marché et concert africain en fin de soirée.

■

Canton de Salignac

Salignac Eyvigues

Les **nouveaux propriétaires du camping** *la Bouquerie*
à **Saint-Geniès** et leur équipe vous accueillent tout l'été au
BAR-RESTAURANT
Concerts, soirées et repas à thème spectacle de magie, karaokés se succèdent pour animer votre été…
Ven. 22 : concert ALL SAINTS
Dimanche 24 concert : CARTOON
Jeudi 28 concert : DAZMAN
Le bar et le restaurant sont ouverts tous les jours de 8 h à 2 h du matin
Nombreux repas et soirées à thème au programme…
Informations et réservations :
05 53 28 98 22
www.labouquerie.com

LA CHTI FRITE, spécialités du Nord frites, viande, boissons, glaces sera sur la place du Champ-de-Mars face à la mairie tous les lundis sauf les 25 juillet, 1er et 8 août et les vendredis de 18 h 30 à 22 h. Tél. 06 80 32 04 14.

Jayac

Repas de chasse

L'Amicale des chasseurs de Paulin/Jayac organise son repas annuel ouvert à tous le samedi 6 août à 19 h 30 à la salle des fêtes.

Au menu : soupe de campagne, melon au porto, civet de chevreuil, sorbet à la poire, gigot de sanglier et ses légumes, salade, fromage, dessert. Le prix est fixé à 20 €, vins et café compris.

Réservations au 05 53 28 84 91 ou au 05 53 30 39 41.

Paulin

Anniversaire

Pour tes 50 ans
nous te souhaitons un
Joyeux anniversaire
Tes fillou's qui t'aiment

Archignac

REMERCIEMENTS

Mme et M. Maryse et Alain VILATTE, leurs enfants Jérôme, Aurélie et Yannick ; M. et Mme Victor PEYROT ; M. Didier PEYROT, ses enfants et sa compagne Chantal, ses neveux et nièces ; Mme Hélène VEYSSIÈRE, *sa belle-sœur* ; M. et Mme Jean-Claude VEYSSIÈRE, M. et Mme Pierre VEYSSIÈRE, M. et Mme Jean-Marie VEYSSIÈRE, *ses neveux et nièces,* leurs enfants et petits-enfants, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur
Fernand DESPLAT
à l'âge de 87 ans

vous adressent leurs sincères remerciements.

Sa nièce Maryse remercie tout particulièrement les voisins Ginette et Alain Mathieu, Francis, Guy, Patrick, Serge pour leur dévouement et leur gentillesse, M. Bernard Laboudie, les docteurs Vilayleck et Bousquet, le cabinet d'infirmières Ferber, M. Jacques Ferber, l'Association d'aide à domicile de Salignac, les docteurs Martin et Kassa, ainsi que tout le personnel du 3e étage de l'hôpital de Sarlat pour tous les bons soins qu'ils lui ont prodigués.

Embès - 24590 ARCHIGNAC

ARCHIGNAC
Buvette Frites *en fête* Sandwiches Gaufres
Dimanche 24 juillet dès 9 h
Salle des fêtes
VIDE-GRENIERS
Emplacement : 2,50 € le ml
Renseignements et réservations
06 87 52 30 72 - 06 20 19 39 32

Concert de jazz à Archignac

De nouveau Archignac s'apprête à s'inscrire dans le programme des animations musicales du mois de juillet en Périgord en proposant, samedi 30 juillet à 21 h, dans le cadre particulièrement attachant de l'église Saint-Étienne d'Archignac, un concert de jazz privilégiant le jeune trio d'artistes périgourdins Opus 3, formé il y a trois ans autour de Cyril Prévost (saxos), Jacques Boireau (contrebasse) et Emilio Leroy (batterie).

Un répertoire qui ne manque pas d'originalité car le trio propose un subtil mélange de jazz européen (Hadouk Trio, H. Texier ou L. Sclavis) et de jazz d'Europe du Nord (J. Garbarek ou M. Vitous) mais n'hésite pas à revisiter quelques standards américains (D. Ellington, C. Mingus ou W. Shorter).

Opus 3 ne ressemble à aucun autre groupe. Le travail des artistes évoque plutôt l'intimité d'une conversation entre amis préoccupés d'approfondir, de partager et de prolonger leurs influences musicales.

Une soirée à savourer sans modération.

Réservations : Claude Lacombe, tél. 06 85 57 87 47. ■

Saint-Geniès

Un concert éblouissant !

Fleurs et ovations par des spectateurs subjugués et ravis *(Photo Jean Gala)*

C'est une superbe prestation que le trio Aleron a offerte au public venu nombreux assister au concert organisé par l'association Hyronde en l'église le samedi 16 juillet.

L'auditoire a apprécié la qualité et la variété du programme, et surtout la remarquable interprétation qui en a été faite par trois artistes virtuoses jouant avec une grande complicité. Le " 7e trio à l'archiduc ", exigeant et technique, a été sublime, joué tout en nuances, avec le cœur. En deuxième partie, le " trio Dumky ", interprété avec finesse et émotivité, a émerveillé une assistance déjà conquise, enfin, avec " café-concert " et ses accents jazzy et folkloriques, Teresa Yu au piano, Anne Suda au violoncelle et Solenn Séguillon au violon ont une nouvelle fois fait étalage d'une extrême virtuosité alliée à une très grande sensibilité artistique. Le public séduit leur a réservé une longue et chaleureuse ovation.

Une soirée musicale d'exception, de celles auxquelles tous les mélomanes rêvent de pouvoir un jour assister.

A la paroisse

La messe sera célébrée le samedi 23 juillet à 18 h 30. Pas d'office le dimanche 24.

Comité de jumelage

(Photo Jean Boyer)

Le Comité de jumelage Le Juch/Saint-Geniès vient de commémorer la fête nationale en organisant son traditionnel repas dansant. Contrariée cette année par un temps incertain, cette manifestation s'est déroulée dans la salle Abbé-Robert-Delprat qui a vite été totalement comble.

Les organisateurs, menés par la présidente Paulette Biancucci, avaient bien fait les choses. Comme il se doit, et dans une ambiance des plus joyeuses, les convives ont pu déguster un menu parfaitement réussi.

Michel Lajugie, conseiller général et maire, et de nombreux conseillers municipaux étaient présents.

L'ensemble Gilles Marc a su mettre une ambiance festive.

Pour clore cette soirée, Roger Lascaud a produit un grand spectacle pyrotechnique, offert par la municipalité. Ce feu d'artifice était tiré devant la vénérable chapelle du Cheylard, une fois de plus mise en valeur. Féerie dans le ciel de Saint-Geniès et parfaite maîtrise de la mise en scène.

Une soirée réussie !

Création d'association

Une réunion se tiendra le vendredi 29 juillet à 20 h 30 à la salle des fêtes à l'initiative de la mairie.

Objet : création d'une association pour aider à la sauvegarde du patrimoine et constitution du conseil d'administration.

Réunion ouverte à toutes les personnes intéressées par le patrimoine de la commune.

Manifestations estivales

Dimanche 31 juillet, fête de la Saint-Roch. Le matin, aubade musicale sur le marché avec messe en plein air. A 18 h, spectacle de twirling et animation musicale suivis d'un repas périgourdin et d'un bal gratuit avec Nathalie Grellety.

Jeudi 4 août à 21 h, loto périgourdin à la salle Abbé-Robert-Delprat. Nombreux produits du terroir à gagner !

Lundi 15 à partir de 16 h sur la place du village, Lo Roc : jeux traditionnels gratuits. Restauration sur place.

Saint-Crépin Carlucet

LA CHTI FRITE
Spécialités du Nord
Frites, viande, boissons, glaces
A partir du 23 juillet
présent sur le
parking du terrain de football
du Mascolet le
SAMEDI de 18 h 30 à 22 h

Trouvé

Deux jagds terriers avec colliers, dont un électrique, non pucés, non tatoués ont été recueillis.

Contact : communauté de communes du Salignacois, téléphone : 05 53 30 43 57.

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes)	8,00 €
Ligne supplémentaire	1,50 €
Petite annonce domiciliée	18,00 €
Annonce encadrée	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune	17,00 €
Remerciements décès	21,00 €
Faire-part	21,00 €
Remerciements ou faire-part + photo	28,00 €
Avis de messe	17,00 €
Défense de chasser, etc.	20,00 €

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Les Chemins du patrimoine

Une visite aux flambeaux à la découverte de l'ancienne cité regroupée autour de son monastère est organisée tous les mardis à 20 h 30 jusqu'au 23 août. Rendez-vous au clocher de l'église. Visite gratuite assurée par une guide conférencière spécialiste du patrimoine local et de l'histoire du Périgord Noir.

Flambeau : 2 €.

Renseignements à l'Office de tourisme intercommunal Vallée Dordogne, place Charles-de-Gaulle à Saint-Cyprien, téléphone : 05 53 30 36 09.

AVIS DE DÉCÈS

Mme Mireille DÉJEAN, ainsi que ses enfants, petits-enfants et amis, ont la douleur de vous faire part du décès du

docteur Philippe DÉJEAN
survenu le 20 juillet
dans sa 82e année

Une messe sera célébrée en l'abbatiale de Saint-Cyprien le vendredi 22 juillet à 14 h, suivie de l'inhumation dans le caveau familial à Puynormand, en Gironde.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

Castels

Concert

Les associations Cadenza et Les Amis de Redon-Espic organisent un concert de musique baroque le dimanche 24 juillet à 18 h en l'église de Redon-Espic. La viole de gambe sera à l'honneur.

Durée : 1 h. Entrée : 10 €.

Réservations auprès de l'Office de tourisme intercommunal Vallée Dordogne, place Charles-de-Gaulle à Saint-Cyprien, 05 53 30 36 09.

Les Chemins du patrimone

Tous les mardis à 16 h 30 jusqu'au 23 août, venez découvrir le prieuré de Redon-Espic.

L'église et le prieuré de Redon-Espic font partie de ces trésors architecturaux cachés du Périgord Noir. Là, il y a huit cents ans, des moines se sont installés au cœur de la forêt. Une découverte riche en émotion.

Pour vous rendre à l'église de Redon-Espic depuis Saint-Cyprien prendre la RD 25 en direction de Sarlat. A 3 km, à l'angle de l'entreprise de gaz, tourner à droite puis à gauche, puis de nouveau à gauche jusqu'à la vieille église.

Visite gratuite assurée par une guide conférencière spécialiste du patrimoine local et de l'histoire du Périgord Noir.

Renseignements : Office de tourisme intercommunal Vallée Dordogne, place Charles-de-Gaulle à Saint-Cyprien, tél. 05 53 30 36 09.

Meyrals

Festival des épouvantails

En ce mois de juillet, parmi toutes les festivités qui vous sont proposées, il en est une incontournable. Elle est gratuite, originale et familiale. Il s'agit, bien sûr, du Festival des épouvantails de Meyrals les 23 et 24 juillet.

Tout le village s'apprête à vous accueillir : les rues sont pavoisées, le champ autour du pigeonnier se peuplera dès le samedi des épouvantails que tout un chacun peut apporter et installer. Si vous manquez d'inspiration, allez à la bibliothèque de Meyrals, elle foisonne de livres sur les épouvantails !

Le Meyralou vient d'être installé. Cette année, il a pris l'aspect d'un magnifique Jacquou. Si, de sa besace, sortent un lapin et un lièvre, nous savons qu'il réserve d'autres surprises.

La soirée du samedi commencera par un concours de la chanson française où une quinzaine de candidats seront jugés par un jury de professionnels et les ovations du public.

La magie de la revue du music-hall de Bergerac opèrera sur le parvis de l'église. Les places peuvent être réservées à la mairie de Meyrals, tél. 05 53 31 35 20, ou à l'Office de tourisme intercommunal Vallée Dordogne de Saint-Cyprien, tél. 05 53 30 36 09.

Dimanche, se dérouleront le vote du public et celui du jury présidé par Gérard Rinaldi. Les résultats seront connus le soir même. Si vous hésitez, prenez votre temps et passez la journée à déambuler dans le village.

Dès le matin, vous pourrez participer à un concours de peinture amateur, les épouvantails seront là pour vous inspirer. Des saynètes jouées par des acteurs amateurs vous feront découvrir des placettes ou des maisons typiques avec leurs porches dans le quartier le plus ancien du village près de l'étang.

Une calèche promènera les enfants, à moins qu'ils aillent se faire maquiller, jouer sur les structures gonflables ou s'entraîner aux jeux traditionnels.

Buvettes et restauration rapide. Le spectacle de folklore équatorien et le concert de la chorale seront le clou de la manifestation.

En soirée, un repas champêtre animé par une banda sera servi dans la cour de l'école.

Ce week-end festif se terminera par un feu d'artifice et un bal.

Coux-et Bigaroque

Soirée cabaret jazz

Vendredi 29 juillet à 21 h à la salle des fêtes, le Comité des fêtes et d'animation propose une soirée cabaret jazz avec l'orchestre Red Fish Jazz Band, style New Orleans.

Entrée : 15 €.

Réservations au 09 62 04 01 90 ou sur billetterie sur place le soir de la manifestation à partir de 20 h 30.

Canton de Salignac

Saint-Crépin-Carlucet

Soirée portugaise

(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 16 juillet, le public est venu nombreux pour apprécier les plats mijotés par les " Portugais du terroir " et danser sur la musique du groupe Os Actuais Conquistadores, déjà bien connu dans les environs.

Cette animation qui est une première pour l'Amicale laïque, a remporté un franc succès. C'est la récompense du travail acharné fourni par les nombreux bénévoles ayant participé à l'organisation. Il y a bien longtemps que le sol de la salle des fêtes n'avait pas été autant martelé par les talons ! Retrouver le sens de la fête, s'amuser, créer l'ambiance, l'Amicale laïque, les amis portugais et le groupe l'ont fait tout au long de la soirée dansante et le referont.

Avis aux amateurs !

Allas-Les Mines

Exposition d'art

Neuf peintres, deux souffleurs de verre et un photographe vous invitent à leur rendre visite du 30 juillet au 7 août à la salle des fêtes. Ces artistes vous feront découvrir leur passion pour la couleur, la matière.

Colette Chevrier, Maggy Duriez, Margaret Gibbs, Maïté Gorse, Nicole Hallynck, Henri-Roger Larrue, Michel Monteil, Aline Prévost, Nicole Seixas, Nicolas Guittet, Guillemette Rivaux et André Gamot ont tous l'envie de partager avec vous leurs cheminements et leurs rêves.

Entrée libre.

Visible les 30 et 31 juillet de 9 h à 19 h, et de 15 h à 19 h les autres jours.

Avis de la mairie

En raison des congés annuels, le secrétariat est fermé jusqu'au lundi 1er août inclus.

Une permanence sera assurée mercredi 27 juillet le matin.

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-greniers le samedi 30 juillet de 9 h à 19 h devant la salle des fêtes.

Emplacement : 6 € (tables non fournies).

Renseignements et inscriptions au 05 53 30 25 18 (après 19 h), 05 53 30 33 74 ou 05 53 29 24 46.

A partir de 19 h 30, marché gourmand. Apporter votre couvert.

Berbiguières

Avis de la mairie

En raison des congés annuels, le secrétariat sera fermé du 25 juillet au 15 août.

Une permanence sera assurée chaque mercredi de 14 h 30 à 16 h 30.

Tursac

Festivités

Le Comité des fêtes organise des réjouissances le dimanche 24 juillet.

A 9 h, randonnées pédestre et à VTT. Départ du parking de la salle des fêtes. Inscriptions sur place à partir de 8 h.

De 9 h à 18 h 30, vide-greniers. Inscriptions au 05 53 06 94 31 (le matin).

Démonstration de battage à l'ancienne durant toute la journée.

A 14 h 30, concours de pétanque en doublettes réservé aux amateurs. Inscriptions à partir de 14 h.

A 17 h, lâcher de ballons.

A 17 h 30, groupe folklorique Les Cardillous.

A 21 h, bal gratuit.

A 23 h, feu d'artifice.

Attractions foraines.

Buvette. Grillades. Frites.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Exposition d'art pariétal

C'est sous l'impulsion de Monique Peytral que l'équipe municipale vient d'inaugurer sa première exposition de peintures. Actrice majeure lors de la reconstitution des fresques de Lascaux pour Lascaux II, de 1972 à 1983, elle entraîne ici Michel Brand, Jean-Pierre Moccetti, Bernard Augst et Gérard Bouvier pour cet événement. Jusqu'au 12 août, peintures et autres sculptures seront exposées dans les salles au-dessus de l'Office de tourisme.

Entrée gratuite.

Autres manifestations : 1er août en nocturne sur la place Léo-Magne, marché d'artistes ; le 6 sur la place d'Armes, soirée Jazz Generation Spedidam, concert, entrée gratuite ; le 13 sur la place d'Armes, concert Carlos Maza en familia (entrée : 10 € ; 5 € pour les moins de 12 ans) ; le 14 au conservatoire de musique, Couleurs d'Aquitaine, une journée exposition ouverte aux amateurs et professionnels qui souhaitent peindre le paysage ou le patrimoine de la cité (inscriptions à 8 h, palmarès à 18 h) ; le 15 au cinéma Le Vox, à 15 h " la Relève en Aquitaine ", à 16 h 30 deux films muets " le Cinéma de Karol Beffa ", à 20 h 30 sur la place d'Armes, concert gratuit " Francis Célerier Jazz Band ", à 23 h feu d'artifice ; du 15 au 29 août et du 3 au 12 septembre, Monique Peytral entraînera de nouveau d'autres artistes pour une nouvelle exposition pour terminer, le 11 septembre, par la confection d'un mur d'art pariétal avec les enfants.

■

Conseil communautaire

Pas de trêve d'été pour le conseil communautaire de la communauté de communes de la Vallée de la Vézère accueilli par François Labattut au Moustier le lundi 11 juillet.

La proposition de schéma départemental de coopération intercommunale (SDCI 24) était rejetée à l'unanimité, l'écart de Plazac et Peyzac-Le Moustier refusé et le retrait d'Auriac-du-Périgord accepté.

Le conseil se prononçait globalement en faveur d'un rapprochement avec la communauté Terre de Cro-Magnon sur l'axe de la Vallée de la Vézère et de l'opération Grand Site, ainsi qu'un rapprochement avec la communauté du Terrassonais sur un plan technique.

Pierre Gauvrit, stagiaire en licence tourisme à l'IUT de Digne-Les Bains, présentait son étude complète sur le diagnostic et les propositions d'action concernant l'Agenda 21 local tourisme. Un livret est en finalisation et sera distribué dans les foyers.

La création d'une commission d'évaluation et contrôle d'accessibilité des personnes handicapées était votée.

Une subvention était enfin votée pour aider les équipes de France 3 à réaliser des reportages durant la saison estivale sur le patrimoine de la région.

Plazac

Une fête perturbée par des coupures d'électricité

Pour un bon coup de boulet, il faut démarrer sur la planche *(Photo Alain Marchier)*

Le temps automnal de ce week-end n'a pas attiré la foule à la fête votive.

Cependant, hormis les nombreuses animations, les bénévoles du Comité des fêtes ne peuvent que se réjouir de la réussite du concert du samedi soir. Un public principalement jeune a pu apprécier la prestation des cinq groupes délivrant de forts décibels tout au long de la soirée.

Le dimanche, l'animal extraordinaire a traversé le village amusant petits et grands, avant que des coupures d'électricité ne gênent la bonne marche des manèges, des planchas et des friteuses.

Le rampeau a attiré quelques anciens qui ont pu initier les règles à des adolescents très intéressés.

Enfin, un très beau feu d'artifice a clos ces deux jours de fête.

Canton de Saint-Cyprien

Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil

Comité de jumelage

La commune est jumelée avec Puente-Viesgo Cantabrique (Espagne) depuis 1994.

C'est la préhistoire et le patrimoine archéologique qui ont initialement rapproché les deux villages, mais depuis toutes ces années l'amitié et la convivialité sont véritablement au cœur de ce jumelage.

Le Comité des Eyzies-de-Tayac-Sireuil a récemment été réorganisé. Jacques Arnal, qui a assuré efficacement la présidence durant les six dernières années, s'est retiré de ce poste. Deux nouveaux coprésidents ont été élus par le conseil d'administration pour animer ce comité, Gilles Muhlach et Simone Peyre.

Ils vont œuvrer dès maintenant pour organiser les manifestations à venir : la fête du 14 août, en association avec les anciens du football et le soutien de la municipalité, et le voyage à Puente-Viesgo à l'automne.

Traditionnellement les deux communes organisent des rencontres, une année en Espagne la suivante en France. Cette année, les Français rendront visite à leurs amis espagnols.

Le déplacement est prévu du 27 au 30 octobre, pendant les vacances scolaires pour permettre au plus grand nombre de faire partie du voyage.

Le transport est assuré par le comité français, l'organisation du séjour par le comité espagnol.

L'hébergement selon le principe fondamental de la charte des villes jumelées se fait chez l'habitant.

La participation aux frais du séjour est de 110 € pour les quatre jours, tout compris. Avec supplément, possibilité pour ceux qui le désirent de résider à l'hôtel.

Le comité souhaite ouvrir ses portes au plus grand nombre, bien au-delà des limites communales. Les gens sont invités à participer à ce séjour durant lequel convivialité et découvertes touristiques et culturelles se mêlent dans un esprit festif et chaleureux.

Pour plus de renseignements et inscriptions : mairie, téléphone : 05 53 06 97 15, ou Office de tourisme, tél. 05 53 06 97 05.

■

Saint-Amand-de-Coly

Randonnée pédestre

Saint-Amand-Rando-Passion vous conduira, dimanche 24 juillet, sur les sentiers qui sillonnent la campagne quercynoise, de Loubressac à Autoire, classés parmi Les Plus Beaux Villages de France. Trois kilomètres à peine les séparent.

Loubressac, juché sur un promontoire, offre un panorama sur la rivière Dordogne et la Bave et sur la vallée qui paresse au soleil.

Autoire, serti en fond de vallée dans un site du causse exceptionnel, marqué par la rudesse, prend une allure de bout du monde où l'on découvre depuis les sentiers une vue en enfilade sur la gorge et le village niché à-pic entre deux falaises.

Rendez-vous au Séchoir à tabac pour le covoiturage. Inscriptions à partir de 7 h. Départ pour Loubressac à 7 h 30. Participation : 4 €.

Départ de la rando de la place du village de Loubressac à 9 h pour un circuit de 9 km. Itinéraire : cirque, cascade et visite d'Autoire. Au retour, rafraîchissements et apéritif, pique-nique tiré du sac. L'après-midi, visite de Loubressac.

Bonnes chaussures et bâtons conseillés.

Pour une meilleure organisation du covoiturage, il est conseillé de s'inscrire au 05 53 51 60 65 (HR) ou au 06 84 09 84 35.

■

Marché des producteurs de Pays

(Photo Pierre Fock)

L'essentiel a été préservé, mardi 12 juillet, à Saint-Amand de Coly. Malgré un temps incertain, le deuxième marché nocturne de pays a pu avoir lieu.

Dès 18 h 30, le parking était presque comble et les vacanciers se pressaient en nombre devant la vingtaine de producteurs, toujours fidèles, sur ce marché le plus réputé du canton.

Entre 1 000 et 1 500 personnes ont pu apprécier les produits locaux. Les bénévoles du Comité des fêtes étaient également sur le pont, qui au barbecue, qui à la buvette, qui à la friteuse (280 kg de frites ont été servis en trois heures !).

Vers 20 h 30, la fête a été perturbée par la pluie, alors que la compagnie Pierre et le Loup commençait son spectacle " les Joujoux mécaniques ", joujoux perchés qui paradent sous la contrainte militaire d'un certain Septicemus, gardien en chef ripoux. La danse finale rappelait avec force et sans complaisance la douleur du bâillon, la souffrance de la dictature, quelle qu'elle soit.

La compagnie Carabosse, au travers de ses qualités techniques et plastiques, procédait ensuite à l'" installation de feu ", dessinant, au gré du parcours des flammes, un voyage sonore et musical, autour de l'abbaye. Le spectacle final, " les Vistanis ", peuples nomades exilo-sédentarisés venus de la lointaine Sibérie, par la compagnie Alchymère Ethno Urban Show, a dû enfin être rapatrié sous le Séchoir à tabac. Spectacle de cirque traditionnel modernisé et de musique, sans filet ni chapiteau, les ours en moins.

Ce marché particulier du mois de juillet restera néanmoins un bon souvenir.

Canton de Belvès

Belvès

Le Festival Bach fête ses 30 ans

Saison 2010 *(Photo archives Bernard Malhache)*

Depuis le début de la restauration de l'église et le démontage de l'orgue, le Festival Bach se déroule sur une période plus courte et en différents lieux. C'est maintenant une tradition, il est ouvert par un concert offert par des artistes (chanteurs et instrumentistes) locaux. Ensemble, ils montent une œuvre de Jean-Sébastien Bach : cette année la cantate BWV21-Gloria de la messe en si mineur, qu'ils interpréteront le 31 juillet à 21 h en l'église abbatiale de Cadouin.

Le deuxième concert aura pour cadre le château de la Bourlie à Urval le 2 août à 21h, avec l'ensemble baroque de Toulouse (flûte, violon, hautbois, violoncelle et clavecin) qui jouera des œuvres de J.-S. Bach et G.-F. Telemann.

Un concert sera proposé dans l'église de Belvès le 8 août par l'ensemble trio vocal et orgue La Quinte du loup, œuvres de J.-S. Bach et H. Schütz.

Le 12, le dernier concert sera itinérant entre Alles-sur-Dordogne et Cabans avec une présentation des monuments visités : découverte avec les yeux et avec les oreilles des œuvres sacrées d'hier, avec pour seul instrument les voix du sextuor vocal Hymnéo.

Réservations à l'Office de tourisme, tél. 05 53 29 10 20.

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 28 juillet de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Carves

Jos Houben se plaît à la Fon du Loup

L'Art du rire, de et avec Jos Houben, sera joué jeudi 21 et vendredi 22 juillet à 21 h.

Jean-Paul Ouvrard annonce une modification importante : " Compte tenu de la météo incertaine et d'un repli sous chapiteau éventuel (jauge limitée) et d'un grand nombre de demandes de réservations pour le jeudi 21, la représentation du vendredi 22 qui était prévue en anglais sera présentée en français. En cas de pluie et de représentation sous chapiteau le jeudi, les réservations affichent complet. En cas de beau temps et si possibilité de jouer en extérieur dans la grande salle, vous pourrez retirer des places directement à l'entrée à partir de 20 h ".

Depuis plusieurs années, son spectacle " l'Art du rire " triomphe à Paris, d'abord au théâtre des Bouffes du Nord, puis en mai dernier au théâtre du Rond-Point des Champs-Élysées.

Né en Belgique en 1959, Jos Houben est comédien, metteur en scène et pédagogue. Membre fondateur de la compagnie Complicité à Londres, il joue dans et collabore à la création du célèbre " A minute too late ", pièce qui en 1985 bouleverse le paysage théâtral en Grande-Bretagne. Il écrit et met en scène le duo absurdo-burlesque culte The Right Size qui s'est produit dans les West End à Londres et sur Broadway à New York.

En France, Jos Houben a travaillé régulièrement comme comédien avec le compositeur contemporain Georges Aperghis, notamment sur " Commentaires " (Paris/Avignon 1996), " Zwielicht " (Munich 1999) et " Paysage sous surveillance " (Bruxelles 2003). En 2008, il est l'un des interprètes de " Fragments " de Samuel Beckett mis en scène par Peter Brook.

Depuis 2000, il est professeur à l'école Jacques-Lecoq à Paris et anime des stages dans le monde entier sur les thèmes du clown, du burlesque et du mime. Il a récemment collaboré avec la Comédie-Française et a travaillé avec Jean-François Peyret. Il a disséqué les mécanismes du rire en analysant leurs causes et leurs effets à travers de nombreux exemples puisés dans notre vie quotidienne. Un spectacle irrésistible qui justifie le retour de Jos. à partir de 20 h ".

Pour le vendredi, places disponibles et réservation dès maintenant à l'Office de tourisme de Belvès, tél. 05 53 29 10 20.

Monplaisant

Rendons à Claudine…

(Photo Pierre Fabre)

Claudine, l'épouse de Bernard Grenier, l'actif conseiller municipal qui se dépense sans compter pour valoriser le patrimoine communal et qui a donné à la Félibrée une note monplaisanaise qui ne sera pas oubliée de sitôt, se démène, elle aussi, pour décorer le domaine communal.

Elle a déjà, dans la salle de l'actuelle mairie, reconstitué le bourg en le gravant sur un des murs. Ses œuvres, de 2011, ont pris rang dans l'espace monplaisanais de la Félibrée.

Claudine, très modeste, n'a pas jugé indispensable de signer ses tableaux et c'est bien dommage. Il reste à celles et à ceux qui apprécient ses travaux de la persuader à le faire pour mémoriser ce legs dans l'avenir. Ses portraits prendront place dans la nouvelle mairie qui, s'il n'y a pas de contretemps, devrait accueillir dans cinq mois le père Noël pour le plus grand plaisir des petits Monplaisanais.

Les deux tableaux qu'elle va offrir à la commune sont complémentaires : le premier représente l'été avec un couple de paysans et leur bébé ; le second symbolise l'automne avec un couple de petits bourgeois.

On notera que Claudine avait présenté un projet d'affiche pour la Félibrée. Sans critiquer celle choisie pour cette manifestation, il convient d'admettre que la proposition de Claudine ne manquait ni de finesse, ni de synthèse, ni de qualité artistique.

Lors de la grande fête de l'Occitanie, certains, par erreur, avaient cru comprendre qu'il s'agissait d'un autoportrait de Bernard. Il convenait donc, par le truchement de cet article, de rétablir l'exactitude de l'œuvre de Claudine.

Siorac-en-Périgord

Discours et musique pour le 14-Juillet

Le maire Jean-Pierre Riehl et Paris-Londres *(Photo Bernard Malhache)*

Il n'y a plus de garden-party à l'Élysée, mais à Siorac la tradition perdure. Cette année encore le maire avait donné rendez-vous à la population pour un déjeuner musical sur l'herbe du Foirail. C'est au son de la guitare et du violon du duo sarladais Paris-Londres qu'il a accueilli ses administrés venus nombreux. Ceux-ci ont ovationné chaleureusement les musiciens avant d'écouter le maire dans un de ces discours fleuve dont il a le secret. Dans un premier temps, il a donné des nouvelles de la deuxième tranche de travaux d'aménagement du bourg qui doivent débuter en septembre.

Il a ensuite remercié l'ensemble des bénévoles qui, dans le cadre de la Félibrée, a décoré le pont de Siorac. Ils ont été très applaudis.

Il a rappelé le calendrier des manifestations estivales organisées par l'Animation sioracoise, Entrée des Artiste et Siorac Initiative. Les valeurs et les symboles du 14-Juillet ont ensuite été exposés, et notamment l'implication de la France pour la défense des libertés qui permet aux peuples d'avancer. Une minute de silence a ensuite été demandée à la mémoire des cinq soldats français tués la veille en Afghanistan.

Après avoir écouté l'hymne national, un copieux buffet préparé par la municipalité a été servi avec en animation musicale le duo Paris-Londres.

Cette journée s'est terminée tardivement par un pique-nique républicain.

■

Canton de Montignac

Saint-Amand de-Coly

Calligraphie

Jeunes et adolescents se sont intéressés à l'atelier de la calligraphie proposé par la bibliothèque et l'association Atelier-calligraphie.com

Emmanuel Sparth fait partager ses connaissances lors d'ateliers où la belle écriture est mise à l'honneur. Les enfants et les adolescents se sont donc rassemblés dans la salle du Vieil-Hôpital de 9 h 30 à 12 h 30 pour découvrir les techniques calligraphiques des lettres et l'histoire de l'écriture. Dans cet atelier, le travail n'est pas scolaire : le calame et le porte-plume mélangent le brou de noix et les couleurs pour faire naître de véritables œuvres d'art que chacun garde en souvenir. L'occasion de découvrir les outils, les supports et les types d'écritures pour réaliser des œuvres aussi variées que les écrits sur parchemin ou que les affiches de conception ultramoderne.

La Chapelle Aubareil

Randonnée

Découvrir la nature environnante et ses secrets le temps d'une matinée... tel est le programme proposé par l'Office de tourisme Lascaux Vallée Vézère le jeudi 25 juillet.

Accompagnement assuré par M.-A. Barny, botaniste.

Rendez-vous à 10 h devant la mairie.

Participation : 3 €. Pique-nique tiré du sac.

Réservations impératives au 05 53 51 82 60.

Saint-Germain de-Belvès

Chasse

La Société de chasse tiendra son assemblée générale le samedi 30 juillet à 20 h 30 à la salle de la mairie.

La présence du plus grand nombre de chasseurs est souhaitée.

Canton de Villefranche

Villefranche du-Périgord

Un mai de Messidor

François Fournier et Martine Amiguet
(Photo Daniel Conchou)

Villefranche-du-Périgord, en mars dernier, a redonné le siège de conseiller général du canton au courant dominant du département, voire du pays. Depuis la réélection de Jean Maurial en 1961– cela fait donc tout juste un demi-siècle –, Villefranche avait ouvert une longue période de césures en élisant en 1967 et 1973 Maurice Bouyou, tribun du militantisme paysan qui alors concourait pour le PCF, puis, sur le fil, grâce à un report de voix nettement insuffisant l'avait évincé au bénéfice de Jean Martegoutte qui n'affirmait pas sa tendance partisane implicite et assuma quatre mandatures, et enfin Vincent Deltreuil, divers droite UMP, qui, après un scrutin très serré, effectua une période.

Villefranche, terre changeante, a ainsi modifié ses marques pour cet éventuel dernier mandat des conseillers généraux qui devraient disparaître en 2014 si la future probable majorité nationale n'abroge pas, avant même sa mise en place, l'émergence des conseillers territoriaux.

C'était donc dans la liesse d'un PS " hégémoniste ", éléphant qui a écrasé lors des dernières cantonales toutes les sensibilités politiques du département et a continué de laminer ses partenaires, que les parlementaires PS et une kyrielle d'élus du canton sont venus à Loubéjac, à Orliac et à Villefranche le 9 juillet féliciter François Fournier, leur élu, et Martine Amiguet, sa suppléante.

Les observateurs ont estimé qu'un demi-millier de citoyens, sympathisants ou non, avait tenu à participer à ces réjouissances post-électorales. Elles se sont terminées par un buffet sous la halle de la bastide.

Pierre Fabre

Orliac

Orliac se met à l'heure américaine

L'association de danse country Hot Peppers organise un bal-concert avec les six musiciens du groupe Eldorado dimanche 24 juillet à partir de 14 h sous la halle. Balades à poney, jeux western, démonstration de danses et initiation au square dance animeront l'après-midi.

Entrée : 10 €. Gratuite pour les moins de 15 ans.

Canton du Buisson

Le Buisson-de-Cadouin

Une belle soirée !

Samedi 16 juillet, l'association Amarmyul (Association maladie épileptique rare d'Inverricht-Lundborg) a organisé un dîner-spectacle animé par les conteurs Daniel Chavaroche et Jean Bonnefon qui ont présenté leur spectacle " On n'est pas venu là pour en prendre ! ", petites et grandes histoires de rugby.

L'an dernier la manifestation s'était déroulée en présence de son parrain, Pierre Bellemare.

Les fonds collectés cette année participeront au financement d'un projet de recherche porté par l'Urma (Unité de recherche pour les mouvements anormaux) sous l'égide du professeur Coubes, neurochirurgien au CHU de Montpellier.

Deux neurologues très impliqués dans la recherche sur cette maladie, les docteurs Genton (Centre Saint-Paul de Marseille) et Gélisse (CHU de Montpellier), étaient présents. Le président de l'association Amarmyul leur a remis un chèque de 2 300 €, correspondant au bénéfice réalisé au cours de la soirée.

Près de deux cents personnes ont participé, dégustant avec grand appétit le repas périgourdin concocté à cette occasion. Le spectacle des deux conteurs, intervenant à titre bénévole au profit de la recherche, a été fortement apprécié.

Les dames du Rotary-club ont soutenu cette opération en faisant don d'une peinture à l'association. Une tombola a permis à une heureuse gagnante de remporter l'œuvre.

Des familles directement touchées par cette maladie avaient fait le déplacement de Toulouse ou encore d'Argelès-sur-Mer. Tony, Christelle et Hélène ont pu savourer cette soirée.

Le président a remercié la mairie pour sa contribution et son soutien (prêt de la salle et apéritif offert), les deux conteurs, le Rotary-club, tous les bénévoles, les membres de l'association Amarmyul, soulignant leur dévouement, sans oublier les personnes venues soutenir l'action de l'association.

On pouvait remarquer la présence de Mérico Chiès, maire du Buisson, accompagné de son épouse et de divers élus du bassin de vie des vallées.

Un nouveau rendez-vous est programmé le vendredi 18 novembre à 20 h 45, avec cette fois-ci un spectacle animé par Pierre Bellemare qui présentera en avant-première " Choses vues ", de Victor Hugo, au Centre culturel de Bergerac. Qu'on se le dise...

Exposition

Jusqu'au 13 août au pôle de rencontres (à côté de l'Office de tourisme), la mairie, l'association Périgord Rail Plus et Bruno Moret organisent une exposition de maquettes ferroviaires et historiques sur le passé ferroviaire (plan, photos) du village.

Visible du lundi au vendredi de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 10 h à 13 h.

Entrée gratuite.

Prats du-Périgord

REMERCIEMENTS

Eliane et Michel LAFON ; Nathalie et Benoît, très touchés par vos témoignages d'amitié, votre présence et vos marques de sympathie lors du décès de

Monsieur André LAMOTHE

vous prient de trouver ici leurs sincères remerciements.

La famille tient à remercier particulièrement tout le personnel de l'Éhpad Les Clauds de Laly de Villefranche-du-Périgord, ainsi que les pompes funèbres Paoli pour leur gentillesse et pour l'accompagnement qu'ils leur ont assuré.

Département du Lot

Gourdon

Les Médiévales

Elles se dérouleront le mercredi 27 juillet à Peyrilles et les dimanche 7 et lundi 8 août à Gourdon.

Campements, jeux, combats, artisanat, forge, restauration, spectacles, banquet, danses. Retour vers le passé !

Informations et réservations à l'Office de tourisme intercommunal du Pays de Gourdon, téléphone : 05 65 27 52 50.

Réservations pour le banquet du dimanche soir au 05 65 41 08 86.

Mémento gourdonnais

Dimanche 24 juillet

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. **05 65 41 30 59**
Mairie	Tél. **05 65 27 01 10**
Sous-préfecture	Tél. **05 65 41 00 08**
Hôpital	Tél. **05 65 27 65 27**
Gendarmerie	Tél. **05 65 41 00 17**
SNCF	Tél. **05 65 41 02 19**

Canton de Monpazier

Monpazier

Fête du livre

La 25e édition aura lieu dimanche 24 juillet.

Vingt-cinq bouquinistes professionnels seront présents, ainsi que de nombreux auteurs.

Atelier de reliure. A 15 h, chasse au trésor pour les 7/11 ans.

Cette manifestation est organisée par l'Office de tourisme et la médiathèque.

Concert

La chorale locale donnera son concert annuel le samedi 23 juillet à 21 h en l'église Saint-Dominique.

Au programme : " Magnificat " et " Gloria " de Vivaldi.

Quatorze musiciens accompagneront les choristes.

Entrée gratuite. Corbeille à la sortie.

Dégagnac

L'Estivale occitane

Les 26, 27 et 28 juillet, les communes de Dégagnac et Lavercantière accueilleront l'Estivale occitane. Cet événement majeur de la culture occitane sera l'occasion pour petits et grands, passionnés ou simples curieux, de venir découvrir la culture et les traditions de la région.

L'Estivale en concerts !

Mardi à 21 h à Dégagnac, grande soirée concert " Batahòri-Clameurs " avec Joan Francès Tisnèr et Jakes Aymonino.

Mercredi à 21 h à Lavercantière, concert carte blanche à Bouziane Moulila et à ses invités " Salamat ", suivi d'un bal scène ouverte avec les musiciens du stage.

Enfin, jeudi à 21 h à Dégagnac, soirée de clôture en deux parties avec pour commencer le traditionnel concert des ensembles de musique du stage et pour conclure le bal trad avec Verd e blu " Musica tradicionau de Gasconha ", Joan Francès Tisnèr, Marc Castanet, Lionel Dubertrand.

Toute une série de concerts qui sauront vous faire découvrir les musiques traditionnelles occitanes.

Et comme chaque année l'accent est mis sur une région de traditions pour partager avec elle sa culture, la 15e édition recevra le Béarn. On pourra ainsi apprécier les musiques traditionnelles de cette région. Une rencontre qui promet d'être passionnante.

Marminiac

REMERCIEMENTS

Christian BARGUES, Florian et Aurélie ; les familles VAYSSIÈRES, COLDEFY, CHABRIER, LESTRADE, DUBERNAT, PASSERIEUX, BARGUES et CABRIER, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Sylvie VAYSSIÈRES

vous remercient très sincèrement de vous être associés à leur grande peine par votre présence, vos fleurs ou vos messages.

MARMINIAC - LÉOBARD

Milhac

Vide-greniers, repas et bourse aux plantes

Le Comité des fêtes organise un vide-greniers le dimanche 31 juillet à partir de 8 h sur la place de la Mairie. Emplacement : 2 € le mètre linéaire.

Une bourse aux plantes sera également au programme.

A partir de 20 h 30, repas à la salle des fêtes. Au menu : jambon de pays et melon, moules/frites, cabécou, fraises, café. Le prix est fixé à 16 € pour les adultes (vin rouge et rosé compris) et à 8 € pour les enfants de moins de 10 ans.

Réservations (repas) et inscriptions (vide-greniers) jusqu'au mercredi 27 juillet inclus par téléphone au 05 65 41 60 83, 06 88 75 60 52 ou 05 65 32 57 87, 06 75 37 83 73.

Rugby

Eden Park
La Martina
Ruckfield by Chabal
Marlboro Classics
Paseo
Arthur

36, rue de la République
SARLAT 05 53 59 15 45

CA Sarlat Périgord Noir

Les poules de fédérale 3 sont maintenant connues.

Sarlat évoluera en poule 6 en compagnie de Cénac, Riom, Gourdon, Objat, Mauriac, Issoire, Arpajon-Veinaze, Malemort et Saint-Cernin.

■

Football

L'ASPS : vers un nouvel élan ?

C'est dans une salle bien remplie que les joueurs de l'AS Portugais de Sarlat ont fait connaissance avec leur nouvel entraîneur.

Le secrétaire José Da Silva a présenté Laurent Grah qui a ensuite pris le relais en expliquant ses méthodes de travail et d'organisation. Il insista sur davantage de rigueur, de respect et de responsabilité de la part de chacun.

Situés dans une poule difficile de deuxième division, les Lusitaniens devront se montrer solidaires et surtout assidus aux entraînements. Laurent a fait passer plusieurs messages importants, dont celui du respect des horaires la semaine et pour les matches, quitte à partir avec huit joueurs ! Puis il a répondu aux questions diverses.

Pour terminer, il a dit vouloir compter sur tout le monde tout en restant ouvert au dialogue. Le premier entraînement est fixé au mardi 9 août à 19 h 30. Les séances se dérouleront de 20 h à 21 h 30.

La trésorière Sylvie Plett n'a pas oublié de rappeler davantage de discipline.

La coprésidente Stéphanie Portela a été agréablement surprise par le discours de Laurent et remercia les nombreux licenciés pour leur présence.

Mouvements de joueurs.

Le club a vu les départs d'Antonio Pereira dit Tó, Jonathan Vérissimo, Alexandre et Frédéric Gonçalvès au FC Sarlat/Marcillac ; de Mickaël Lhaumond et Denis Lopès à l'Entente Saint-Crépin/Salignac ; et de Renaud Sorbier à l'AS Proissans/Sainte-Nathalène.

Il enregistre et souhaite la bienvenue à Ludovic Mora et Jordy Marto de l'US Meyrals ; à Franck Bonnet de l'AS Proissans/Sainte-Nathalène ; à Patrick Deure et Eric Ulbert de la Jeunesse sportive La Canéda ; ainsi qu'à de nouveaux joueurs tels Frédéric Da Silva, David Wojkowiak et peut-être Axel Borges, en attendant d'autres licenciés.

Canoë-kayak

Retour des championnats de France pour le Castelnaud-en-Périgord Kayak-club

Du 11 au 17 juillet se sont déroulés les championnats de France de descente et de sprint à La Plagne.

Une année particulière car c'est l'une des premières fois que le club amène des cadets sur une rivière aussi technique et aussi volumineuse. Les premiers jours ont permis de découvrir l'Isère. Reconnaissance de parcours en eau vive et repérage au bord de la rivière ont guidé les journées des Périgourdins.

La première épreuve avait lieu le mercredi avec la descente des kayaks hommes sur un parcours allant de Bellentre à Aime.

Les kayakistes Max Trouvé et Nicolas Le Provost terminent respectivement 68e et 71e.

Le jeudi, descente des canoës et des kayaks dames.

En canoë monoplace, Sébastien Valette finit 8e en vétérans et Grégory Maurice 21e en seniors.

En canoë biplace, la paire Max Trouvé/Alex Jouve se classe 15e en seniors.

Après un dessalage, le duo Grégory Maurice/Nicolas Le Provost n'a pas été classé.

Concernant les cadets, on notera le bel engagement de Marguerite Trouvé qui, après un beau départ, a été obligée de débarquer à " la machine à couper le jambon ", un des passages les plus difficiles du circuit.

Pas de chance pour Clément Siossac et Antoine Villefer qui ont dessalé aux " moutons " mais ils ont pu continuer la descente après avoir repris leur souffle. Ils prennent la 7e place.

Bravo !

Le vendredi, descente en sprint en équipe de club sur un parcours d'environ deux minutes. Trois bateaux partis ensemble devaient arriver avec moins de quinze secondes d'écart.

Seul un équipage en canoë monoplace a participé à cette course et se place 9e. Il était composé de Grégory Maurice, Nicolas Le Provost et Sébastien Valette.

Samedi, descente en sprint en national 2.

Nicolas Le Provost et Max Trouvé en kayak hommes seniors finissent respectivement 6e et 19e.

Nicolas Le Provost et Grégory Maurice terminent quant 5es en canoë biplace seniors hommes.

Ces championnats de France concluaient la saison. Félicitations à tous les compétiteurs et à leurs entraîneurs.

Bonnes vacances à tous et rendez-vous sur l'eau au mois de septembre pour la reprise des entraînements.

Cyclotourisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 26, 29 et 31 juillet

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45 et le dimanche à 9 h.

Mardi 26. A, environ 95 km : Sarlat, piste cyclable, Cazoulès, Souillac, direction Borrèze par RD 15, à droite gouffre de Blagour, remonter sur la RD 820/RN 20, direction Souillac, à gauche RD 103 Rignac, Cuzance, les Genestes, Gignac, Nadaillac, Salignac, Simeyrols, Sainte-Nathalène, Malevergne, Sarlat. **B, environ 88 km :** idem A jusqu'à Souillac, puis direction Borrèze, RD 15 Gignac, Nadaillac, Salignac, Simeyrols, Sainte-Nathalène, Malevergne, Sarlat. **C, environ 48 km :** idem A jusqu'à Borrèze, puis retour par piste cyclable, Sarlat.

Vendredi 29. A, environ 102 km : Sarlat, piste cyclable, Grolejac, Milhac, Auniac, Rouffilhac, Payrac, Calès, Rocamadour, Lacave, Pinsac, Souillac, Cieurac, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 77 km :** idem A jusqu'à Payrac, puis Nadaillac-de-Rouge, Le Roc, Souillac, Cazoulès, Rouffillac, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 42 km :** idem A jusqu'à Auniac, puis retour par Milhac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Dimanche 31. Environ 62 km : Sarlat, Malevergne, Saint-Vincent-Le Paluel, Sainte-Nathalène, les Jardins d'Eyrignac, Salignac, La Cassagne, direction Coly, Saint-Geniès, la Borne 120, les Presses, Sarlat.

■

Tir

Association des tireurs sarladais

Les 18 et 19 juin au stand des Girondins de Bordeaux se déroulaient les championnats régionaux de tir aux armes réglementaires.

Fusil semi-automatique 22 long rifle : 1er, Pascal Buffard ; 3e, Vitaly Gavrylchenko ; 4e, Jean-Romain Arias ; 5e, Michel Leulier.

Fusil à répétition manuelle : 7e, Pascal Buffard, seul représentant de l'ATS.

Fusil semi-automatique gros calibre : 3e, Vitaly Gavrylchenko ; 6e, Michel Leulier.

Carabine 22 long rifle : 3e, Vitaly Gavrylchenko ; 4e, Pascal Buffard ; 9e, Jean-Romain Arias ; 14e, Michel Leulier.

Pistolet revolver : 3e, Vitaly Gavrylchenko ; 4e, Jean-Romain Arias ; 25e, Pascal Buffard ; 36e, Michel Leulier.

Pistolet vitesse militaire : 12e, Vitaly Gavrylchenko ; 22e, Michel Leulier ; 23e, Jean-Romain Arias ; 29e, Pascal Buffard.

Les 25 et 26 juin au stand de tir de Lège-Cap-Ferret, les tireurs de l'ATS concourraient aux championnats régionaux silhouettes métalliques, petit calibre, et field, armes de poing.

Revolver : 7e, Jean-Romain Arias ; 9e, Geoffrey Couderc.

Production : 11e, Jean-Romain Arias ; 14e, Michel Leulier.

Unlimited : 8e, Jean-Romain Arias ; 9e, Geoffrey Couderc.

Field : 6e, Michel Leulier ; 10e, Jean-Romain Arias.

Field optique : 8e, Michel Leulier ; 9e, Jean-Romain Arias.

Field combiné : 7e, Michel Leulier ; 8e, Jean-Romain Arias.

Les Trois Mousquetaires de la silhouette ont obtenu l'accès aux championnats de France, ainsi que Vitaly Gavrylchenko aux armes réglementaires.

Le 19 juin, le Tir-club des forces de l'ordre Nice-Côte-d'Azur présentait un concours amical TSV ou fun. Quarante-huit participants étaient venus de toute la France et même de l'étranger.

Dominique Malaurie, représentant l'ATS, se classe 16e après neuf matches et environ cent soixante coups tirés.

L'Association des tireurs sarladais organisait son traditionnel concours amical annuel auquel ont participé quarante et un concurrents.

Pistolet 25 m : 1er, Jean-Romain Arias ; 2e, Vitaly Gravylchenko ; 3e, Etienne Pinas.

Carabine 50 m : 1er, Jean-Romain Arias ; 2e, Dellac ; 3e, Geoffrey Couderc.

Jean-Romain Arias remporte donc brillamment les deux coupes. Bravo !

Natation

Début de saison prometteur pour le Sporting-club natation de Gourdon

La saison de natation estivale a repris pour le SCN de Gourdon avec les journées du challenge Andrada à Fleurance et à Bretenoux les 26 juin et 17 juillet, réservées aux nageuses et nageurs avenirs, poussins et benjamins, ainsi qu'avec le Meeting Sprint de Gramat le 3 juillet pour les benjamins, minimes, cadets, juniors et seniors.

On a senti une forte motivation chez les jeunes potentiellement sélectionnables pour former l'équipe qui défendra les couleurs de Midi-Pyrénées lors de la prochaine Coupe de France des régions qui se déroulera à Barbezieux, en Charente, les 27 et 28 août.

Résultats challenge Andrada.

Avenirs.

25 m papillon : 1re, Marion Pavlakis en 28 s 83 ; 1er, Paul Armand en 25 s 82.

25 m brasse : 2e, Tom Cipres en 1 min 01 s 21.

25 m dos : 1re, Esther Capy en 25 s 17.

25 m nage libre : 1er, Paul Armand en 21 s 71.

Poussins.

50 m papillon : 2e, Gwendal Noël en 49 s 52.

50 m nage libre : 1er, Gwendal Noël en 37 s 99.

Résultats des séries Meeting Sprint.

50 m papillon : 3e, Nikita de Terwangne en 47 s 32, benjamine ; 3e, Pauline Vayssières en 37 s 52, minime ; 3e, Guilhem Noël en 32 s 23, cadet.

50 m brasse : 1re, Nikita de Terwangne en 48 s 33 ; 3e, Mathieu Andreo en 53 s 32, benjamin ; 2e, Margaux Lachèze en 41 s 16, minime.

50 m dos : 2e, Alexandre Andrieu en 32 s 86, cadet.

50 m nage libre : 1er, Maxime Aussel en 28 s 99, minime ; 1er, Guilhem Noël en 26 s 83, cadet ; 2e, Alexandre Andrieu en 27 s 65, cadet.

Finales.

50 m papillon : 2e, Pauline Vayssières en 36 s 80.

50 m brasse : 1re, Margaux Lachèze en 39 s 57.

50 m dos : 2e, Alexandre Andrieu en 32 s 54.

50 m nage libre : 1er, Guilhem Noël en 27 s 02 ; 2e, Alexandre Andrieu en 27 s 65.

Résultats Super Trophée Sprint en 50 m nage libre.

Benjamines : 2e, Nikita de Terwangne.

Minimes : 2e, Dylan Balat.

Cadets : 1er, Guilhem Noël ; 2e, Alexandre Andrieu. ■

Cyclisme

Laurent Malgouyat, vainqueur à Sauvebœuf

Samedi 16 juillet lors de la course Ufolep de Sauvebœuf en 3e catégorie, les coureurs sont arrivés au sprint pour la victoire finale et c'est Laurent Malgouyat qui s'est brillamment imposé avec une bonne longueur d'avance. Il s'était déjà mis en évidence le jeudi 14 juillet à Cazoulès en s'échappant dès les premiers tours, mais il fut repris par le peloton vers la fin.

A noter la troisième place de Dunkan Emerson dans cette même catégorie et la troisième également de Patrice Bonato en grands sportifs.

Le Vélo-club de Domme était bien représenté et a animé ces courses dans les divers pelotons avec Sébastien Couret, Daniel Bonis, Jean-Pierre Bessard et Bruno Vielcastel qui, lors des deux épreuves, est resté en tête durant plusieurs tours.

Divers

❑ **Entreprise de plâtrerie, peinture, décoration, spécialiste bandes, PROPOSE ses SERVICES, travail soigné. — Téléphone : 06 42 45 09 73 ou 05 53 50 61 60.**

❑ **Etudiante sérieuse DONNE COURS de MATHS à domicile, tous niveaux collège et lycée (spécialement 1re S et TS). — Tél. 06 72 79 93 34.**

❑ **Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre entière disposition. Tous paiements acceptés. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.**

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

❑ **Professeur de français expérimenté, des résultats, PROPOSE STAGE de vacances, REMISE à niveau, APPROFONDISSEMENT collège et lycée, en français, anglais et espagnol, sur Sarlat et environs. — Téléphone : 06 99 20 78 64.**

❑ **Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.**

❑ **Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : *celinelnettoyageauto24.spaces.live.com* — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.**

❑ **Martine Coutoula, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE PETITS MEUBLES, tableaux, poupées et faïences. Paiement comptant. Déplacement gratuit. — Téléphone : 06 07 37 62 90 ou 05 53 28 84 65.**

❑ **Jeune femme sérieuse FERAIT MÉNAGE à l'année sur Sarlat ou 10 km alentours. — Tél. 06 30 11 68 44.**

❑ **Auberge RECHERCHE FEMME de MÉNAGE. — Tél. 05 53 31 58 00.**

❑ **Dame FERAIT MÉNAGE chez particuliers, secteur Sarlat et environs, cesu. — Téléphone : 05 53 59 41 08 ou 06 87 97 42 94.**

Société sarladaise
RECHERCHE
COMMERCIAL(E) SÉDENTAIRE en TÉLÉPHONIE MOBILE
35 h hebdomadaires. Véhicule exigé.
CDD évolutif en CDI.
Formation assurée.
Une première expérience au contact de la clientèle est souhaitée.
Salaire fixe + commissions + primes.
Poste à pourvoir immédiatement.
Communiquer CV au journal qui transmettra. n° 625

❑ **RECHERCHE BABY-SITTER majeur pour enfants de 3 et 4 ans, sur Sarlat, de 10 h à 16 h et de 18 h à 23 h 30, 15 € par jour. — Tél. 06 78 27 03 95 ou 06 42 82 39 67 ou 05 53 29 17 83.**

❑ **Des LÉGUMES BIO locaux sont maintenant en vente dans votre magasin BIOSFAIR SARLAT, aux Presses, route de Montignac. — Tél. 05 53 31 85 50.**

❑ **Retraité, 60 ans, RECHERCHE GARDIENNAGE de propriété ou maison, petits travaux, courses, chauffeur, garde d'animaux, CONTRE LOGEMENT. Etudie toutes propositions. — Tél. 06 26 06 45 83.**

❑ **SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).**

❑ **Entre Sarlat et le Lot, Jean-Claude MAGNÉTISEUR : spécialisé toutes douleurs, rhumatismes, arthrose, anxiété, maladies de la peau. Sur rendez-vous à votre domicile. — Tél. 06 86 18 96 90 (de 19 h à 20 h 30).**

❑ **A votre SERVICE pour tous TRAVAUX de JARDINAGE : tonte de pelouses, taille de haies, etc. — Tél. 06 72 82 32 50.**

Abonnez-vous à votre hebdomadaire
L'ESSOR SARLADAIS
Coupon à retourner accompagné de votre règlement à
L'ESSOR SARLADAIS
BP 57 - 29, avenue Thiers
24202 SARLAT cedex
1 AN : 50 €
Nom : .....
Prénom : .....
Adresse : .....
.....
.....

Divers

❑ Pascal CHALARD, RAMONEUR agréé tous conduits à bois (insert, poêle, cheminée de campagne), déplacement possible sur Gourdon. RÉNOVATION cheminée. DÉMOUSSAGE de toitures. — Tél. 06 30 60 75 25.

ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

❑ Jeune femme sérieuse FERAIT MÉNAGE et REPASSAGE à l'année, chez particuliers, sur Saint-Cyprien et 20 km alentours, cesu acceptés. — Tél. 06 77 14 69 09.

❑ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

❑ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

STAGES INTENSIFS D'ANGLAIS
pour prélycéens, lycéens et étudiants
JUILLET AOÛT
PAR IMMERSION
A Daglan
par professeur bilingue et agrégé
Sans aller en Angleterre !
5 jours de stage intensif 9 h/16 h
35 h de cours : 250 €
Groupes de 6 personnes maximum
Révisions - Remise à niveau
Préparation à la rentrée 2011
Renseignements et inscriptions
Mme KENDALL, tél. 05 53 31 12 20

❑ Jeune homme sérieux FERAIT TRAVAUX de PEINTURE (murs, plafonds, volets, portails…), pose de tapisserie. Accepte cesu, devis et facture possibles. — Téléphone : 06 33 75 90 54.

❑ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

❑ RECHERCHE PERSONNEL pour RAMASSAGE du tabac en juillet et août. — Tél. 06 81 11 01 74.

❑ Entreprise du bâtiment ferait TRAVAUX de MAÇONNERIE, CARRELAGE, POSE de PLACO. — Tél. 05 53 59 02 39 ou 06 78 18 87 71.

❑ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

❑ Restaurant-brasserie entre Sarlat et Beynac RECHERCHE SERVEURS (H/F) pour juillet et août (job d'été). — Tél. 05 53 30 49 90.

❑ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOLETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

Locations

❑ Sarlat centre-ville, STUDIO meublé, libre, 270 € charges partielles comprises + 1 mois de caution. — Tél. 06 83 59 67 25.

❑ RECHERCHE PERSONNE de moins de 26 ans pour devenir ANIMATEUR SPORTIF, CUI salle. — Evasion fitness, téléphone : 06 16 64 88 85 ou 06 80 81 78 86.

❑ RECHERCHE FEMMES de MÉNAGE pour nettoyage de gîtes de vacances les samedis en juillet et août. — Tél. 06 80 48 75 99.

❑ JOUHAUD MULTISERVICES : espaces verts, service nettoyage, informatique, aide déménagement, aide à la personne, devis gratuit, remise de 15 %, TVA non applicable. — Sarlat, tél. 06 48 64 54 30.

❑ Camping proche de Sarlat RECHERCHE CUISINIER(ÈRE) pour snack et plats à emporter. — Téléphone : 05 53 28 30 28.

❑ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

❑ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Téléphone : 06 23 26 00 94 ou *www.escakit-france.fr*

❑ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

❑ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

❑ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE avec expérience, à l'année, 4 h tous les vendredis, maison à Beynac. — Tél. 06 72 76 03 32.

❑ Femme sérieuse FERAIT MÉNAGE, REPASSAGE et s'OCCUPERAIT de personnes âgées, des courses, de la préparation des repas, sur Carsac, Grolejac, Sarlat, cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 58 11 (HR).

❑ MENUISERIE, Jean-Baptiste DONIER, agencement intérieur/extérieur, interventions à domicile. — Tél. 06 80 01 65 88.

❑ A votre service pour du REPASSAGE à mon domicile, à Carsac-Aillac et alentours. — Tél. 06 17 75 60 80 ou 05 53 59 33 60 (après 17 h).

❑ Besoin de renfort pour tous vos TRAVAUX d'ENTRETIEN : tonte, débroussaillage, taille de haies, petit bricolage ? — Nicolas FAURE à votre écoute au 06 79 98 24 47.

❑ RECHERCHE PERSONNE de plus de 50 ans pour CUI entretien et gestion de salle. — Association Évasion fitness, tél. 06 16 64 88 85 ou 06 80 81 78 86.

❑ Etudiant en 2e année école d'ingénieur DONNE COURS particuliers de MATHS, PHYSIQUE, ANGLAIS et ESPAGNOL, niveau collège et lycée, au mois d'août, sur Sarlat et environs. — Tél. 06 85 69 30 83.

❑ ELAGAGE en tout genre. — Téléphone : 06 89 88 04 78.

❑ Famille d'accueil agréée pour personnes âgées PRENDRAIT 2 PERSONNES à partir du mois d'août, région Montignac. — Téléphone : 06 50 34 77 12.

❑ PAS-DE-PORTE magasin de 175 m², à l'année, route de Souillac. — Tél. 06 07 46 46 26.

❑ Sarlat, rue de Cahors, APPARTEMENTS F2, F3 et ENTREPÔT commercial de 250 m², loyer à débattre. — Téléphone : 06 71 63 59 33 ou 06 08 47 47 54.

❑ Salignac centre-ville, MAISON de ville mitoyenne, rez-de-chaussée : cuisine américaine, séjour clair, W.-C. ; à l'étage : 2 chambres, douche, W.-C., pas de jardin ni de garage, 380 €. — Tél. 06 70 57 73 34.

❑ Sarlat, résidence La Boétie, APPARTEMENT F1 de 34 m², exposition sud, non meublé, pièce principale, placard, kitchenette, salle de bain, W.-C. séparés, Interphone, cave, parking privé, libre le 1er septembre, 350 € charges comprises, classe énergie C. — Tél. 06 71 61 71 63 ou 05 53 59 45 19.

❑ Les Cinq Cantons, entre Biarritz et Anglet dans le Pays basque, APPARTEMENT pour 3 personnes, libre du 30 juillet au 6 août, 450 € la semaine. — Tél. 06 23 67 70 83.

❑ Sarlat centre, à l'année, grand STUDIO meublé pour 1 personne, 300 €, eau, électricité et chauffage compris. — Tél. 05 53 28 91 15.

❑ Carsac-Aillac, 2 km du village, d'août à mai, MAISON de plain-pied de 100 m², 3 chambres, salon/cuisine. — Tél. 06 84 16 75 20.

❑ Marcillac-Saint-Quentin, STUDIO, chambre + cuisine/séjour, libre le 1er septembre, 320 €. — Téléphone : 05 53 59 10 84.

❑ Bordeaux-Talence, à proximité de la fac, STUDIO de 28 m², sécurisé et refait à neuf. — Tél. 06 08 64 42 11.

❑ URGENT, Castelnaud-La Chapelle, de septembre à fin juin, T1 meublé de 38 m², terrasse, garage, jardin clos, 370 € + charges. — Téléphone : 06 33 98 58 22.

❑ Cénac, MAISON de plain-pied de 108 m², cuisine avec séjour, 2 chambres, salle d'eau, W.-C., garage, cellier, chauffage au gaz, libre le 1er septembre. — Tél. 05 53 28 49 91.

❑ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T3 avec balcon, très bien situé, très bon état, 2 chambres, cuisine équipée, séjour, salle de bain, rangement, libre le 31 juillet. — Tél. 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

❑ Sarlat, à la campagne, MAISON neuve, 2 chambres, jardin, garage, 650 € ; 8 km de Contis-Plage, dans les Landes, à 3 h de route de Périgueux, MOBIL-HOME, 450 € la semaine. — Tél. 06 81 40 41 99.

❑ Couple sérieux, bons revenus, RECHERCHE à LOUER à l'année grande MAISON isolée et vide, de 170 m², + dépendance extérieure habitable de 30 m², calme et proche nature, secteur Sarlat exclusivement, loyer d'environ 1 200 €. — Téléphone : 05 53 50 20 43.

❑ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

❑ Sarlat centre-ville, T2 de 45 m² au 3e étage avec ascenseur, lumineux, calme, comme neuf, séjour, cuisine américaine, chambre, salle de bain, W.-C., cave, libre le 1er août, 370 € + charges. — Tél. 06 14 32 64 26.

❑ Centre-bourg Salignac, APPARTEMENT T3 de 70 m² au 2e étage, entrée, séjour, cuisine équipée (meubles, four, plaque halogène, hotte), 2 chambres, salle de bain, W.-C., chauffage électrique rayonnant avec régulation, normes RT 2005, Interphone, accès jardin commun. — Téléphone : 05 53 31 96 71 ou 06 30 55 94 57.

❑ Archignac, MAISON neuve de plain-pied de 105 m², spatieuse et lumineuse, 3 chambres, cuisine, salon/séjour, salle de bain, W.-C., cellier, terrasse, abri voiture, chauffage électrique, grand terrain clos, prête début novembre. — Tél. 05 53 28 18 15.

❑ Sarlat, secteur Madrazès, quartier calme, proximité commerces, au 1er étage d'une résidence privée, bel APPARTEMENT T2 de 40 m² refait à neuf, cuisine indépendante avec cellier attenant, pièce à vivre, chambre avec rangements, salle de bain, W.-C., cave, garage, double vitrage, chauffage au gaz de ville, espaces verts communs, classe énergie D, 440 €, charges communes comprises. — Tél. 06 37 37 78 67.

❑ Sarlat centre-ville, T3 et T4, très lumineux, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, placards, cave, Digicode, double vitrage, libres. — Téléphone : 06 08 64 25 04.

❑ Grolejac, endroit calme, MAISON de 170 m², 4 chambres, jardin de 2 000 m², libre le 1er septembre, 750 €. — Tél. 06 33 70 67 71.

❑ Salignac-Eyvigues, APPARTEMENTS refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proches tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

❑ 6 km de Sarlat, grande MAISON de 160 m² refaite à neuf, 4 chambres, 2 salles de bain, cuisine équipée (plaque, four et hotte), isolation, double vitrage antibruit, antieffraction, chauffage central chaudière à gaz, volets roulants. — Tél. 06 80 62 33 72.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège. **T2 :** à Sarlat, rue du Siège ; résidence Ronsard ; rue Pierre-et-Marie-Curie (classe énergie D). **T2 meublé :** à Sarlat, allée des Primevères. **T3 :** à Sarlat, rue de la République ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. **T3 bis :** à Sarlat, résidence Sarlovèze. **Maisons. F2 :** à Sarlat, impasse Gaubert. **F3 :** à La Roque-Gageac, Saint-Donat ; à Castelnaud-La Chapelle (classe énergie F). **F4 :** à Prats-de-Carlux (classe énergie D).

AGENCE J.-L. PHILIP
SARLAT
34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet : http://agencephilip.fnaim.fr

❑ Centre-ville Sarlat, STUDIO T2 en rez-de-chaussée, libre, 260 €. — Tél. 05 53 59 34 69 (HR) ou 06 45 19 37 48.

❑ Sarlat, près du collège La Boétie, à l'année, grande MAISON périgourdine, vide, 5 chambres, séjour avec cheminée/insert, cuisine, salle de bain, W.-C., lingerie, 2 garages, chauffage central au fioul. — Téléphone : 06 80 89 78 90.

❑ Saint-Cyprien ; Siorac-en-Périgord ; Le Bugue. A Saint-Cyprien, APPARTEMENT T3, sans jardin, tout confort, 420 €. A Siorac-en-Périgord, MAISON T3, avec jardin, tout confort, 480 €. Au Bugue, APPARTEMENT T3, sans jardin, tout confort, label Promotelec, 420 €. Au Bugue, APPARTEMENT T3, avec jardin, tout confort, 490€. — Tél. 06 82 53 48 94.

❑ Sarlat centre-ville, dans résidence proche tous commerces, F3 avec cave et parking, libre. — Téléphone : 06 16 82 93 16 (HR).

❑ Montignac centre, proximité tous commerces, 3 APPARTEMENTS neufs avec ascenseur et climatisation, libres : T2 de 45 m², 430 € ; T2 de 55 m², 440 € ; T3 de 60 m², 460 €. — Téléphone : 05 53 50 48 53 ou 06 73 67 54 10.

❑ Sarlat, près du collège La Boétie, T2 refait à neuf, cave, parking, double vitrage et volets PVC, chauffage au gaz de ville. — Tél. 05 53 59 20 75.

❑ Saint-Amand-de-Coly, MAISON individuelle T4 neuve de 108 m², terrasse extérieure, sous-sol de 118 m², environnement arboré de 2 900 m², 750 € ; LOGEMENT T2, refait à neuf, 300 €. Libres. A proximité : écoles maternelle et primaire, garderie, cantine, collège, transports scolaires. A 20 km de Sarlat, 7 km de Montignac et 15 km de Terrasson. — Mairie de Saint-Amand-de-Coly, tél. 05 53 51 47 85, fax 05 53 51 47 89 ou courriel : *mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr*

❑ Saint-André-Allas, de septembre à mai, CHALET meublé de 41 m², 470 €, charges comprises. — Tél. 06 80 08 51 96.

L'IMMOBILIER DU FUTUR
Consultez l'ensemble de nos offres sur *www.immobilierdufutur.com*
ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77
- MAISON T3 à Saint-André-Allas, poêle à bois, jardin, 585 €, classe énergie E.
- MAISON mitoyenne T4 à Sarlat, gaz de ville, 690 €, classe énergie C, libre en octobre.
- MAISON T5 à Prats-de-Carlux, jardin, garage, 800 €, classe énergie D, libre en octobre.
- T2 en résidence à Sarlat, place de parking, balcon, 385 € + 55 € de charges.
- T2 en duplex à Sarlat centre, immeuble neuf, 405 €, classe énergie D.
- T2 neuf en duplex à Sarlat, immeuble refait, beaucoup de charme, 500 €, classe énergie D.
- T3 à Sarlat centre, beaucoup de cachet, gaz de ville, 510 €, classe énergie E.
- T4 en triplex à Sarlat centre, restauré, cave, petite terrasse, 580 €, classe énergie D.

❑ Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT au 2e étage, calme, 2 chambres, séjour/coin-cuisine, 410 € ; APPARTEMENT en rez-de-chaussée, 2 chambres, 410 €. — Téléphone : 06 23 74 89 20.

❑ Saint-Laurent-La Vallée, à l'année, MAISON individuelle F4 récente, non meublée, état neuf, terrasse, garage, libre en août, 620 €. — Téléphone : 05 65 41 17 64.

Ventes

❑ Cause décès, vend mobiliers : LAVE-LINGE, état neuf, 250 € ; 2 CHAMBRES complètes, 200 € l'une ; SALLE à MANGER en massif style basque, buffet, table à rallonges, 6 chaises, 450 € ; COMTOISE, 400 € ; MACHINE à TRICOTER électrique avec meuble, 250 € ; SALON en tissu, fleurs, brun, canapé convertible et 2 fauteuils, 250 € ; bibelots, cuivre, marmites en fonte, chenet, gaufrier, etc. MATÉRIEL AGRICOLE : tracteur Renault D30, 1959, bon état, 3 000 € avec matériels ; ancienne lieuse, coupe-racine… pour collectionneur. — Tél. 05 53 59 20 49 pour visite.

❑ PIGEONNIER en pierre à restaurer, à Roumegouse, commune de Saint-Pompon, sur terrain d'environ 3 000 m² avec c.u., 30 000 €. — Tél. 05 65 22 76 03 ou 06 89 52 62 47 ou 06 26 29 89 31.

L'@TELIER DU PC
MAGASIN INFORMATIQUE
SARLAT LE PONTET
VENTE REPARATION
05 53 28 49 43
WWW.ATELIERDUPC.COM

❑ Dans lotissement communal bien ensoleillé, TERRAINS de 1 300 m² à 2 000 m² arborés et viabilisés, de 13 € à 16 € le m². — Mairie de Saint-Amand-de-Coly, téléphone : 05 53 51 47 85, fax 05 53 51 47 89 ou courriel : *mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr*

❑ Salignac, proximité bourg, beaux TERRAINS avec c.u. : 2 de 2 500 m² et 1 de 3 300 m², 23 € le m². — Tél. 06 66 56 24 96 ou 05 45 61 74 16.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
De tout pour tous
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
Tôles couverture et bardage déclassées.
Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillebotis galva. Godets de minipelles.
Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

❑ Sarlat, proximité bourg de La Canéda et écoles, 1,5 km d'un centre commercial, 500 m de la piste cyclable, MAISON individuelle T4 de 100 m² de plain-pied, 2001, chauffage électrique Label Vivrelec, cellier, garage attenant de 25 m², 1 700 m² de terrain entièrement clos, libre le 1er septembre, 250 000 € à débattre. — Tél. 06 76 52 80 31.

Exceptionnel à Sarlat La Canéda 178 500 €
Dans quartier résidentiel recherché, votre MAISON 3 chambres en PAD, au style périgourdin, pierres d'angle, sur agréable terrain privatif de 1 500 m².
Frais de notaire et raccordements inclus !
La Cavaille - RD 936
BERGERAC
06 78 46 45 71
d.ernie@maisonsmca.fr
MCA

❑ FUSIL de chasse Beretta ALM 390, 3 coups, état neuf, 800 € ; joli VÉLO Giant, taille 54, bien équipé, 600 €. — Téléphone : 06 33 71 60 83 ou 05 53 59 67 08.

❑ 3 km de Sarlat, ENSEMBLE PÉRIGOURDIN en pierre, composé d'une grange, maison d'habitation et petite maison à restaurer, gros œuvre en bon état, terrain arboré d'1,2 ha en partie constructible. Du caractère et de l'authenticité, 285 000 €. Agences s'abstenir. — Tél. 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

❑ CLIMATISEUR console Inverter Haier, absorbé froid 1 450 W, chaud 2 100 W, sortie 360 à 4 200 W froid et 270 à 6 500 W chaud, bon état, 300 €, à Carsac. — Tél. 06 21 82 09 69.

❑ MITSUBISHI Pajero III 3.2 l DI.D Exceed, 7 places, 2001, 110 000 km, première main, excellent état, boîte de vitesses automatique, 5 portes, gris métallisé, intérieur cuir, 13 000 €. — Tél. 05 53 28 24 70.

❑ Sous argus, CITROËN C5 2.0 l 16 V Dynamique, 2009, 22 300 km, état impeccable, rouge métallisé, intérieur tissu noir, révision des 20 000 km faite, 15 000 €. — Tél. 06 82 40 89 33.

❑ Montignac, 2, rue des Echelons, MAISON avec petit jardin et grange non attenante. — Tél. 05 53 51 85 83.

❑ PEUGEOT 207 CC 1.6 l 16 V Griffe, 2007, 44 000 km, intérieur cuir, radar de recul, chargeur CD, excellent état, 12 900 €. — Tél. 05 53 31 12 39 ou 05 53 29 51 50 (HB).

❑ BMW 324 TDS, 6 cylindres, 1988, 327 000 km, grise, 4 pneus neufs, en l'état, 800 €. — Téléphone : 07 86 83 53 19.

❑ MAGASIN à vendre, entrée zone piétonne, rénové, 60 m², climatisé, avec arrière-boutique et chambre froide, possibilité de déballage et de se garer, à l'année, 10 ml de vitrine, droit au bail tous commerces sauf métiers de bouche, petit loyer. — Tél. 06 81 94 33 09.

❑ Vitrac, Combelongue, MAISON F4 de 170 m², abri voiture, terrain de 6 000 m² avec bois, forage, eau, jardin potager et fruitiers. — Téléphone : 05 53 29 69 17.

❑ Prats-de-Carlux, TERRAIN d'environ 2 000 à 2 500 m² avec c.u., viabilisé, bien situé, calme. — Téléphone : 06 79 92 64 35 (HR).

❑ TERRAIN constructible de 1 600 m². — Raymond PESTOURIE, Moulin aux Ans, Archignac, tél. 05 53 28 46 16.

❑ Souillac (46) centre-ville, à 1,5 km de l'A20, MAISON, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bain, grenier aménageable, idéal pour premier investissement, 80 000 €. — Téléphone : 05 53 30 25 66 ou 06 82 79 61 22.

Exceptionnel à Saint-Amand de-Coly 171 145 €
Entre Montignac et Sarlat, votre MAISON 3 chambres en PAD, au look traditionnel et périgourdin sur agréable terrain privatif de 1 700 m².
Frais de notaire et raccordements inclus !
La Cavaille - RD 936
BERGERAC
06 78 46 45 71
d.ernie@maisonsmca.fr
MCA

❑ PROPRIÉTÉ AGRICOLE près de Sarlat, bord de route : maison d'habitation avec sous-sol, grange attenante, hangar avec étage, four à pain, 2 hectares et demi à clôturer, source, gaz de ville bord de route, possibilité d'acheter 5 hectares. — Téléphone : 05 53 59 13 01.

❑ DISQUES des années 30 + vinyles, livres et romans, état neuf. — Tél. 09 75 92 30 08.

❑ CANAPÉ 3 places + 2 fauteuils, cuir marron, très bon état, 400 €. — Tél. 05 53 28 27 71.

COSTE - MEYNOT
Bois & Parquets
Fabricant & Négoce
Le Spécialiste du Parquet
PARQUETS MASSIFS, FLOTTANTS, STRATIFIÉS
LAMBRIS, BARDAGES, TERRASSES BOIS…
SALLE D'EXPOSITION
PROMOTIONS D'ÉTÉ
À DÉCOUVRIR
Arrivage massif de LAMES de TERRASSE BOIS
LA CHAPELLE-PÉCHAUD - 24250 CASTELNAUD - TÉL. 05 53 29 52 05 / FAX 05 53 28 55 36

❑ PROPRIÉTÉ à Beynac-et-Cazenac : ancienne exploitation agricole, gros potentiel ; terrain de 3 560 m², point culminant versant sud ; maison principale de 110 m² à rénover, combles aménageables de 30 m² ; nombreuses annexes en pierre, bon état. 380 000 € à débattre, 2 lots envisageables. — Tél. 05 53 59 20 49.

❑ Particulier vend MERCEDES S 350, 1995, 97 000 km, première main, état exceptionnel ; AUDI A4 break, août 2007, 27 000 km, toutes options, état exceptionnel. — Téléphone : 05 53 28 38 89 ou 06 75 67 33 40 (HB du lundi au vendredi).

❑ MERCEDES Classe A CDI 170 Elégance, 6 cv, août 2001, 170 700 km, ABS, climatisation, autoradio CD ; 4X4 SUZUKI Vitara 1.9 l Turbo Diesel, 6 cv, juillet 2000, 74 084 km, 4 places ; RENAULT Kangoo Société 1.2 l RNC essence et GPL, 7 cv, janvier 2000, 84 324 km, porte latérale. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrage - Castine
Devis gratuits
Pascal HANNIER
Le Grézier - 24370 SIMEYROLS
05 55 59 49 50 - 06 87 47 74 69

❑ CULTIVATEUR, 2 m, 3 poutres, 11 dents + dents supplémentaires. — Tél. 06 79 03 94 56.

❑ TERRAIN de 2 750 m² avec c.u. à Vitrac, sur hauteur, vue à 180° ; TERRAIN à Carsac, le Cambord, bordé de bois sur 2 côtés, 3 300 m². — Tél. 06 85 41 57 33 ou 06 85 98 89 35.

❑ FUSIL automatique Benelly Centro, 3 coups, calibre 12, état neuf. — Tél. 05 53 31 18 41.

Lotissement LA GARRISSADE
24200 SARLAT (quartier hôpital)
TERRAINS VIABILISÉS
1 000 m² à 1 665 m²
(eau, électricité, téléphone, tout-à-l'égout, gaz de ville)
A partir de 35 000 € TTC net vendeur
Francis CLAUZEL 05 53 31 97 62

❑ RARE. Sarlat, 800 m du centre-ville, TERRAIN PLAT d'environ 950 m² avec c.u., calme, bien exposé, tout-à-l'égout, 31 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

❑ PAS-DE-PORTE, rue Tourny à Sarlat. — Tél. 06 07 19 82 15.

❑ Région Carlux, particulier vend MAISON de 100 m² avec piscine, 2003, sur 3 000 m², vue sur la Dordogne, 220 000 €. — Tél. 06 76 81 22 30.

❑ RENAULT Laguna Nevada break 1.8 l RT essence, 1996, 169 000 km, bleu methyl, 5 portes, banquettes 2/3 1/3, très bon état intérieur/extérieur, 2 000 € à débattre. — Téléphone : 05 53 59 50 72 ou 05 53 59 27 43.

❑ 5 km au nord de Sarlat, MAISON périgourdine de 156 m², salon, séjour, cuisine équipée, 4 chambres, 2 salles de bain, cellier, garage indépendant de 25 m², terrain de 1 450 m². — Tél. 05 53 29 35 85.

❑ Sarlat centre, emplacement n° 1, IMMEUBLE COMMERCIAL et HABITATION en pierre de plus de 400 m², rez-de-chaussée de 100 m² commercial. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, tél. 06 40 60 84 95.

Exceptionnel à Sarlat La Canéda 220 145 €
Dans quartier résidentiel recherché, votre MAISON 4 chambres en PAD au style périgourdin sur agréable terrain privatif.
Frais de notaire et raccordements inclus !
La Cavaille - RD 936
BERGERAC
06 78 46 45 71
d.ernie@maisonsmca.fr
MCA

❑ Vallée de la Dordogne, près de Meyrals, Saint-Cyprien, Les Eyzies, TERRAIN à BÂTIR de 2 850 m² avec c.u., eau et électricité + donne 1 350 m² pour jardin ou autres. — Téléphone : 05 53 29 21 43.

❑ Beynac-et-Cazenac, TERRAIN constructible de 2 300 m², 29 000 €. — Tél. 06 77 48 94 26.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES…
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE
à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT
PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

❑ Sarlat, proche de la ville, MAISON de construction récente de 90 m² environ, sous-sol, terrain 14 a 6 ca. — Tél. 05 53 28 25 08 (après 18 h).

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à : Imprimerie du Sarladais BP 57 - 24202 SARLAT cedex

L'ESSOR SARLADAIS

ANNONCES
❒ Vente
❒ Divers
❒ Location

Petite annonce (5 lignes maximum)
simple = **8 €** encadrée = **13 €**
encadrée fond en couleur = **17 €**
domiciliée au journal = **18 €**
encadrée domiciliée au journal = **20 €**
1,50 € la ligne supplémentaire

Date(s) de parution :
.....
.....
.....

Nom et adresse :
.....
.....

❒ AVIS DIVERS page 4 = 17 €
❒ ENCADRÉ dans la commune de ..... = 17 €

❒ Payé ❒ Chèque
❒ Non payé ❒ Espèces
❒ A facturer

Rédigez votre texte en LETTRES CAPITALES *et* SANS ABRÉVIATION *(1 lettre par case)*

Lignes supplémentaires

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
OJD PRESSE PAYANTE 2009
Imprimé par ROTOGARONNE 47310 ESTILLAC
Tirage : 8 800 exemplaires
Dépôt légal à parution
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Festival du Périgord Noir. Harmonie du soir

L'Orchestre de Prague

Programme de la 29e édition, du 30 juillet au 9 octobre.

Académie de musique ancienne du Périgord Noir du 30 juillet au 8 août à Saint-Amand-de-Coly. Montage de **" Caecilia, virgo et martyr "**, de Marc Antoine Charpentier, et **" Hail, bright Cecilia "** (Ode à sainte Cécile), d'Henry Purcell. Ces deux œuvres, " histoires sacrées " à la gloire de la sainte patronne des musiciens, seront données en version de concert le dimanche 7 août à 15 h et à 21 h à l'abbaye de Saint-Amand-de-Coly.

Insertion professionnelle d'une trentaine de jeunes chanteurs et instrumentistes – retenus lors des auditions de Paris et de Bordeaux en février 2011 –, sous l'égide de Michel Laplénie, directeur de Sagittarius, avec Yvon Repérant, chef de chant et responsable du continuo, et de Simon Heyerick, responsable des cordes.

Concert gratuit. Réservations obligatoires directement à la billetterie du Festival.

Jeudi 4 aux Jardins du manoir d'Eyrignac, soirée d'ouverture et festive articulée en deux parties :

A 19 h 30, pique-nique champêtre (panier de 9 à 15 € à commander et à régler directement à la billetterie du Festival) ;

A 21 h, concert dans la cour du manoir, **"Franz et Marie "**, quand un génie du piano rencontre une virtuose de la vie. Une création à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Franz Liszt. Avec **Alain Carré**, comédien, dans le rôle de Franz Liszt, adaptation et mise en scène ; **Emmanuelle Gaume**, comédienne, dans le rôle de Marie d'Agoult ; **Gérard Caussé**, alto ; **Giovanni Bellucci**, piano ; la compagnie Tout Feu, Tout Femme, de Nicole Eeckhout, pyrotechnie ; Aldo Perissinotto, régie.

Report au vendredi 5 en cas de mauvais temps.

Samedi 6 à 20 h 30 sur la place d'Armes à Montignac, **soirée jazz Génération Spedidam**, avec **Marc Thomas Quartet** (Marc Thomas, chant ; Andrea Michelluti, batterie ; Vincent Bourgeix, piano ; Michel Rosciglione, basse) et **Nicolas Folmer Quartet invite Rosario Giuliani** (Nicolas Folmer, trompette ; Rosario Giuliani, saxophone ; Alfio Origlio, piano ; Jérôme Regard, basse ; Benjamin Henocq, batterie). Des œuvres de Gershwin, Ellington, Bacharach, Nicolas Folmer, Alfio Origlio… Concert gratuit.

Carte blanche au pianiste Giovanni Bellucci :

Mardi 9 à 21 h à l'abbaye de Saint-Amand-de-Coly, **" Génération 1810 "**, avec Giovanni Bellucci, piano, et l'Orchestre de chambre de Prague. Des œuvres de Liszt, Chopin, Mendelssohn et Alkan ;

Mercredi 10 à 21 h en l'église de Saint-Léon-sur-Vézère, **" Liszt et Faust "**, avec Giovanni Bellucci, piano. Des œuvres de Liszt et Schubert-Liszt.

Jeudi 11 à 21 h en l'église de Saint-Léon-sur-Vézère, **récital de Tamás Vásáry**, piano. Des œuvres de Beethoven, Chopin, Kodaly, Liszt, Bellini.

Vendredi 12 à 18 h en l'église d'Auriac, **" Amour heureux, amour malheureux "** dans l'opéra baroque. Des œuvres de Purcell et Rameau, avec les lauréats des académies de musique ancienne sous la direction de Michel Laplénie (Caroline Arnaud, Hasnaa Benanni et Eugénie Lefebvre, sopranos ; Antoine Strub, contre-ténor ; Yann Vergeot, ténor et haute-contre ; Cyril Constanzo, basse ; Alix Boivert et Simon Pierre, violons ; Jennifer Lutter, alto ; Nicolas Verhoeven, violoncelle ; Itay Jedlin, traverso ; Benoît Babel, clavecin).

Dmitry Sitkovetsky (Photo J. Henry-Fair 2005)

Samedi 13 à 18 h en l'église de Plazac, **Quatuor Accord**. Des œuvres de Haydn, Ligeti, Bartók.

Dimanche 14 à 18 h en l'église de Fanlac, **Kenneth Weiss**, clavecin. Une œuvre de Bach.

Festival off dans les communes de Montignac, Saint-Léon-sur-Vézère et La Cassagne :

Lundi 15 au cinéma Le Vox à Montignac, à 15 h, **la Relève en Aquitaine**, avec des lauréats du conservatoire national de région de Bordeaux (Jean-Pierre Morel, violon ; Eve Moreno, alto ; Antoine Gramont, violoncelle ; Jean-Baptiste Milon, piano). Des œuvres de Bonis, Enesco et Ysaye ;

A 16 h 30 et 18 h 30 au cinéma Le Vox à Montignac, **le cinéma de Karol Beffa**, projection de deux films cultes du cinéma muet : **" le Mécano de la General "**, film américain de 1926, réalisé par Clyde Bruckman et Buster Keaton, et **" la Divine "**, film chinois de 1934 réalisé par Yonggang Wu. Billetterie sur place au cinéma avant la séance de 16 h 30. Tarif unique, 6 € la séance ou 9 € les deux ;

A 20 h 30 sur la place d'Armes, avant le feu d'artifice, concert en plein air avec le **Francis Célerier Jazz Band** (Julie Morillon et Séverine Copain, chant ; Pat Giraud, piano, orgue Hammond ; Eric Jaccard, batterie ; Patrick Vanhee, saxophone, clarinette et flûte ; Marc Anthony, trombone et chant ; Francis Célerier, trompette et chant). Des œuvres de Duke Ellington, Fats Waller, Count Basie, Louis Armstrong, Claude Nougaro, Pat Giraud…

Mardi 16 à 12 h 30, Saint-Léon-sur-Vézère, La Cassagne, randonnée pédestre musicale sur les bords de la Vézère avec le **Duo A2** (Florence Roblin, flûte ; Eric Boursy, guitare) ;

A 14 h 30 en l'église de Saint-Léon-sur-Vézère et à 17 h en l'église de La Cassagne, l'**Atelier goûter** avec **" Monsieur Chopin ou le voyage de la note bleue "** (Hélène Merlin, récitant ; Shani Diluka, piano). Libre d'accès, en réservant sa place directement à la billetterie du Festival ;

A 21 h en l'église de Saint-Léon-sur-Vézère, **soirée des lauréats du concours de Genève 2010 et du concours international de chant-piano Nadia et Lili Boulanger**, avec Irina de Baghy, mezzo ; Delphine Dussaux, piano ; Mami Hagiwara, piano, et le Quatuor Voce. Des œuvres de Fauré, Franck, Poulenc, Liszt, Mahler.

Mercredi 17 à 21 h en l'église de Saint-Léon-sur-Vézère, **Adam Laloum,** piano. Des œuvres de Brahms et Wagner-Liszt.

Jeudi 18 en l'église de Saint-Léon-sur-Vézère, **soirée des lauréats de la Fondation d'entreprise Safran pour la musique :**

Shani Diluka (Pilvax Studio)

A 18 h, **Georgi Anichenko**, violoncelle ; **Anastasya Terenkova**, piano. Des œuvres de Bach, Liszt, Rachmaninov, Chostakovitch.

A 21 h, **Mi-sa Yang**, violon ; **Georgi Anichenko**, violoncelle ; **Anastasya Terenkova**, piano. Des œuvres de Prokofiev, Liszt, Piazzolla, Ravel, Chostakovich.

Carte blanche au violoniste Dmitry Sitkovetsky et à ses amis musiciens Alexander Zemtsov, alto ; Henri Demarquette, violoncelle ; Konstantin Lifschitz, piano. En l'église de Saint-Léon-sur-Vézère :

Vendredi 19 à 21 h, des œuvres de Bach-Sitkovetsky, Ravel, Mozart, Schnittke ;

Samedi 20 à 18 h, des œuvres de Mozart, Ravel, Mahler, Mahler-Schnittke ; à 21 h, des œuvres de Mozart, Ravel, Schnittke.

Du lundi 5 septembre au dimanche 9 octobre, **Les Vendanges du Festival**, 5e édition de l'Académie d'orgue de Sarlat. Master classes, expositions, concerts. Programmation dans une prochaine édition.

———

Tarifs, réservations et informations au 05 53 51 61 61, Festival du Périgord Noir, Maison Duchêne, rue du 4-Septembre à Montignac.

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines
Vendredi soir, samedi et dimanche MÉCHOUI
MENUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Réservations
05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

Marché potier de Limeuil

Pour le 14e Marché potier de Limeuil les 23 et 24 juillet au bord de l'eau, sur la place du Port, l'association Potiers en Périgord invite les Pays de la Loire pour, d'un pas de géant, sauter entre Loire et Dordogne, d'un pont à l'autre, de château en château.

Le Marché potier, 48 céramistes professionnels, dont 9 invités des Pays de la Loire.

Cet événement suscite une véritable découverte et une sensibilisation au monde de la céramique traditionnelle et contemporaine grâce à la diversité et à la qualité de son exposition et à l'échange entre le public et les potiers.

C'est désormais un des rendez-vous incontournables de l'été dans le département et la région. Collectionneurs, amateurs d'art, galeristes réputés, vacanciers, locaux ou encore jeunes attirés par le métier de potier se pressent sur le port et viennent apprécier la convivialité des lieux et des rencontres.

Le Tour des régions.

2011… Pays de la Loire, pays de châteaux et de fleuve, une région dont le passé est lié à la terre depuis des siècles du nord au sud, une région riche de lieux très renommés qui comptent dans l'univers de la céramique contemporaine.

Programme.

Marché potier samedi et dimanche de 9 h à 19 h 30.

Façonnage de jarres à la corde de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h.

Cuisson à la broche, sauce émail.

Concours-exposition de pièces uniques sur le thème : De château en château entre Loire et Dordogne ; le lauréat du Prix du public sera invité gratuitement l'année suivante ; quant à l'équipe municipale, elle vote également pour son artiste préféré et lui remet le Prix de la commune de Limeuil.

Espace jeunes créateurs : les jeunes talents seront mis à l'honneur, ainsi le marché accueillera cette année Les Miss Terre et une artiste en résidence.

Espace information et solidarité professionnelle : la chambre syndicale des céramistes et l'association Ateliers d'Art en France s'engagent afin de promouvoir les métiers d'art ; stand de pièces représentant chacun des artistes présents, dont le produit de la vente est entièrement reversé à Terre de Solidarité.

Atelier Terre jeune public : animé par deux animatrices professionnelles qui encouragent les enfants dans leurs premiers pas avec l'argile, il fonctionnera samedi et dimanche de 14 h 30 à 18 h.

En soirée, animation musicale avec le groupe Easter Lily.

Entrée libre.